



Normas de Funcionamento **Mercado do Bolhão**

Mercado do Bolhão

Rua Formosa, 322 · 4000-248 Porto
+351 223 326 024
geral@mercadobolhao.pt
www.mercadobolhao.pt





Introdução

O presente documento foi elaborado com o intuito de estabelecer um conjunto de normas orientadoras para os Comerciantes, auxiliares e visitantes do Mercado do Bolhão.

O Mercado do Bolhão, no seu interior, é composto pelos seguintes espaços comerciais: 79 bancas e 10 restaurantes. No exterior, é composto por 38 lojas, com acesso exclusivo pela rua.

Os comerciantes das bancas exercem a sua atividade de acordo com as categorias aprovadas em reunião da Câmara Municipal do Porto de 14 de fevereiro de 2017, posteriormente revistas em reunião da Câmara Municipal do Porto de 21 de dezembro de 2017. As categorias em vigor, encontram-se elencadas no **Anexo 1** às presentes Normas.

Os comerciantes dos espaços de restaurante exercem a sua atividade de acordo com o objeto previsto no respetivo Contrato de Utilização, outorgado entre os mesmos e o Município do Porto/Entidade Gestora, enquanto que os comerciantes das lojas exteriores, possuem um contrato de arrendamento.

Estas Normas de Funcionamento não dispensam a leitura do Regulamento do Mercado do Bolhão e de toda a documentação a ele associada.

As presentes Normas de Funcionamento estão sujeitas a alterações decorrentes de necessidades que se identifiquem no Mercado do Bolhão, de critérios que venham a ser adotados pelo Município do Porto/Entidade Gestora e de alterações à legislação em vigor.

Para facilitar a leitura das presentes Normas de Funcionamento, entende-se por:

- a. **Entidade Gestora:** a entidade em quem a Câmara Municipal do Porto delegou os seus poderes de gestão, direção, exploração, administração e fiscalização do Mercado do Bolhão;
- b. **Comerciante:** pessoa singular ou coletiva que exerça uma atividade no Mercado do Bolhão;
- c. **Auxiliar:** pessoa singular que auxilia o Comerciante e se encontra sob a sua responsabilidade;
- d. **Visitantes:** fornecedores, clientes e outras pessoas externas ao Mercado do Bolhão.



Normas de Funcionamento (NF)

NF01 — Localização, Acesso e Contactos	5
NF02 — Horário de Funcionamento	6
NF03 — Identificação	8
NF03.1 – Cartões de comerciante e auxiliar	8
NF03.2 – Cartão temporário	9
NF03.3 – Cartão de visitante	9
NF03.4 – Cartão do vizinho	10
NF03.5 – Considerações finais	10
NF04 — Serviços Disponíveis no Mercado do Bolhão	11
NF05 — Espaços de Venda e Utilização	12
NF05.1 – Instalação e adaptação das bancas	12
NF05.1.1 – Condições gerais	12
NF05.1.2 – Condições específicas	16
NF05.2 – Arrumos e cozinhas	23
NF05.3 – Equipamentos das cozinhas (Salsicharias)	23
NF05.4 – Restaurantes	24
NF05.4.1 – Esplanada	24
NF05.4.3 – Painel publicitário	28
com iluminação orientada	28
NF05.4.4 – Equipamento de som dos restaurantes	30
NF06 — Zonas de Apoio	31
NF06.1 – Balneários e vestiários	31
NF06.2 – Cacifos	31
NF06.3 – Correio	32
NF06.4 – Sala de Resíduos	33
NF06.5 – Câmaras frigoríficas	33
NF06.6 – Máquina de gelo	35
NF06.7 – Balcão de informações	36
NF07 — Cave Logística	37
NF07.1 – Acesso	37
NF07.2 – Circulação	37
NF07.3 – Estacionamento	38
NF07.4 – Entrada e saída de mercadorias	38
NF08 — Limpeza e Remoção de Resíduos	39
NF09 — Controlo de Pragas	40



NF10 — Segurança e Vigilância	42
NF11 — Disposições Comuns	43
NF12 — Documentação	45
Anexo 1	46
Anexo 2	131
Anexo 3	133
Anexo 4	143

Mercado do Bolhão

Rua Formosa, 322 · 4000-248 Porto
+351 223 326 024
geral@mercadobolhao.pt
www.mercadobolhao.pt





NF01 — Localização, Acesso e Contactos

O Mercado do Bolhão encontra-se localizado na baixa da cidade do Porto, no quarteirão delimitado pelas ruas Formosa, Sá da Bandeira, Fernandes Tomás e Alexandre Braga.

Implantado num terreno com 7.054 m², os acessos pedonais ao Mercado do Bolhão efetuam-se pelas ruas Formosa, n.º 322 (acesso sul), Sá da Bandeira, n.º 376 (acesso poente), Fernandes Tomás, n.º 705 (acesso norte) e Alexandre Braga, n.º 81 (acesso nascente). Existe ainda o acesso ao interior do Mercado a partir da estação de Metro do Bolhão.

Já o acesso de viaturas é feito, apenas, pela cave logística, com entrada pela Rua do Ateneu Comercial do Porto, n.º 2.

O endereço oficial do Mercado do Bolhão é o seguinte:

Mercado do Bolhão
Rua Formosa, n.º 322
4000-252 Porto

O endereço oficial da cave logística (para a entrega e/ou recolha de mercadorias) é o seguinte:

Mercado do Bolhão – cave logística
Rua do Ateneu Comercial, n.º 2
4000-380 Porto

Os **contactos oficiais** do Mercado do Bolhão são os seguintes:

- a. Direção do Mercado do Bolhão:
 - i. Telefone: +351 228 339 324
 - ii. Correio eletrónico: geral@mercadobolhao.pt
- b. Balcão de Informações:
 - i. Telefone: +351 223 326 024
 - ii. Correio eletrónico: atendimento@mercadobolhao.pt
- c. Central de Vigilância:
 - i. Telefone: +351 228 339 343



NF02 — Horário de Funcionamento

Mercado do Bolhão: 08:00 - 24:00

Cave logística: 05:30 - 23H30¹

Mercado de Frescos I Terrado

Horário de Inverno

2.ª a 6.ª feira: 08H00-19H00

Sábado: 08H00-18H00

Horário de verão

2.ª a 6.ª feira: 08H00-20H00

Sábado: 08H00-18H00

Restaurantes I Galeria

Segunda-feira a Sábado: 08:00 - 24:00

Horário obrigatório de abertura dos Restaurantes: 12:00 - 15:00 / 19:00 - 24:00

- 02.03. Os horários encontram-se afixados no Mercado do Bolhão, em locais visíveis.
- 02.04. Sem prejuízo dos horários supra indicados, no início de cada ano civil a Entidade Gestora definirá os dias de abertura e encerramento relativamente aos domingos, feriados e dias equiparados, bem como o respetivo horário de funcionamento nesses dias.
- 02.05. A divulgação dos mesmos será efetuada na página oficial do Mercado do Bolhão na internet, através das redes sociais e por circular a distribuir aos Comerciantes.
- 02.06. No caso de existirem posteriores alterações aos dias e horários referidos, a Entidade Gestora efetuará um aviso prévio, com uma antecedência nunca inferior a 1 (um) mês, através dos meios indicados no ponto anterior.
- 02.07. No período fora do horário de funcionamento do Mercado do Bolhão, as zonas de apoio e as zonas comuns apenas poderão ser utilizadas para cargas e descargas de mercadorias e equipamentos, aprovisionamento das bancas, arrumos, cozinhas e restaurantes, remoção de resíduos e limpeza geral, sendo que todo o pessoal deverá

¹ O acesso à cave logística para cargas e descargas, encontra-se condicionado a agendamento prévio, nos seguintes horários:

- Segunda a sexta-feira, a partir das 21h00;
- Sábado, a partir das 19h00.

Sendo que a hora limite de entrada na cave logística é de até 30 minutos antes do seu encerramento, ou seja, até às 23h.



estar previamente autorizado pela Entidade Gestora para o efeito, e devidamente identificado.

- 02.08.** Os Comerciantes históricos que optem por um horário diferente do horário geral, em cumprimento dos acordos celebrados com o Município do Porto, devem afixar à entrada da sua banca ou restaurante, conforme modelo em vigor, o respetivo horário de funcionamento.



NF03 — Identificação

O acesso a espaços comerciais e a zonas não públicas do Mercado do Bolhão, apenas é admitido a quem seja portador de um dos seguintes cartões de identificação:

- Cartão de comerciante e/ou auxiliar;
- Cartão temporário;
- Cartão de visitante (por exemplo, para fornecedores);
- Cartão do vizinho.

NF03.1 – Cartões de comerciante e auxiliar

- 03.1.1.** No âmbito do exercício da sua atividade no Mercado do Bolhão, todos os Comerciantes e auxiliares devem estar devidamente identificados e registados junto da Entidade Gestora.
- 03.1.2.** O registo é feito mediante prévia apresentação de requerimento para o efeito, junto da Entidade Gestora, sendo da responsabilidade desta a emissão dos cartões de identificação.
- 03.1.3.** Pelo registo e emissão de cada cartão de identificação, são devidos os emolumentos previstos no artigo 95.º do Anexo G.1 do Código Regulamentar do Município do Porto.
- 03.1.4.** Os valores referidos no número anterior, são pagos no Balcão de Informações.
- 03.1.5.** Apenas são admitidos e aceites registos de pessoas singulares a partir dos 16 (dezassex) anos de idade, inclusive.
- 03.1.6.** A renovação dos cartões dos Comerciantes é automática.
- 03.1.7.** A renovação dos cartões dos auxiliares é anual, devendo a mesma ser solicitada por requerimento dirigido à Entidade Gestora, no início de cada ano civil.
- 03.1.8.** Todos os Comerciantes e auxiliares devem sempre fazer-se acompanhar do respetivo cartão de identificação durante a sua permanência no Mercado do Bolhão, exibindo-o em local bem visível, em especial, quando circulem e/ou permaneçam no interior da cave logística e/ou corredores de acesso técnico, exceto os motoristas de veículos e os respetivos ajudantes, desde que permaneçam junto das suas viaturas.
- 03.1.9.** Os Comerciantes e auxiliares deverão prestar todas as informações e fornecer a sua identificação sempre que, para tal, lhes seja solicitado pelo pessoal contratado pela Entidade Gestora ou pelo pessoal da Direção do Mercado.
- 03.1.10.** O cartão de identificação é pessoal e intransmissível.
- 03.1.11.** Sempre que um auxiliar cesse as suas funções num dos espaços comerciais do Mercado do Bolhão, o Comerciante responsável pelo mesmo, é obrigado a comunicar, por requerimento, à Entidade Gestora tal facto, devolvendo o cartão do auxiliar, para que o mesmo seja destruído.



NF03.2 – Cartão temporário

- 03.2.1.** Nos casos em que os Comerciantes pretendam registar auxiliares para estágios e/ou substituições temporárias, poderão solicitar o respetivo registo temporário dos mesmos, junto da Entidade Gestora.
- 03.2.2.** Sem prejuízo do referido no número anterior, o registo temporário tem uma duração máxima de 30 (trinta) dias, não podendo o mesmo ser renovado, nem prorrogado, salvo autorização expressa e prévia da Entidade Gestora, e desde que por motivos devidamente justificados e fundamentados pelo respetivo Comerciante.
- 03.2.3.** O registo é feito mediante prévia apresentação de requerimento para o efeito, junto da Entidade Gestora, sendo da responsabilidade desta a emissão dos cartões de identificação.
- 03.2.4.** Apenas são admitidos e aceites registos de pessoas singulares a partir dos 16 (dezassexis) anos de idade, inclusive.
- 03.2.5.** O registo e a emissão de cartões temporários não têm qualquer custo associado.
- 03.2.6.** Todos os auxiliares temporários devem sempre fazer-se acompanhar do respetivo cartão de identificação, durante a sua permanência no Mercado do Bolhão, exibindo-o em local bem visível, em especial quando circulem e/ou permaneçam no interior da cave logística.
- 03.2.7.** Os auxiliares temporários deverão prestar todas as informações e fornecer a sua identificação sempre que, para tal, lhes seja solicitado pelo pessoal contratado pela Entidade Gestora ou pelo pessoal da Direção do Mercado.
- 03.2.8.** O cartão temporário é pessoal e intransmissível.
- 03.2.9.** Expirado o cartão temporário, o mesmo deve ser devolvido à Entidade Gestora, sendo que, no caso do mesmo não ser entregue, serão devidos, pelo Comerciante responsável pelo auxiliar temporário, os emolumentos previstos na alínea b), do número 1 do artigo 95.º do Anexo G.1 do Código Regulamentar do Município do Porto.

NF03.3 – Cartão de visitante

- 03.3.1.** O cartão de visitante será disponibilizado e entregue pela equipa de vigilância do cais, aos fornecedores que pretendam o acesso, a partir da cave logística, aos espaços comerciais e arrumos.
- 03.3.2.** Terminado o respetivo serviço, deve o cartão de visitante ser devolvido à equipa de vigilância.
- 03.3.3.** A emissão do cartão de visitante é da responsabilidade da Entidade Gestora.



NF03.4 – Cartão do vizinho

- 03.4.1.** O cartão do vizinho tem por objetivo permitir a interajuda e a cooperação entre Comerciantes, por forma a colmatar ausências temporárias dos seus espaços comerciais.
- 03.4.2.** As ausências referidas no número anterior nunca poderão ser superiores a 20 (vinte) minutos, porquanto a essência do cartão visa uma permissão de acesso temporário, nunca se podendo reportar a uma jornada de trabalho.
- 03.4.3.** O registo é efetuado mediante prévia apresentação de requerimento para o efeito, junto da Entidade Gestora, sendo da responsabilidade desta a emissão dos cartões do vizinho.
- 03.4.4.** A emissão de cartões do vizinho está sujeita ao limite de 2 (dois) cartões por Comerciante, não existindo qualquer custo associado à sua emissão.
- 03.4.5.** Os cartões do vizinho só poderão ser atribuídos a Comerciantes ou auxiliares já inscritos no Mercado do Bolhão, preferencialmente em instalações contíguas à do requerente, servindo o mesmo, única e exclusivamente, para ajudar no espaço comercial do vizinho, nomeadamente fornecer informações aos clientes e realizar vendas.
- 03.4.6.** Caso o Comerciante pretenda alterar a titularidade dos cartões do vizinho já atribuídos, deverá solicitá-lo por requerimento.
- 03.4.7.** O Cartão do Vizinho é pessoal e intransmissível.

NF03.5 – Considerações finais

- 03.5.1.** Nos casos em que haja aplicação efetiva de sanções aos Comerciantes, por violação do Regulamento do Mercado Bolhão, e cujo resultado impossibilite o exercício da atividade comercial no Mercado do Bolhão, os cartões de identificação e do vizinho serão suspensos pela Entidade Gestora pelo tempo que perdurar a sanção.
- 03.5.2.** A perda, dano ou extravio dos cartões de Comerciante e auxiliar, temporário ou do vizinho deve ser imediatamente comunicada à Entidade Gestora, para que esta possa tomar as diligências que entender por convenientes.
- 03.5.3.** Caso seja necessária a emissão de uma 2.^a via do cartão, o Comerciante é responsável pelo pagamento do respetivo custo de emissão.
- 03.5.4.** No caso de virem a ser aplicadas contraordenações graves e/ou muito graves a auxiliares, devidamente previstas no Regulamento do Mercado do Bolhão, a Entidade Gestora reserva-se no direito de recusar ou anular a inscrição dos mesmos.



NF04 — Serviços Disponíveis no Mercado do Bolhão

Por forma a dar todo o apoio necessário aos Comerciantes, estão disponíveis no Mercado do Bolhão os seguintes serviços:

- Direção do Mercado;
- Balcão de Informações;
- Diretórios;
- ATM;
- Instalações Sanitárias Públicas:
 - Senhoras;
 - Homens;
 - Pessoas com mobilidade reduzida/condicionada.
- Rede Wi-fi;
- Serviço informativo (som ambiente);
- Elevadores:
 - Elevadores públicos, para o transporte de pessoas;
 - Elevador monta-cargas, para o transporte exclusivo de mercadorias e resíduos.
- Fornecimento de gelo²;
- Correio;
- Sala de deposição de resíduos;
- Serviços de Fiscalização;
- Serviços de Vigilância, Limpeza e Manutenção das zonas comuns;
- Espaços de Ocupação Temporária²;
- Venda de Merchandising²

² De acordo com preçário em vigor, que corresponde ao **Anexo 2** às presentes Normas



NF05 — Espaços de Venda e Utilização

NF05.1 – Instalação e adaptação das bancas

NF05.1.1 – Condições gerais

05.1.1.1. Cada espaço (banca, cozinha e/ou arrumo) possui a sua própria ficha técnica, na qual se encontram identificados os equipamentos existentes, bem como as respetivas características técnicas, nomeadamente:

a) Equipamento:

- i. Equipamento da banca;
- ii. Equipamentos na área de preparação (nos casos aplicáveis);
- iii. Equipamentos técnicos.

b) Arquitetura (acabamentos):

- i. Pavimentos;
- ii. Paredes;
- iii. Tetos;
- iv. Outros.

c) Hidráulica:

- i. Contador;
- ii. Rede abastecimento de água;
- iii. Rede de drenagem de águas residuais;
- iv. Água quente (nos casos aplicáveis).

d) Elettricidade:

- i. Potência máxima a contratar por ponto de venda;
- ii. Instalação;
- iii. Iluminação.

e) Telecomunicações:

f) Área.

05.1.1.2. Acesso às bancas:

- a) A abertura e o encerramento dos pontos de venda é da responsabilidade de cada Comerciante;
- b) Existem pontos de venda, nomeadamente algumas bancas laterais, que possuem áreas de apoio interior, cujo acesso é feito por chave (entregue aquando da adjudicação definitiva do espaço) quer para aceder à área de apoio, quer para aceder ao corredor técnico (nos casos aplicáveis);



- c) A Entidade Gestora reserva-se no direito de, por questões de segurança, se assim o entender, manter em sua posse uma cópia da chave;
- d) Em caso de extravio de chaves ou de danificação do canhão, deve o Comerciante:
 - i. Comunicar, com a maior brevidade possível, à Entidade Gestora da perda, extravio da chave ou da danificação do canhão;
 - ii. Adquirir uma segunda via da chave;
 - iii. Substituir o canhão, por modelo equivalente, em caso de danificação.

05.1.1.3. Encerramento e abertura das telas:

- a) Os Comerciantes devem garantir a abertura das telas no horário de abertura do Mercado ao público;
- b) Nas bancas centrais e laterais, com exceção das bancas instaladas na Zona Norte do Mercado do Bolhão, os Comerciantes apenas poderão encerrar as telas dos seus espaços após o encerramento do Mercado ao público. Esta medida visa garantir a visibilidade e segurança de todo o Mercado, a partir do horário em que os Comerciantes históricos comecem a encerrar os seus espaços.

05.1.1.4. Acondicionamento de produtos:

- a) É da responsabilidade do Comerciante o acondicionamento e salvaguarda dos seus bens após o encerramento do espaço;
- b) A Entidade Gestora aconselha a que se retirem sempre os produtos de exposição, a partir do momento do encerramento da banca;
- c) A Entidade Gestora não se responsabiliza por quaisquer danos ou furtos que ocorram quer durante o funcionamento, quer após o encerramento do Mercado ao público.

05.1.1.5. Equipamento:

- a) Cada banca apresenta um conjunto de equipamentos base, de acordo com a ficha técnica do espaço.
- b) Estes equipamentos são propriedade do Município do Porto, sendo disponibilizados aos Comerciantes para apoio às suas atividades;
- c) É da responsabilidade de cada Comerciante:
 - i. A conservação, operação, manutenção e bom estado de funcionamento dos equipamentos;
 - ii. A reparação, reposição e/ou substituição dos equipamentos sempre que necessário;
 - iii. No caso de necessidade de reposição e/ou substituição de algum equipamento, ou instalação de novas peças, devem utilizar-se os modelos indicados na respetiva ficha técnica (a ser solicitada à Entidade Gestora, quando necessário);



- iv. No caso de impossibilidade de cumprimento do referido na subalínea anterior, a seleção dos equipamentos deverá atender às necessidades técnicas, funcionais e de integração estética e visual com os modelos pré-existent.
- d) Todos os equipamentos disponibilizados para apoio à atividade dos Comerciantes, devem encontrar-se permanentemente rastreáveis, por forma a que a Entidade Gestora tenha conhecimento do paradeiro dos mesmos;
- e) Os equipamentos disponibilizados devem ser mantidos em bom estado de conservação e de funcionamento, independentemente da sua utilização por parte dos Comerciantes;
- f) Os equipamentos fornecidos são os equipamentos mínimos que permitem o desenvolvimento da atividade dos Comerciantes, podendo estes, no entanto, se pretenderem, adquirir equipamentos suplementares, desde que previamente validados e autorizados pela Entidade Gestora.

05.1.1.6. Manutenção e registos de manutenção:

- a) A Entidade Gestora é responsável pela entrega de um dossier técnico com as informações e manuais dos equipamentos disponibilizados para apoio às atividades;
- b) Os Comerciantes devem cumprir o plano de manutenção de cada unidade de equipamento, segundo o manual técnico respetivo;
- c) Para cada equipamento deve existir uma ficha de intervenções e/ou reparações da responsabilidade dos Comerciantes;
- d) Cada Comerciante é responsável pela utilização e manutenção das bancas, arrumos e cozinhas, garantindo a sua limpeza e conservação;
- e) Cada Comerciante deverá proceder a uma utilização prudente das canalizações, não podendo dar-lhes uma finalidade diferente daquela que lhes está destinada;
- f) É expressamente proibido aos Comerciantes o lançamento na rede de drenagem de águas de substâncias ou detritos suscetíveis de causar o seu entupimento, nomeadamente resíduos sólidos, resíduos perigosos e resíduos proibidos, tais como escamas, vísceras de peixes, gorduras e óleos alimentares;
- g) Os Comerciantes são responsáveis pela utilização e limpeza das caixas de separação de gorduras existentes nas cozinhas, bem como da entrega dos resíduos produzidos a um operador de resíduos licenciado para o efeito.

05.1.1.7. Intervenções e alterações nas bancas:

- a) Os Comerciantes devem solicitar à Entidade Gestora, por escrito, através de requerimento, autorização prévia para todas as intervenções a efetuar no espaço e equipamentos;
- b) Todas as intervenções são da inteira responsabilidade dos Comerciantes e serão, sempre, por estes, integralmente custeadas;



- c) Os Comerciantes só poderão iniciar as intervenções e alterações na banca, depois de estarem na posse da respetiva autorização escrita da Entidade Gestora, da qual constará, sempre que necessário, as condições a observar e o prazo para o seu início e conclusão;
- d) Durante o período de reposição e/ou substituição dos equipamentos, serão sempre devidas as respetivas taxas;
- e) São ainda os Comerciantes responsáveis pelos danos causados ao Mercado do Bolhão e a terceiros, por quaisquer danos causados pelos seus representantes, aquando da intervenção e realização de alterações nas bancas;
- f) No caso de serem realizadas intervenções e alterações nas bancas sem prévia autorização por parte da Entidade Gestora, pode esta ordenar, quando entenda tal medida como necessária, a reposição da condição original da banca, tal como previsto no número 5, do artigo 19.º do Regulamento do Mercado do Bolhão.

05.1.1.8. Receção das bancas e dos equipamentos:

- a) Com a emissão da licença, os Comerciantes subscrevem os termos previstos nas presentes Normas de Funcionamento e no Regulamento do Mercado do Bolhão, aceitando as condições da banca e os seus equipamentos.

05.1.1.9. Balanças:

- a) Nos casos aplicáveis, cada banca poderá dispor, pelo menos, de 1 (uma) balança suspensa;
- b) Cada banca disponibiliza, pelo menos, 1 (um) ponto de fixação para colocação da balança, pelo que os Comerciantes, se tiverem mais do que um ponto de venda, poderão alterar a localização pré-definida para qualquer um dos pontos definidos para o efeito;
- c) No caso de não utilizarem a balança e de não a retirarem da sua banca, devem os Comerciantes:
 - i. Guardar o prato da balança;
 - ii. Indicar de forma visível para o cliente, que o equipamento se encontra fora de serviço.

05.1.1.10. Água, eletricidade e gás:

- a) Cada banca, arrumo e cozinha está equipada com os respetivos contadores, de forma a permitir a contratação individual do fornecimento de água, eletricidade e gás;
- b) É da responsabilidade da Entidade Gestora fornecer os dados necessários para que os Comerciantes possam celebrar os respetivos contratos de fornecimento;
- c) Para efeitos do previsto nas alíneas anteriores, devem os Comerciantes:
 - i. Assegurar a contratação dos serviços por contador;
 - ii. Respeitar a potência contratada;



- iii. Executar e assegurar as corretas ligações.

NF05.1.2 – Condições específicas

05.1.2.1. Layout das bancas:

- a) Os layouts estabelecidos no projeto do Mercado do Bolhão terão de ser cumpridos, não sendo permitida a sua alteração.

05.1.2.2. Separação entre bancas centrais:

- a) Qualquer divisória que seja instalada entre as bancas, deverá respeitar o limite da respetiva banca, não devendo ocupar o espaço da banca vizinha, nem ultrapassar a altura dos equipamentos existentes;
- b) Qualquer que seja a divisória a instalar, a mesma terá de cumprir com os desenhos constante do **Anexo 3** (desenhos 3.01 e 3.02);
- c) Podem ser instaladas divisórias em vidro temperado entre as bancas centrais e/ou bancas laterais, desde que:
 - i. Nas bancas laterais, a altura, desde o chão, não exceda os 130cm (cento e trinta centímetros);
 - ii. Nas bancas centrais a altura pode exceder esta medida, carecendo, no entanto, de validação prévia da Entidade Gestora.
- d) Para a instalação de qualquer outro tipo de elementos, devem os Comerciantes solicitar autorização à Entidade Gestora, bem como apresentar fotografias e/ou fotomontagens esclarecedoras das alterações pretendidas, bem como as respetivas especificações técnicas (nos casos aplicáveis);
- e) Todas as alterações/adaptações só poderão ser implementadas após autorização escrita da Entidade Gestora.

05.1.2.3. Decoração:

- a) A definição e escolha dos elementos decorativos de cada banca é assegurada pelo respetivo Comerciante, estando a sua instalação e colocação definitiva, condicionada a validação prévia da Entidade Gestora;
- b) Para efeitos de validação dos elementos decorativos, devem os Comerciantes apresentar fotografias e/ou fotomontagens esclarecedoras da decoração pretendida, bem como as respetivas especificações técnicas (nos casos aplicáveis);
- c) A decoração só poderá ser implementada após autorização escrita da Entidade Gestora;
- d) Os elementos decorativos acima identificados, não devem interferir com o campo de visão do Mercado, nem obstruir o acesso à banca, não podendo ultrapassar as



alturas previstas na alínea a) do número 05.1.2.10 das presentes Normas de Funcionamento;

- e) Os elementos decorativos não poderão danificar a banca, nem ser colocados de forma permanente (por exemplo, aparafusados ou soldados) sobre os elementos estruturais e/ou equipamentos fornecidos;
- f) Os Comerciantes devem ter em consideração que os elementos decorativos não podem entrar em contacto direto com os produtos alimentares;
- g) Todas as alterações/adaptações só poderão ser implementadas após autorização escrita da Entidade Gestora;
- h) Nas épocas festivas anuais em que, por tradição, os Comerciantes decoram as suas bancas de uma forma mais intensa e especial, nomeadamente no Natal, Páscoa, São João e em dias como o Dia da Mãe, do Pai e dos Namorados, as decorações das bancas não carecem de autorização da Entidade Gestora, estando as mesmas autorizadas, desde que se mostrem cumpridos os restantes requisitos previstos no presente número;
- i) Para efeitos do previsto na alínea anterior, a Entidade Gestora indicará, no início de cada ano civil, os períodos de decoração autorizados.

05.1.2.4. Revestimentos:

- a) Não é permitida a utilização de vinil e/ou de qualquer outro tipo de material que oculte os equipamentos fornecidos pela Entidade Gestora, ou que constituam “a frente” de cada ponto de venda, de forma parcial ou total, salvo situações muito específicas que sejam previamente autorizadas pela Entidade Gestora;
- b) A colocação de informação/decoração nos equipamentos, poderá ser autorizada previamente pela Entidade Gestora desde que sejam:
 - i. Listas de preços;
 - ii. Avisos legais;
 - iii. Pequenos elementos decorativos (associados ao produto e/ou banca), desde que facilmente amovíveis, e produzidos nos seguintes materiais:
 - a. PVC;
 - b. K-line;
 - c. Madeira;
 - d. Vidro;
 - e. Acrílico.
- c) Nenhum revestimento deve ocupar mais de 10% (dez por cento) do espaço da banca;
- d) Está autorizada a utilização de marcadores, quer nas paredes em azulejo quer nos equipamentos, desde que com uma das seguintes finalidades:
 - i. Decorativa (alusiva ao mercado e à licença que os Comerciantes possuem);
 - ii. Listas de preços.



- e) Para efeitos de autorização de utilização de outro tipo de elementos, que não os previstos no presente número, devem os Comerciantes apresentar fotografias e/ou fotomontagens esclarecedoras das alterações pretendidas, bem como as respetivas especificações técnicas (nos casos aplicáveis).
- f) Os revestimentos só poderão ser implementados após autorização escrita da Entidade Gestora.

05.1.2.5. Vedação da entrada das bancas centrais e laterais:

- a) É autorizada a colocação de equipamentos e/ou elementos que impeçam o acesso à banca por parte de terceiros, desde que os mesmos:
 - i. Sejam facilmente amovíveis;
 - ii. Possuam rodas (nos casos aplicáveis);
 - iii. Não ultrapassem a altura dos equipamentos já instalados.
- b) Estes elementos devem funcionar como um prolongamento do equipamento existente;
- c) Estes equipamentos e/ou elementos devem ser produzidos nos seguintes materiais:
 - i. Inox 304 ou 316.
- d) Sem prejuízo da pré-autorização concedida, quaisquer alterações/ adaptações só poderão ser implementadas após validação da Entidade Gestora.

05.1.2.6. Alteração e substituição de equipamentos:

- a) Os layouts definidos no projeto de Restauro e Modernização do Mercado do Bolhão deverão ser sempre respeitados, não sendo permitida a sua alteração;
- b) A substituição ou troca de equipamentos é autorizada, desde que os mesmos não alterem o layout definido;
- c) A substituição de equipamentos pode ocorrer por troca entre Comerciantes ou pela aquisição de equipamentos novos, desde que previamente autorizado pela Entidade Gestora, nos seguintes termos:
 - i. No caso de equipamentos novos, devem respeitar e ser produzidos com o mesmo desenho e dimensões do equipamento pré-existente;
 - ii. No caso de troca entre Comerciantes:
 - a. Os mesmos têm de estar de comum acordo;
 - b. A realização da troca é da responsabilidade dos Comerciantes;
 - c. O equipamento de substituição terá de respeitar a altura definida em layout.

05.1.2.7. Adaptação de equipamentos:

- a) A adaptação dos equipamentos existentes (bancas simples, protegidas ou refrigeradas) é autorizada nos casos em que a adequação dos mesmos seja



necessária ao exercício da atividade, mantendo, no entanto, o layout da banca;

- b) Nos casos em que esta adaptação implique a retirada de um ou mais elementos, tais como prateleiras, vidros ou torneiras, estes ficarão à guarda dos Comerciantes, sendo obrigatória a sua reposição no caso de desocupação da banca;
- c) Os Comerciantes deverão salvaguardar todas as condições de segurança e/ou tamponamentos (nos casos aplicáveis);
- d) Em caso de necessidade de adaptação do móvel suspenso, que se encontra nas bancas laterais, nomeadamente, nas bancas de Cafetaria e de Pão e Bolos, devem ser respeitados os desenhos constantes do **Anexo 3** (desenhos 1.01, 6.01 e 6.02).

05.1.2.8. Colocação de equipamentos auxiliares à atividade:

- a) Todos os equipamentos de apoio à atividade serão assegurados pelos Comerciantes, sendo da sua responsabilidade a colocação dos mesmos;
- b) Qualquer elemento a colocar terá de respeitar os materiais e cores dos equipamentos existentes, bem como respeitar as alturas previstas na alínea a) do número 05.1.2.10 das presentes Normas de Funcionamento;
- c) A colocação de equipamentos auxiliares à atividade deve ser previamente autorizada pela Entidade Gestora, devendo os Comerciantes, apresentar as devidas especificações técnicas (nos casos aplicáveis);
- d) Os Comerciantes devem assegurar a correta ligação elétrica dos equipamentos auxiliares (nos casos aplicáveis), garantindo que os mesmos não se encontram ligados através de extensões;
- e) Em caso de necessidade, os Comerciantes devem assegurar a instalação de calhas elétricas e de tomadas suficientes à instalação elétrica.

05.1.2.9. Instalação de logótipo:

- a) A instalação de logótipos associados aos Comerciantes encontra-se autorizada dentro do painel de identificação da banca;
- b) A instalação de logótipos deverá respeitar os desenhos constantes do Anexo 3 (desenhos 4.01 e 7.01) às presentes Normas;
- c) A instalação de logótipos é assegurada pelos Comerciantes, sendo da sua inteira responsabilidade.

05.1.2.10. Exposição de produtos:

- a) Os Comerciantes devem respeitar a altura definida de 160cm (cento e sessenta centímetros) para exposição dos seus produtos (a partir da linha do chão de terrado), ou para a instalação de equipamento adicional de exposição;
- b) Nos casos em que a exposição dos produtos exceda esta altura, como pode suceder, por exemplo, no caso das flores e plantas, apenas é autorizada a ocupação de 1/3 (um terço) da frente de banca, com produtos que excedam esta



altura;

- c) A Entidade Gestora, em casos excecionais e pontuais, devidamente fundamentados pelos Comerciantes, pode autorizar uma altura superior à indicada na alínea a);
- d) As regras definidas nas presentes Normas de Funcionamento, devem também ser respeitadas no caso de exposição de produtos em suspensão, ou seja, a partir do varão de suspensão, respeitando os limites de sobrecarga dos mesmos.

05.1.2.11. Exposição de produtos nos varões de suspensão:

- a) Os elementos existentes em cada banca, apenas permitem as seguintes cargas:
 - i. Cargas ligeiras e colocadas essencialmente perto das extremidades do varão (1kg/m);
 - ii. Cargas pontuais mais relevantes, por exemplo uma carga de 20kg (vinte quilogramas) colocada na extremidade do varão:
 - a. As cargas desta grandeza devem ser colocadas a uma distância máxima de 50cm (cinquenta centímetros) das extremidades.
 - iii. Nas ilhas centrais, o varão instalado no centro da ilha é um pilar de travamento da estrutura, não sendo autorizada a exposição ou suspensão de qualquer tipo de produto e/ou equipamento nesta estrutura.

05.1.2.12. Instalação de barra de apoio nas bancas laterais:

- a) Em caso de necessidade de suspensão de produtos nas bancas laterais, devem ser previamente instaladas barras de apoio, de acordo com o desenho constante do **Anexo 3** (desenho 8.01);
- b) A instalação e fixação deste acessório, deve respeitar as seguintes condições:
 - i. A barra e grampas devem seguir os alinhamentos pelas juntas do azulejo;
 - ii. A barra poderá ter 2 (dois) tamanhos, correspondentes a 6 (seis) azulejos - aproximadamente 84cm (oitenta e quatro centímetros) - ou 12 (doze) azulejos - aproximadamente 160 cm (cento e sessenta centímetros);
 - iii. O posicionamento da barra deve manter sempre uma distância livre de 1 (um) azulejo do aro da porta, e/ou à pilastra de argamassa.
- c) A instalação da barra de apoio nas bancas laterais não carece de validação prévia, desde que sejam respeitadas as condições previstas no presente número e desde que previamente comunicado, por requerimento, a data de fixação das mesmas.

05.1.2.13. Instalação de barra de apoio nas bancas centrais:

- a) A Entidade Gestora poderá autorizar a instalação de barras de apoio nas bancas centrais, mediante apresentação de projeto que respeite a sobrecarga prevista no número 05.1.2.11;
- b) Desde que respeitadas as instruções indicadas no **Anexo 3** (desenho 8.01) e comunicada, por escrito, a data de fixação das barras, a sua instalação não carece de validação prévia da Entidade Gestora.

05.1.2.14. Instalação de publicidade/elementos/estruturas alusivas a marcas:

- a) Qualquer instalação de publicidade/elementos/estruturas alusivas a marcas, deve ser previamente autorizada pela Entidade Gestora;
- b) Não é autorizada a instalação destes elementos sobre os equipamentos fornecidos para o exercício da atividade pela Entidade Gestora.

05.1.2.15. Iluminação suplementar:

- a) Por forma a manter a homogeneidade entre bancas, e tendo em vista garantir que nenhum Comerciante seja prejudicado pela instalação de iluminação suplementar em excesso, a mesma não pode exceder os 3.200 (três mil e duzentos) Kelvin;
- b) Apenas é permitida a instalação da seguinte iluminação suplementar, a instalar pelos Comerciantes e da sua inteira responsabilidade:
 - i. Luminárias do tipo BOL, da Exporlux, à cor ral 7032 para as bancas centrais e laterais.
- c) Não é permitida a instalação de néon ou de iluminação que se assemelhe à iluminação néon, para efeitos de iluminação e/ou decoração, nem de elementos alusivos a marcas que careçam deste tipo de iluminação;
- d) Iluminação de trabalho:
 - i. É autorizada a instalação de focos semelhantes ao da seguinte fotografia, com uma temperatura de cor até 3.200 (três mil e duzentos) Kelvin, preferencialmente à cor ral 7032, ou branco:



Figura 1 - Exemplo de foco já autorizado

- ii. Este tipo de foco deve ser colocado em local discreto, não visível ao público e/ou nos corredores de circulação do Mercado;



- iii. Outro tipo de focos para iluminação de trabalho, devem ser previamente autorizados pela Entidade Gestora.
- e) Iluminação decorativa:
 - i. É permitida a instalação dos seguintes tipos de iluminação decorativa:
 - a. Grinaldas de luz, com temperatura de cor até 3.200K (três mil e duzentos Kelvin), com luz fixa, não sendo permitido que a mesma funcione em intermitência;
 - b. Led's ou mangueiras de luz instalados de forma oculta nas prateleiras, frisos ou equipamentos.
 - f) Qualquer iluminação que não respeite as condições supra identificadas, deve ser substituída por outra que cumpra com as condições estabelecidas.

05.1.2.16. A definir pelo comerciante:

- a) Os Comerciantes são responsáveis por encontrar soluções, enquadradas nas presentes Normas, de forma a definir:
 - i. A localização de acondicionamento de produtos de limpeza e outros;
 - ii. Local para afixação de documentos legais;
 - iii. Local para afixação de tabelas de preços;
 - iv. Local para colocar dispensador de sabonete líquido e papelaria para secagem de mãos;
 - v. Local e tipologia de ecoponto para separação de resíduos.
- b) Equipamentos extra de apoio à atividade:
 - i. Todos os elementos necessários à atividade devem ser assegurados pelos Comerciantes, sendo da sua inteira responsabilidade a instalação dos mesmos;
 - ii. Qualquer elemento adicional a instalar, terá de respeitar os materiais dos equipamentos pré-existentes, bem como cumprir todas as condições previstas nas presentes Normas de Funcionamento.

05.1.2.17. Horários para intervenções:

- a) Todas as intervenções de adaptação das bancas devem ocorrer fora do horário de abertura ao público do Mercado do Bolhão e mediante prévia autorização escrita por parte da Entidade Gestora, conforme indicado no número 05.1.1.7. das presentes Normas de Funcionamento;
- b) As intervenções são da inteira responsabilidade dos Comerciantes, que devem sempre garantir as necessárias condições de segurança.



NF05.2 – Arrumos e cozinhas

- 05.2.1. A Entidade Gestora é responsável pela gestão e distribuição dos espaços de arrumo e cozinhas.
- 05.2.2. O valor associado à utilização do arrumo ou cozinha, acrescerá ao valor da licença de utilização, no caso das bancas, ou ao valor do preço mensal a pagar, de acordo com o **Anexo 2**, no caso de contrato de utilização de espaço de restaurante.
- 05.2.3. A requisição de arrumos é feita mediante apresentação de requerimento para o efeito, junto da Entidade Gestora.
- 05.2.4. Pode ser atribuído mais de 1 (um) arrumo por Comerciante.

NF05.3 – Equipamentos das cozinhas (Salsicharias)

- 05.3.1. Cada cozinha apresenta um conjunto de equipamentos base, propriedade da Entidade Gestora, para apoio à atividade de Salsicharia, ou seja, para o uso exclusivo dos Comerciantes que exerçam essa atividade.
- 05.3.2. É da responsabilidade dos Comerciantes utilizadores das cozinhas:
 - a) A conservação, operação, manutenção e bom funcionamento dos equipamentos;
 - b) A reparação, reposição e/ou substituição dos equipamentos, sempre que necessário;
 - c) Em caso de necessidade de reposição e/ou substituição dos equipamentos ou de instalação de novas peças, devem ser utilizados os modelos indicados na respetiva ficha técnica (a ser solicitada à Entidade Gestora, quando necessário);
 - d) Nos casos em que não seja possível garantir as condições elencadas nas alíneas anteriores, a seleção dos equipamentos deve atender às necessidades técnicas, funcionais e de integração estética e visual com os modelos pré-existentis;
 - e) Solicitar por escrito, conforme modelo em vigor, autorização prévia à Entidade Gestora, da necessidade de quaisquer intervenções a realizar no espaço das cozinhas e/ou dos equipamentos;
 - f) Todas as intervenções são da inteira responsabilidade dos Comerciantes que as efetuem e serão, sempre, por estes, integralmente custeadas;
 - g) Os Comerciantes só podem iniciar as intervenções depois de estarem na posse de autorização escrita da Entidade Gestora, da qual constará, obrigatoriamente, as condições a observar e o prazo para o seu início e conclusão;
 - h) Durante o período de reposição e/ou substituição de equipamentos, serão sempre devidas as respetivas taxas pela utilização das cozinhas;



- i) Os danos causados ao Mercado do Bolhão e a terceiros, provocados por quaisquer dos representantes ou contratados dos Comerciantes, serão da sua inteira responsabilidade.

NF05.4 – Restaurantes

- 05.4.1. Os Comerciantes devem privilegiar o serviço de refeições no restaurante.
- 05.4.2. É proibido o serviço de take-away em exclusivo.

NF05.4.1 – Esplanada

- 05.4.1.1. A esplanada é de utilização exclusiva de cada restaurante.
- 05.4.1.2. É obrigatório que cada Comerciante disponha, diariamente, de um conjunto de mesas e cadeiras, de modelo previamente aprovado pela Entidade Gestora, para apoio à atividade.
- 05.4.1.3. Todas as propostas de layout da esplanada, bem como do mobiliário escolhido, será objeto de validação prévia pela Entidade Gestora, devendo, para o efeito, ser apresentados desenhos e imagens elucidativas da proposta e respetivas fichas técnicas.
- 05.4.1.4. É da responsabilidade dos Comerciantes:
 - a) A aquisição do mobiliário para a esplanada;
 - b) A conservação e bom funcionamento dos equipamentos;
 - c) A gestão, operação e manutenção dos mesmos;
 - d) A reparação, reposição e/ou substituição dos equipamentos sempre que necessário;
 - e) Na reposição e/ou substituição dos equipamentos, ou instalação de novas peças, devem utilizar-se os modelos indicados na respetiva ficha técnica (a ser solicitada à Entidade Gestora, quando necessário);
 - f) Nos casos em que não seja possível garantir estas condições, a seleção dos equipamentos deve atender às necessidades técnicas, funcionais e de integração estética e visual com os modelos pré-existent;



- g) Solicitar por escrito, conforme modelo em vigor, autorização prévia à Entidade Gestora, da necessidade de quaisquer intervenções a realizar nos equipamentos;
- h) Todas as intervenções são da inteira responsabilidade dos Comerciantes que as efetuam e serão, sempre, por estes, integralmente custeadas;
- i) Os Comerciantes só podem iniciar as intervenções depois de estarem na posse de autorização escrita da Entidade Gestora, da qual constará, obrigatoriamente, as condições a observar e o prazo para o seu início e conclusão;
- j) Os danos causados ao Mercado do Bolhão e a terceiros, provocados por quaisquer dos representantes ou contratados dos Comerciantes, são da sua inteira responsabilidade;
- k) No final de cada dia, garantir as condições do mobiliário ao nível da higiene, limpeza e segurança, bem como proceder à sua recolha para o interior do restaurante, salvo prévia autorização escrita por parte da Entidade Gestora para poder manter o mobiliário de esplanada no exterior do espaço de restaurante;
- l) Em caso de autorização de manutenção da esplanada, será acordado entre as partes e os restantes Comerciantes de espaços de restaurante, pelo menos 1 (um) dia por semana, em que todos procedam à remoção do mobiliário da Galeria do Mercado;
- m) A disposição das esplanadas cumprirá o previsto na planta anexa ao respetivo contrato de utilização de espaço de restaurante, não sendo admitido que se exceda a área contratualmente estabelecida, nem que existam obstáculos que impeçam o livre acesso aos meios de combate a incêndios, tais como extintores e carretéis, devendo manter-se sempre livre o corredor de passagem;
- n) A distribuição e a disposição das mesas e cadeiras poderá ser alterada pontualmente, com prévia autorização da Entidade Gestora.

05.4.1.5. Outras condições:

- a) Nas esplanadas devem existir apenas mesas e cadeiras para o serviço de refeições, sendo apenas autorizado outro tipo de mobiliário, caso se demonstre imprescindível para o exercício da atividade em causa;
- b) Qualquer que seja o mobiliário de esplanada existente, é proibido qualquer tipo de identificação visível (publicidade ou logótipo);
- c) Não serão permitidas quaisquer divisórias ou segregação de espaços que criem obstáculos na zona das esplanadas;
- d) A cor do mobiliário deverá também ser previamente autorizada pela Entidade Gestora, devendo ser coerente com a paleta de cores do Mercado (ver **Tabela Paleta de Cores** no número 05.4.2.6.).

05.4.1.6. Tipos de mobiliário de esplanada:

- a) Cadeira do tipo “Adico 5008”;
- b) Cadeira do tipo “Nolita 3650” da Pedrali;

- c) Cadeira do tipo “Balcony” da Hay;
- d) Mesa do tipo “Adico Alu”;
- e) Mesa do tipo “Nolita 5454” ou “5453T” da Pedrali;
- f) Mesa do tipo “Balcony” da Hay.

05.4.1.7. Os Comerciantes dos espaços de restaurante deverão optar pelo tipo de mobiliário sugerido no ponto anterior ou, em alternativa, por modelos semelhantes aos propostos, sendo que todos eles deverão ser sempre objeto de autorização prévia.



Figura 2. Cadeiras e Mesas tipo Adico



Figura 3 - Cadeiras e Mesas tipo Nolita



Figura 4 - Cadeiras e Mesas tipo Balcony

NF05.4.2 – Sombreamento

- 05.4.2.1. Caso se revele necessária a colocação de sombreamento no interior dos espaços nos pisos superiores (restaurantes), a Entidade Gestora sugere a instalação de estores de lâminas, por forma a permitir uma maior transparência entre interior/exterior;
- 05.4.2.2. Todas as propostas de sombreamento apresentadas pelos Comerciantes serão objeto de análise e autorização prévia da Entidade Gestora, pelo que deverão ser apresentados desenhos e imagens elucidativas das respetivas propostas;
- 05.4.2.3. A instalação e fixação do sombreamento deverá ser sempre executada nas paredes e/ou tetos, e nunca diretamente nas caixilharias existentes;
- 05.4.2.4. A cor dos estores de lâminas deve ser igual à cor da caixilharia, ou similar;
- 05.4.2.5. A Entidade Gestora admite a apresentação de outras soluções de sombreamento, como por exemplo cortinas, portadas ou outras, estando as mesmas, no entanto, sempre sujeitas a autorização prévia da Entidade Gestora ou de outras entidades competentes para o efeito.



Figura 5 - Exemplos de sombreamento

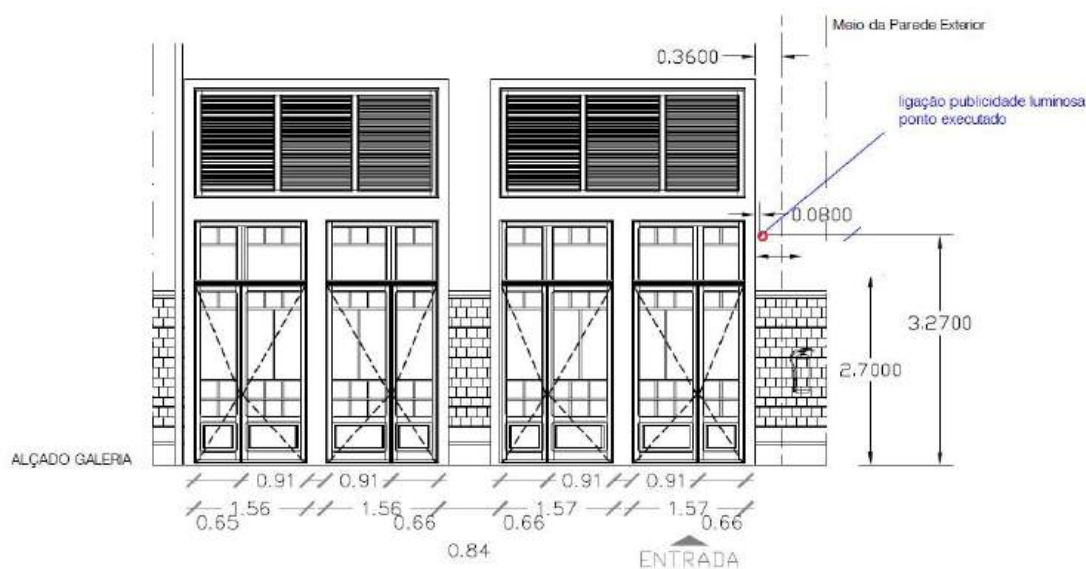
- 05.4.2.6. **Tabela de Paleta de cores:** Para a escolha do mobiliário de esplanada e/ou sombreamento, deverão ser consideradas cores idênticas àquelas que são utilizadas no Mercado do Bolhão, de acordo com a seguinte tabela:

	Cor	Ref. ^a	RAL	Pantone
Reboco exterior	Castanho/Bege	NCS S 3010-Y20R		7562C
Caixilharia exterior	Castanho-escuro	NCS S 6010-Y10R		7533C
Reboco interior	Branco	NCS S 1005-G80Y		
Frisos e rodapés interiores	Cinza	NCS S 2005-G90Y		
Caixilharia interior madeira	Verde-claro	NCS S 3010-G60Y		5575C

Elementos de ferro existente (Passadiço + elevadores + pilares FF)	Cinza-escuro	NCS S 5005-G80Y		
Elementos de ferro novo (Portas terrado, estruturas pontos venda)	Cinzentos	NCS S 3005-G80Y		
Pavimento interior	Cinza ágata	SIKAFLOOR PURCEM22	RAL7038	

NF05.4.3 – Painel publicitário com iluminação orientada

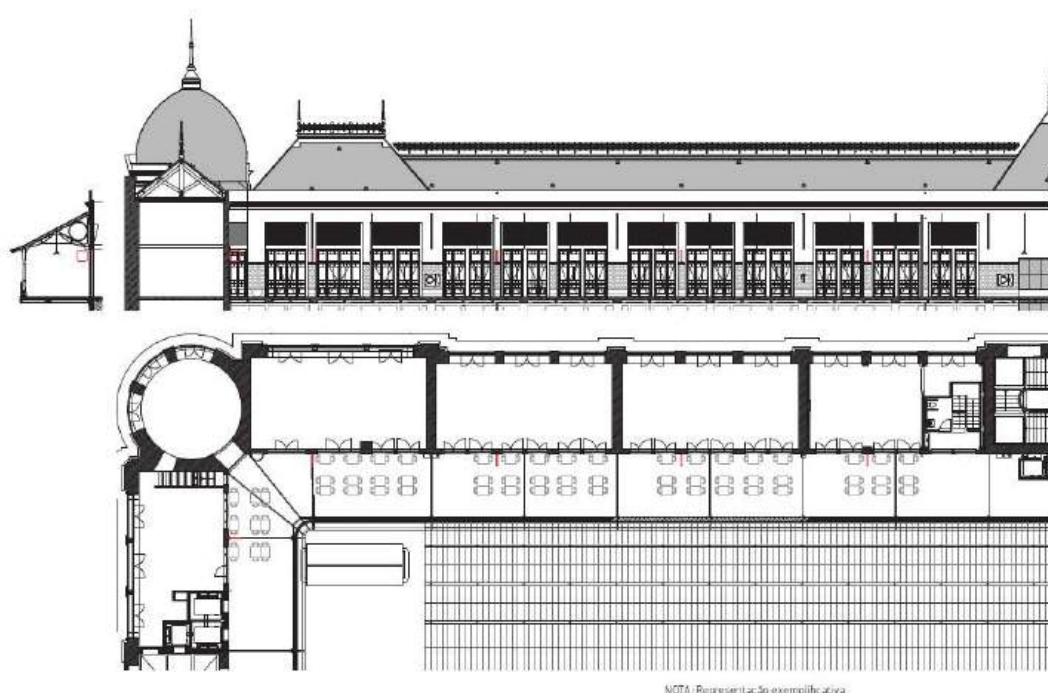
05.4.3.1. Cada espaço de restaurante encontra-se dotado de 1 (um) ponto para a colocação de eventual publicidade, a uma cota 3,25m (três vírgula vinte e cinco metros) e com um afastamento à moldura da fachada de 0,255m (zero vírgula duzentos e cinquenta e cinco metros), tal como indicado na imagem seguinte:



05.4.3.2. O ponto de iluminação orientado para o painel publicitário deve cumprir os seguintes requisitos:

- a) Não deve ter uma temperatura de cor superior a 3.200K (três mil e duzentos Kelvin);
- b) Poderá ser semelhante ou equivalente ao seguinte foco: Luminárias do tipo “BOL”, da Exporlux, à cor ral 7032.

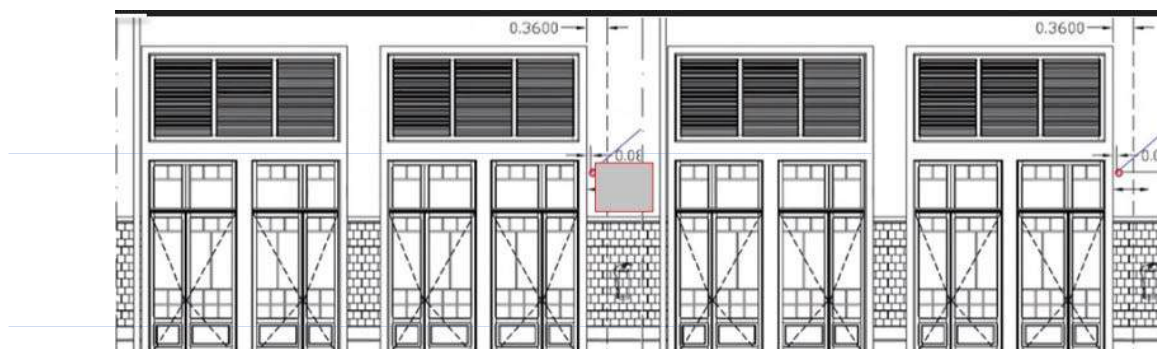
05.4.3.3. Painel Publicitário: A instalação deste Painel deve respeitar o local definido na ficha técnica do espaço, salvo prévia autorização escrita da Entidade Gestora.



05.4.3.4. A produção, aquisição e instalação do painel é da responsabilidade de cada Comerciante, bem como a respetiva manutenção.

05.4.3.5. O painel deve respeitar os seguintes requisitos:

- a) Ter no máximo 70x130cm (setenta por cento e trinta centímetros) e uma espessura máxima de 10cm (dez centímetros);
- b) Ser colocado de forma paralela ou perpendicular à parede;
- c) Ser instalado de forma alinhada entre os frisos da janela superior, de acordo com a seguinte imagem:



NF05.4.4 – Equipamento de som dos restaurantes

Quando existir equipamento de som próprio no interior do restaurante, o mesmo deve ser utilizado de forma a não perturbar o ambiente exterior



NF06 — Zonas de Apoio

NF06.1 – Balneários e vestiários

- 06.1.1.** Os balneários e os vestiários são locais reservados aos Comerciantes e auxiliares para troca de roupa e higiene pessoal.
- 06.1.2.** A zona de balneários e vestiários está separada por sexos e deles fazem parte as correspondentes instalações sanitárias.
- 06.1.3.** É da responsabilidade de cada Comerciante e/ou auxiliar a segurança dos seus bens, não sendo a Entidade Gestora responsável por qualquer desaparecimento de valores ou bens.
- 06.1.4.** Os bens ou valores deixados nos balneários ou vestiários, no final do dia, serão removidos pela equipa de vigilância, não se responsabilizando a Entidade Gestora pelo seu destino.

NF06.2 – Cacifos

- 06.2.1.** Os cacifos estão reservados para guardar roupa e bens pessoais dos Comerciantes e auxiliares.
- 06.2.2.** No piso -1 do Mercado do Bolhão existem 85 (oitenta e cinco) cacifos no balneário feminino, 85 (oitenta e cinco) cacifos no balneário masculino e 4 (quatro) cacifos no balneário de mobilidade reduzida/condicionada.
- 06.2.3.** Os cacifos, encontram-se numerados da seguinte forma:
 - a) Balneário de mobilidade reduzida/condicionada: do número 1 (um) ao número 4 (quatro);
 - b) Balneário feminino: do número 5 (cinco) ao número 89 (oitenta e nove);
 - c) Balneário masculino: do número 90 (noventa) ao número 174 (cento e setenta e quatro).
- 06.2.4.** Existem 2 (duas) cópias de chave por cacifo.
- 06.2.5.** Os cacifos do balneário de mobilidade reduzida/condicionada apenas poderão ser utilizados em casos devidamente autorizados pela Entidade Gestora.
- 06.2.6.** Os cacifos são de uso diário, devendo a respetiva chave ser levantada ao início do dia e entregue no final desse mesmo dia, salvo prévia autorização para a sua utilização prolongada por parte da Entidade Gestora, que revestirá sempre carácter temporário. Não obstante, e em caso de necessidade, a Entidade Gestora pode reverter essa autorização a qualquer momento.
- 06.2.7.** As chaves dos cacifos estarão disponíveis para levantamento na zona da cave



logística, junto do vigilante, a partir das 06:00 (seis horas), devendo ser assinado o respetivo registo de levantamento.

- 06.2.8.** O acesso aos cacifos é distribuído por ordem de chegada e de disponibilidade, sendo da responsabilidade de cada Comerciante e auxiliar a segurança dos seus bens.
- 06.2.9.** A chave deverá ser devolvida pelos utilizadores dos cacifos ao vigilante que se encontra no piso -1, até às 21h00 (vinte e uma horas).
- 06.2.10.** Os cacifos que se mantiverem fechados no final do dia, serão abertos e o seu conteúdo removido pela equipa de vigilância, não se responsabilizando a Entidade Gestora pelo seu destino.
- 06.2.11.** É da responsabilidade de cada Comerciante e/ou auxiliar a segurança dos seus bens, não sendo a Entidade Gestora responsável por qualquer desaparecimento de valores ou bens.
- 06.2.12.** A perda ou extravio da chave em uso, implica o pagamento da mesma.
- 06.2.13.** Não é permitido efetuar cópias da chave dos cacifos, sob a pena de ser vedado o acesso aos mesmos.
- 06.2.14.** O incumprimento do previsto nos números anteriores, confere à Entidade Gestora o direito de restringir e/ou impedir a utilização dos cacifos pelos Comerciantes e/ou auxiliares.

NF06.3 – Correio

- 06.3.1.** As caixas de correio são de uso exclusivo para a distribuição de correspondência dirigida aos Comerciantes.
- 06.3.2.** O acesso às caixas de correio individuais é efetuado através de chave própria, entregue a cada um dos Comerciantes.
- 06.3.3.** É da responsabilidade de cada Comerciante:
 - a) O acesso, fecho, bem como a segurança da caixa de correio que lhe tiver sido atribuída;
 - b) A comunicação, com a maior brevidade possível à Entidade Gestora da perda, danificação ou extravio da chave;
 - c) Proceder à substituição da fechadura, em caso de necessidade, suportando os respetivos custos.
- 06.3.4.** A Entidade Gestora não se responsabiliza por quaisquer danos ou furtos que possam ocorrer.



NF06.4 – Sala de Resíduos

- 06.4.1.** O Mercado do Bolhão dispõe de uma sala destinada à deposição de resíduos, que se encontra localizada na cave logística.
- 06.4.2.** Esta sala permite a separação dos resíduos por indiferenciados, orgânicos, verdes, vidro, papel/cartão, embalagens, M3 e outros.
- 06.4.3.** A sala de resíduos encontra-se aberta para deposição de resíduos entre as 06:00 (seis horas) e a 01:00 (uma hora).
- 06.4.4.** É da responsabilidade de cada Comerciante a recolha, separação e encaminhamento de todos os resíduos produzidos na sua atividade para recipientes de recolha adequados, de acordo com a legislação em vigor e com o Regulamento do Mercado do Bolhão.
- 06.4.5.** Os Comerciantes devem depositar os seus resíduos de forma adequada, nos diversos recipientes de recolha existentes na sala de resíduos, quer sejam indiferenciados, orgânicos, verdes, vidro, papel, embalagens e outros.
- 06.4.6.** A sala de resíduos encontra-se equipada com os seguintes equipamentos, para utilização exclusiva do técnico afeto à separação de resíduos presente no local, sendo expressamente proibida a sua utilização por outras pessoas, por questões de segurança, nomeadamente:
 - a) A prensa de papel/cartão;
 - b) A prensa EPS (esferovite);
 - c) Depósito de óleos alimentares usados;
 - d) A câmara frigorífica M3.
- 06.4.7.** Em qualquer altura poderão existir ações de fiscalização, de forma a verificar a correta deposição de resíduos por parte dos Comerciantes.

NF06.5 – Câmaras frigoríficas

- 06.5.1.** O Mercado do Bolhão, na cave logística, dispõe de 1 (uma) sala destinada à deposição de produtos em temperatura controlada, nomeadamente 5 (cinco) câmaras frigoríficas.
- 06.5.2.** Destas, 4 (quatro) são para acondicionar produtos em temperatura positiva (produtos frescos) e 1 (uma) para acondicionar produtos em temperatura negativa (produtos congelados).
- 06.5.3.** Cada câmara é constituída por um conjunto de frações.
- 06.5.4.** A requisição de frações nas câmaras frigoríficas é feita mediante apresentação de requerimento para o efeito, junto da Entidade Gestora, sendo da responsabilidade desta a atribuição das mesmas.
- 06.5.5.** A atribuição de frações é feita de forma temporária, podendo ser atribuídas pelo prazo



- máximo de 180 (cento e oitenta) dias.
- 06.5.6.** Sem prejuízo do previsto no número anterior, podem ainda ser atribuídas frações a título esporádico, com uma duração máxima de até 15 (quinze) dias.
- 06.5.7.** Caso o Comerciante pretenda efetuar a renovação da fração que lhe foi atribuída, poderá requerê-la, por escrito, à Entidade Gestora, sendo-lhe atribuído direito de preferência, caso se mostrem cumpridas as seguintes condições:
- a) Tratando-se de uma atribuição inicial com prazo entre 90 (noventa) a 180 (cento e oitenta) dias, o requerimento de renovação tenha dado entrada na Entidade Gestora a partir do 60.º (sexagésimo) dia de atribuição e até ao 30.º (trigésimo) dia antes do término da atribuição em curso;
 - b) Tratando-se de uma atribuição inicial com prazo entre 15 (quinze) a 90 (noventa) dias, o requerimento de renovação tenha dado entrada na Entidade Gestora a partir do 45.º (quadragésimo quinto) dia de atribuição e até ao 15.º (décimo quinto) dias antes do término da atribuição em curso.
- 06.5.8.** As frações atribuídas pelo prazo de até 15 (quinze) dias, não podem ser objeto de renovação, não existindo, desta forma, lugar a direito de preferência.
- 06.5.9.** As frações apenas serão atribuídas após boa cobrança do valor integral definido pela sua utilização.
- 06.5.10.** Pela utilização de frações nas câmaras frigoríficas é devida a taxa identificada no **Anexo 2** às presentes Normas de Funcionamento, após validação por parte da Entidade Gestora, devendo o respetivo valor ser liquidado no Balcão de Informações.
- 06.5.8** Caso os produtos a armazenar sejam de dimensão superior às frações, pode a Entidade Gestora autorizar, excecionalmente, que os mesmos sejam armazenados, desde que corretamente acondicionados sobre paletes de plástico e/ou PVC (nunca sobre o pavimento) e com as devidas bacias de retenção:
- a) Neste caso, será calculado o volume ocupado e cobrado o valor correspondente ao número de frações.
- 06.5.11.** É da responsabilidade dos Comerciantes:
- a) Transportar os produtos, dentro da câmara frigorífica, num carrinho com rodas de borracha em boas condições de circulação e de higiene;
 - b) Acondicionar corretamente os seus produtos e recorrer a bacias de retenção, sempre que necessário;
 - c) Garantir e verificar a gestão de stocks depositados;
 - d) Não pousar os produtos no chão;
 - e) Encerrar as frações com aloquete próprio para o efeito;
 - f) Assegurar que as frações ficam limpas sempre que forem desocupadas;
 - g) Efetuar a limpeza das frações e/ou respetiva câmara, mediante instruções da Entidade Gestora, sempre que se verificar o incorreto acondicionamento de produtos e se verifique a existência de derrames de líquidos e/ou outras situações anómalas.
- 06.5.12.** É da responsabilidade da Entidade Gestora:



- a) A manutenção e limpeza das câmaras frigoríficas;
- b) A verificação e manutenção das temperaturas;
- c) Garantir o acesso dos Comerciantes para deposição e levantamento de produtos, uma vez que a entrada é feita por controlo de acessos, apenas autorizado aos elementos da equipa interna do Mercado;
- d) A gestão e controlo da sua utilização.

06.5.13. Regras específicas de utilização:

- a) O horário de acesso às câmaras frigoríficas compreende o período entre as 05:30 (cinco horas e trinta minutos) e as 21:30 (vinte e um horas e trinta minutos)¹;
- b) Todas as câmaras frigoríficas estão equipadas com controlo de acessos (apenas desbloqueado por controlo de acesso da equipa interna do Mercado);
- c) Os Comerciantes devem solicitar o acesso junto do vigilante que se encontra na cave logística ou através do contacto telefónico afixado à entrada das câmaras frigoríficas;
- d) O acondicionamento e retirada de produtos será sempre acompanhado por um elemento da equipa interna do Mercado do Bolhão, preferencialmente por um elemento da equipa de vigilância, sendo apenas permitido o acesso ao utilizador da respetiva fração e/ou frações;
- e) Após a colocação ou retirada dos produtos, o vigilante verifica se a fração ficou corretamente fechada e acompanha os Comerciantes à saída, garantindo o encerramento de todas as portas;
- f) As câmaras apenas poderão ser utilizadas para armazenamento de produtos alimentares;
- g) Nos casos em que se verifique que os produtos não se encontram corretamente acondicionados, será retirada a autorização de utilização das câmaras de frio.

06.5.14. A Entidade Gestora detém o total controlo e monitorização das câmaras frigoríficas, assegurando que as mesmas mantêm a temperatura ideal à conservação dos alimentos;

06.5.15. Atento o disposto no número anterior, e salvo situações em que se tenham registado variações anómalas de temperatura, a Entidade Gestora não se responsabiliza por qualquer degradação, deterioração ou decomposição dos produtos armazenados nas câmaras frigoríficas.

NF06.6 – Máquina de gelo

06.6.1. Conforme previsto no Regulamento do Mercado do Bolhão, é proibida a entrada de gelo no Mercado, à exceção dos casos devidamente autorizados pela Entidade

¹ O acesso fora do horário previsto deve ser solicitado através de requerimento à Entidade Gestora.



Gestora.

- 06.6.2.** Assim, e para apoio aos Comerciantes no exercício das suas atividades, o Mercado do Bolhão dispõe de uma linha de produção de gelo, na cave logística, junto das câmaras frigoríficas.
- 06.6.3.** Os Comerciantes que careçam de gelo para o prosseguimento das suas atividades no Mercado, devem proceder à sua requisição no Balcão de Informações indicando a quantidade pretendida e procedendo ao pagamento do valor correspondente, expressamente previsto no **Anexo 2** – Preçário.
- 06.6.4.** O levantamento do gelo é feito pelos Comerciantes, junto das câmaras frigoríficas, contra a apresentação da respetiva fatura, devendo, para o efeito, contactar o técnico responsável, cujo contacto de encontra devidamente afixado em local visível, junto à entrada das câmaras frigoríficas.

NF06.7 – Balcão de informações

- 06.7.1.** O Balcão de Informações encontra-se localizado numa das bancas históricas do Mercado do Bolhão e funciona no mesmo horário do mercado de frescos.
- 06.7.2.** Neste espaço, os Comerciantes podem:
- a) Efetuar a requisição de gelo;
 - b) Proceder ao pagamento da inscrição e da emissão do cartão de auxiliar, apenas no caso das Bancas e Restaurantes;
 - c) Proceder ao pagamento de frações nas câmaras frigoríficas, apenas no caso das Bancas e Restaurantes;
 - d) Adquirir merchandising do Bolhão;
 - e) Elaborar sugestões;
 - f) Consultar:
 - i. Regulamento do Mercado do Bolhão e as presentes Normas de Funcionamento;
 - ii. Categorias e listagem de produtos;
 - iii. Circulares;
 - iv. Lista de Eventos.
- 06.7.3.** Sempre que se verificarem condições atmosféricas adversas, o Balcão de Informações será temporariamente deslocado para junto da Direção do Mercado.



NF07 — Cave Logística

NF07.1 – Acesso

- 07.1.1. O acesso de viaturas à cave logística é feito pela Rua do Ateneu Comercial do Porto, n.º 2.
- 07.1.2. As pessoas e viaturas autorizadas a entrar na cave logística, deverão dirigir-se apenas para os locais que lhes forem destinados, acatar as instruções e indicações que lhes forem transmitidas, respeitar a sinalização existente e as regras estabelecidas.
- 07.1.3. Só é permitida a entrada na cave logística a:
 - a) Viaturas afetas a cargas e/ou descargas, devidamente autorizadas;
 - b) Viaturas da Entidade Gestora no exercício das suas funções;
 - c) Viaturas que transportem entidades de organismos com jurisdição na área do Mercado, quando em funções específicas das suas atribuições;
 - d) Ambulâncias, pronto-socorro e equipamentos de assistência, quando em serviço;
 - e) Outras viaturas autorizadas pela Entidade Gestora.

NF07.2 – Circulação

- 07.2.1. A circulação de viaturas afetas a cargas e descargas, ou outras cujo acesso seja permitido, só é autorizada nas zonas de circulação da cave logística.
- 07.2.2. É proibida a circulação de pessoas a pé dentro do túnel, exceto às que se encontrem previamente autorizadas para o efeito.
- 07.2.3. À circulação de viaturas na cave logística aplicam-se as regras do Código da Estrada, previstas no Decreto-Lei n.º 114/94, de 3 de maio, sem prejuízo do estabelecimento de regras específicas por parte da Entidade Gestora.
- 07.2.4. A cave logística encontra-se dotada de sinalização apropriada quer por pintura no pavimento, quer por sinais de trânsito previstos no Código da Estrada ou sinalética apropriada.
- 07.2.5. É proibida, dentro da Cave Logística, a permanência de viaturas de qualquer tipo não afetas às operações de cargas e descargas anteriormente descritas.
- 07.2.6. O circuito de abastecimento é sempre definido pelo trajeto mais curto, entre a cave e o armazém ou entre a cave a o espaço a que destina.



NF07.3 – Parqueamento

- 07.3.1. Os locais de parqueamento para cargas e descargas serão os definidos exclusivamente para esse efeito.
- 07.3.2. Os locais de parqueamento são determinados pelo pessoal da Direção do Mercado, tendo sempre em consideração o plano operacional existente, e procurando as melhores condições de otimização do espaço e das operações.
- 07.3.3. As zonas de parqueamento deverão, a todo o momento, ter o seu acesso livre e desobstruído de qualquer material.
- 07.3.4. Os bens deixados nas zonas de parqueamento poderão ser retirados pela Entidade Gestora, reservando-se esta no direito de desfazer-se dos mesmos, caso estes não sejam reclamados nos 2 (dois) dias úteis seguintes.
- 07.3.5. Não se encontra autorizada a utilização da cave logística como parqueamento, estando apenas autorizado que se efetuem movimentos de cargas e descargas de mercadorias.

NF07.4 – Entrada e saída de mercadorias

- 07.4.1. A entrada e saída de mercadorias é feita de forma livre durante o horário de funcionamento da cave logística.
- 07.4.2. Caso a taxa de ocupação aumente, com vista à planificação das operações de entrada e saída de mercadorias, será elaborado um plano de operações, atualizado diariamente, e afixado semanalmente junto ao posto do vigilante da cave.
- 07.4.3. A Entidade Gestora poderá permitir a entrada e saída de mercadorias não planificadas, desde que devidamente autorizadas.
- 07.4.4. Os proprietários dos meios de transporte de mercadorias são responsáveis pelos acidentes e danos causados ao Mercado do Bolhão ou a terceiros.
- 07.4.5. Nos corredores do Mercado do Bolhão e nos espaços de uso comum não é permitida a deposição de mercadorias, nem o parqueamento das viaturas utilizadas para o efeito.
- 07.4.6. É permitido, pela Entidade Gestora, o acesso dos fornecedores dos Comerciantes desde a cave logística até às Bancas, Restaurantes e/ou Arrumos entre as 08h (oito horas) e as 20h (vinte horas), para a realização de operações de carga ou descarga.
- 07.4.7. As operações de carga e descarga serão sempre acompanhadas e/ou orientadas pelos serviços de vigilância, pelo que os fornecedores terão de usar um cartão de identificação, que lhes será entregue na entrada da cave, devendo o mesmo ser devolvido ao vigilante antes de sair das instalações do Mercado.



NF08 — Limpeza e Remoção de Resíduos

- 08.1. A Entidade Gestora é responsável pela limpeza das zonas de apoio, zonas comuns e cave logística, bem como pela gestão de resíduos.
- 08.2. A limpeza e higienização dos espaços e equipamentos dos Comerciantes, é da sua exclusiva e inteira responsabilidade, bem como pela separação e deposição dos seus resíduos nos horários definidos.
- 08.3. Os resíduos deverão ser transportados, preferencialmente, pelas áreas técnicas, à mão ou em carrinhos com rodas próprias, devidamente autorizados pela Entidade Gestora, no trajeto mais curto.
- 08.4. Deve o Comerciante promover a limpeza geral diária da sua banca, sendo a limpeza de contentores de resíduos uma prioridade diária.
- 08.5. O Comerciante é responsável por assegurar a limpeza das zonas comuns, no caso de se verificar o derrame de líquidos e/ou produtos decorrentes do transporte de mercadorias e/ou resíduos.
- 08.6. Não é permitido o uso de materiais e/ou utensílios que possam danificar o pavimento e equipamentos que se encontram à guarda do Comerciante e que são propriedade da Entidade Gestora e/ou Município do Porto (Ex: lixívia ou similares, entre outros)
- 08.7. Os Comerciantes deverão garantir a arrumação e a libertação de produtos, utensílios e equipamentos móveis, para que a limpeza geral do Mercado se processe com eficiência, após o encerramento ao público do Mercado do Bolhão, não se responsabilizando a Entidade Gestora por danos ocorridos em qualquer bem deixado nos espaços.
- 08.8. Nenhum desperdício ou embalagem deve ser deixado nos corredores, nas zonas apoio e zonas comuns.



NF09 — Controlo de Pragas

Designa-se por praga o surto de determinadas espécies, raças ou biótipos vegetais, animais ou agentes patogénicos nocivos aos alimentos ou que destroem a propriedade humana, perturbam os ecossistemas ou que provocam doenças epidémicas no homem ou em outros animais.

O controlo de pragas no Mercado do Bolhão, resulta de um trabalho conjunto, onde o compromisso entre a Entidade Gestora e os Comerciantes produz bons resultados.

10.1. A Entidade Gestora é responsável:

- a) Pelo controlo e eliminação de pragas nas zonas comuns do Mercado do Bolhão, nomeadamente:
 - i. Nos corredores técnicos;
 - ii. Nas câmaras frigoríficas;
 - iii. Nos elevadores;
 - iv. Na sala de resíduos e restantes salas técnicas.
- b) Pela manutenção dos equipamentos e sistemas anti pragas instalados nas zonas comuns do Mercado do Bolhão;
- c) Pela verificação do cumprimento e controlo de pragas por parte dos Comerciantes;
- d) Pela realização de verificações periódicas e aleatórias aos espaços dos Comerciantes.

10.2. Os Comerciantes são responsáveis:

- a) Pelo controlo e eliminação de pragas no que respeita ao interior dos seus espaços comerciais;
- b) Por contratarem serviços de controlo de pragas para todos os espaços que lhes estejam atribuídos, com visitas mínimas bimestrais, ou outro prazo inferior que lhes seja indicado pelas empresas de controlo de pragas e/ou de acordo com a legislação em vigor;
- c) Por comunicarem à Entidade Gestora sempre que for detetada uma praga no seu espaço;
- d) Por darem acesso à Entidade Gestora, aos locais infestados;
- e) Por manterem sempre ligados e em bom estado de conservação, os eletrocaçadores disponibilizados nos seus espaços:
 - i. Para maximizar a eficácia destes equipamentos, é importante manter um programa adequado de manutenção, pelo que devem os Comerciantes contratar a respetiva manutenção, que deve consistir, no mínimo, pela sua limpeza geral, substituição de consumíveis (lâmpada UV anti estilhaço)



pelo menos 1 (uma) vez por ano, verificação e substituição da tela adesiva (sempre que necessário).

- 10.3.** Detetada a existência de pragas nos espaços dos Comerciantes, pode a Entidade Gestora, mediante acordo com os Comerciantes e sempre após notificação para o efeito, proceder proactivamente à intervenção de eliminação das pragas, imputando o custo ao respetivo Comerciante.
- 10.4.** Nos casos referidos no número anterior, é da responsabilidade dos Comerciantes:
- a) A limpeza exaustiva dos locais infestados;
 - b) Dar acesso à empresa responsável pelo controlo de pragas, aos locais infestados;
 - c) Que os armários e bancas de trabalho estejam livres de qualquer tipo de equipamentos e/ou bens;
 - d) Que todos os alimentos e utensílios estejam devidamente tapados ou protegidos antes do início da intervenção, para evitar o contacto direto com o produto;
 - e) Que o local a tratar esteja livre de pessoas ou animais;
 - f) Após a intervenção, de proceder à limpeza do local, utilizando-se somente água, a fim de retirar os resíduos do produto do mobiliário e dos equipamentos;
 - g) Garantir que as pessoas que vão fazer uso das instalações tratadas foram informadas das normas de segurança, especialmente as pessoas sensíveis a produtos químicos;
 - h) Ventilar as instalações antes de fazer uso delas;
 - i) Repor as medidas higiossanitárias e estruturais indicadas nos relatórios emitidos pela empresa de controlo de pragas, que sejam fatores de alojamento e proliferação das pragas, garantindo a eficácia dos tratamentos.



NF10 — Segurança e Vigilância

- 10.1. A segurança e vigilância do Mercado do Bolhão é assegurada 24h (vinte e quatro horas) por dia, através de sistemas de segurança ativa e passiva, por sistema de prevenção e combate a incêndios e pelo pessoal da Direção do Mercado.
- 10.2. Qualquer anomalia verificada nas instalações e no funcionamento do Mercado do Bolhão deve ser comunicada ao pessoal da Direção do Mercado, que tomará as providências que julgar por convenientes.
- 10.3. Os Comerciantes, auxiliares e visitantes deverão cumprir, sempre, as prescrições e sinalizações de segurança, observando as orientações e determinações do pessoal da Direção do Mercado do Bolhão.



NF11 — Disposições Comuns

- 11.1. No Mercado do Bolhão os Comerciantes, auxiliares, visitantes e público em geral devem respeitar as regras de segurança, as indicações de sinalética existentes, as prescrições de higiene e as indicações do pessoal da Direção do Mercado do Bolhão.
- 11.2. É proibido fumar, cuspir ou atirar lixo para o chão em todo o Mercado do Bolhão.
- 11.3. É proibido beber ou comer nas zonas de apoio, zonas técnicas e cave logística.
- 11.4. Não é permitida a entrada e circulação de gatos, cães e outros animais dentro do Mercado do Bolhão, exceto cães-guia.
- 11.5. Todo o equipamento das zonas de apoio, zonas comuns, zonas técnicas e cave logística é propriedade da Entidade Gestora.
- 11.6. É proibida a utilização de botijas de gás em todo o Mercado do Bolhão, exceto em situações pontuais, previamente autorizadas pela Entidade Gestora.
- 11.7. É da responsabilidade dos Comerciantes os danos causados ao Mercado do Bolhão e a terceiros.
- 11.8. Os Comerciantes são obrigados a manter os seus espaços dentro das normas de segurança exigidas por lei, não sendo permitido o uso de fogo e de materiais voláteis inflamáveis, o armazenamento de gases líquidos, comprimidos ou diluídos, ou a modificação das instalações elétricas pré-existentes, sem a devida autorização da Entidade Gestora.
- 11.9. Antes de encerrarem os seus espaços, os Comerciantes deverão assegurar-se de que não deixam fontes de calor ou aparelhos acesos ou ligados, que constituam perigo de incêndio ou outros.
- 11.10. É proibida a confeção de refeições nas cozinhas atribuídas à atividade de Salsicharia.
- 11.11. A Entidade Gestora reserva-se no direito de interditar a entrada ou permanência de pessoas que não ofereçam condições de asseio e higiene, indiciem estar em estado de embriaguez ou toxicodependência ou se o seu comportamento for inadequado.
- 11.12. Os Comerciantes não devem servir bebidas alcoólicas a pessoas que demonstrem encontrar-se em estado de embriaguez, nos termos definidos na Lei.
- 11.13. A entrada será igualmente vedada a pessoas portadoras de doenças contagiosas, doenças de pele ou lesões de que possam resultar prejuízo para a saúde pública.
- 11.14. A Entidade Gestora não se responsabiliza pelo esquecimento de objetos pessoais ou outros no interior do Mercado do Bolhão.
- 11.15. Não são permitidas fotografias ou quaisquer outros registos vídeo ou áudio nas instalações, para fins comerciais, sem a devida autorização da Entidade Gestora.
- 11.16. Os Comerciantes devem fornecer à Entidade Gestora os contatos comerciais para divulgação, nos meios oficiais de informação e comunicação do Mercado do Bolhão, nomeadamente o nome comercial, contato telefónico e endereço de correio eletrónico.



- 11.17. É da responsabilidade dos Comerciantes obter todos os licenciamentos necessários ao exercício das suas atividades, junto das entidades competentes para o efeito, e em cumprimento da legislação em vigor.
- 11.18. É da responsabilidade dos Comerciantes cumprir todas as normas ambientais, quer sejam de qualidade ou de procedimento, no exercício das suas atividades.
- 11.19. Em situações de emergência os Comerciantes, auxiliares, visitantes e público em geral deverão seguir as orientações transmitidas pelo pessoal da Direção do Mercado, facilitando os acessos, a circulação e a evacuação do espaço.
- 11.20. A utilização do Mercado do Bolhão subentende o conhecimento, a compreensão e aceitação das presentes Normas de Funcionamento.
- 11.21. As presentes Normas de Funcionamento manter-se-ão válidas até à publicação de eventuais alterações às mesmas.
- 11.22. Qualquer caso omissos será resolvido pela Entidade Gestora.



NF12 — Documentação

A Entidade Gestora possui a seguinte documentação de apoio à comunicação, relativa à operação diária do Mercado:

- a) MOD.12.03.04 – Requerimento;
- b) MOD.12.03.06 – Ocorrência;
- c) MOD.12.03.09 – Sugestões;
- d) MOD.12.03.10 – Inquérito Satisfação Comerciantes;
- e) MOD.12.03.12 – Circular.
- f) Anexa-se a este documento o modelo desta documentação (**Anexo 4**)



Anexo 1

Listagem de Produtos Por Categoria

Mercado do Bolhão

Rua Formosa, 322 · 4000-248 Porto
+351 223 326 024
geral@mercadobolhao.pt
www.mercadobolhao.pt



Açúcares

açúcar, doces e sobremesas à base de água	eritritol
açúcar e outros ingredientes adoçantes	outros polióis
açúcar	isomalte
sacarose	manitol
açúcar branco	xilitol
açúcar refinado de beterraba-sacarina	sorbitol
açúcar de cana refinado	edulcorantes de mesa
açúcar mascavado	edulcorantes de mesa líquidos
açúcar mascavado de beterraba-sacarina	edulcorantes de mesa em pó
açúcar mascavado de cana	edulcorantes de mesa em comprimidos
açúcar aromatizado	confeitaria incluindo chocolate
açúcar em pó	chocolate e produtos de chocolate
mono-dissacáridos exceto sacarose	chocolate e similar
lactose	chocolate amargo
galactose	chocolate meio amargo
maltose	chocolate de leite
glicose	chocolate familiar
frutose	creme de chocolate
xaropes (melaço e outros)	chocolate para cobertura
melaço	chocolate branco
melaço de citrinos	chocolate giandua, chocolate de leite com
melaço de sorgo-sacarino	creme de avelãs
melaço de cana-de-açúcar	produtos à base de chocolate/ cacau
melaço de beterraba-sacarina	creme de barrar de chocolate
xarope	chocolate recheado
xarope de malte de cevada	produtos confeccionados revestidos de
xarope de glicose, xarope de milho	chocolate
xarope de beterraba-sacarina	amêndoas torradas, pralinê
xarope de melaço	substitutos de chocolate
mel	rebuçado (macio e duro)
mel uniflora	rebuçado macio e análogos
mel multiflora, mel de mistura de flores	produtos de espuma de açúcar
mel, mistura	(marshmallows)
mel de melada	rebuçados de alcaçuz
mel em favos	pastilhas de goma
outros tipos de mel	gomas
outros ingredientes edulcorantes	pastilha elástica
poliol	rebuçado duro
maltitol	drageia, revestida de açúcar
lactitol	

Mercado do Bolhão

Rua Formosa, 322 · 4000-248 Porto
+351 223 326 024
geral@mercadobolhao.pt
www.mercadobolhao.pt

Bolhão

barras doces e outras massas doces
preparadas
maçapão
fudge
halva com nozes
algodão-doce
toffee
nougat, nogado
caramelo
manjar turco, lokum
marmelada queijo
massas doces básicas
pasta de maçapão crua
massa de alcaçuz
massa de chocolate
massa de nougat branca, nogado branca
massa de nougat crua, nogado crua
massa de marshmallow
massa glacê
massa quebrada
massa de trufa
merengue
massa de noz
massa de macaron
massa de biscoito florentine

massa de semente oleaginosa
caramelo, mole
sobremesas doces à base de água
sobremesas à base de água para comer à colher
sobremesas com halva
sobremesas de gelatina
sorvetes à base de água
sorvete
granizado
leite e laticínios
sobremesas lácteas e similares
sobremesas lácteas de colher
leite creme
pudim com amido
outras sobremesas lácteas de colher
gelados lácteos e similares
gelados, à base de leite
gelados, à base de substitutos do leite
iogurte congelado
batidos
outros gelados e similares
leite cozinhado e similar
snacks lácteos

Mercado do Bolhão

Rua Formosa, 322 · 4000-248 Porto
+351 223 326 024
geral@mercadobolhao.pt
www.mercadobolhao.pt

Algas e Cogumelos

vegetais e produtos vegetais	
algas e organismos procariotas	
algas	juba-de-leão
algas-verdes	cogumelos shiitake
outras algas-verdes	cogumelos shimeji
alface-do-mar	cogumelos das neves
algas-vermelhas	cogumelos pé-azul
eucheuma	outros cogumelos de cultura
outras algas-vermelhas	cogumelos silvestres e similar
pórfira	cepe de Bordéus
dulce, palmaria palmata	cantarelos
musgos-da-irlanda	cogumelos pé-de-carneiro
algas-castanhas	trombetas-dos-mortos
hijiki	outros cogumelos silvestres
alga parda	cogumelo guarda-sol
outras algas-castanhas	sancha
wakame	grifola frondosa
kombu	cogumelos Morchela
macrofilas	trufas
spirulina	trufas negras
espirulina (maxima)	trufas brancas
espirulina (platensis)	trufa-de-verão
outras algas	outras espécies do género Tuber, não mencionadas noutras posições
outros organismos procariontes	cogumelos-de-são-Jorge
cogumelos, musgos e líquenes	capuz escarlata
fungos	outros fungos silvestres
cogumelos de cultura e similares	cogumelos do campo
cogumelos comuns	musgos e líquenes
carvão-do-milho/morrão-do-milho	líquenes da Islândia
cogumelos Enoki	outros musgos e líquenes
fusarium venenatum	vegetais processados ou em conserva e similares
outros cogumelos cultivados	produtos de tomate processados
cogumelos do cavalo	tomate em conserva não concentrados
cogumelos orelhas-de-judas	tomate em conserva, inteiro e em pedaços
cogumelos nameko	puré de tomate
cogumelos ostra	tomate concentrado em conserva
cogumelos ostra, pleuroto-ostra	pasta de tomate
outras espécies do género Pleurotus, não mencionadas noutras posições	tomate seco
cogumelos palha	vegetais fermentados ou em conserva
	vegetais fermentados
	chucrute, repolho avinagrado

Bolhão

picles, legumes de vinagrete

puré ou pasta de vegetais

puré de vegetais

puré de alho

vegetais salgados

vegetais cristalizados ou conservados com
açúcar

vegetais secos

cogumelos secos

vegetais enlatados/ em frasco

milho enlatado

cogumelos enlatados

feijão-verde enlatado

Mercado do Bolhão

Rua Formosa, 322 · 4000-248 Porto

+351 223 326 024

geral@mercadobolhao.pt

www.mercadobolhao.pt



Amolador

Arte de afiar ferramentas e instrumentos cortantes

Arranjo de guarda-chuvas

Gravação

Mercado do Bolhão

Rua Formosa, 322 · 4000-248 Porto
+351 223 326 024
geral@mercadobolhao.pt
www.mercadobolhao.pt



Artesanato

A AARN, enquanto parceiro da Câmara Municipal do Porto, colaborou para a definição, valorização e regulamentação da atividade de venda de artesanato no Mercado do Bolhão reabilitado e modernizado.

A AARN tem como principal objectivo a promoção das artes e ofícios da região norte, sendo que actualmente representa 582 unidades produtivas artesanais legalmente reconhecidas. Prestes a comemorar 20 anos de existência, a AARN conta com uma vasta experiência no sector, desenvolvendo inúmeras iniciativas no sentido de promover e valorizar o artesanato português.

Enquadramento Legal

O Decreto-Lei nº 41/2001, de 9 de fevereiro, aprovou o Estatuto do Artesão e da Unidade Produtiva Artesanal. Este Estatuto constitui um instrumento jurídico de base que enquadra, define e regula o conjunto de actividades económicas associadas às artes e ofícios, contribuindo para a dignificação do sector e seus profissionais, bem como para o reconhecimento do papel fundamental que podem assumir na dinamização da economia e do emprego. Posteriormente, o diploma foi alterado pelo Decreto-Lei nº 110/2002, de 16 de abril, que lhe veio conferir maior eficácia e amplitude. Este Decreto-Lei é operacionalizado através da Portaria nº 1193/2003, de 13 de Outubro, que aprova as normas regulamentares relativas ao processo de reconhecimento de artesãos e unidades produtivas artesanais, define o Repertório das Actividades Artesanais e o Registo Nacional do Artesanato; e da Portaria nº 85/2004, de 31 de Agosto, que aprova as normas regulamentares relativas ao uso do símbolo “produzido por artesão reconhecido” e “produzido por unidade produtiva artesanal reconhecida”. No âmbito da implementação do Estatuto, a AARN é a única entidade legalmente reconhecida na região norte para recepcionar e acompanhar os processos para obtenção das cartas de artesão e de unidade produtiva artesanal.

O Decreto-Lei nº 85/2015, de 21 de maio, estabelece o regime jurídico aplicável aos mercados locais de produtores. A alínea a) do Artigo 2.º define “mercado local de produtores” como o espaço público ou privado, de acesso público, destinado aos produtores locais agrícolas, pecuários, agro-alimentares e artesãos, com a actividade devidamente licenciada ou registada, para venda dos seus produtos. O nº 8 do Artigo 7.º refere que os produtos artesanais, não alimentares, devem ser produzidos em unidades produtivas artesanais reconhecidas.

O Decreto-Lei nº 121/2015, de 30 de junho, cria o Sistema Nacional de Qualificação e Certificação de Produções Artesanais Tradicionais (SNQCPAT), que visa promover e garantir a autenticidade, genuinidade e qualidade das produções artesanais tradicionais. No âmbito do SNQCPAT é criada a marca “artesanato tradicional certificado”.

Relativamente à questão artesanato tradicional e artesanato contemporâneo, podemos abordar da seguinte forma: artesanato tradicional, produto criado por recurso a processos, técnicas ou matérias-primas tradicionais, susceptível de ser identificado com as raízes culturais portuguesas;

Bolhão

artesanato contemporâneo, produto cujo processo produtivo utiliza novos materiais, tecnologia e design inovador, expressando as tendências da cultura tradicional portuguesa.



Identificação/ Comercialização

Todos os produtos comercializados nas bancas autorizadas para a venda de artesanato, devem estar etiquetados/ identificados com os seguintes logotipos:

Logotipo UPA



Logotipo Artesão



Repertório de atividades artesanais aplicáveis no Mercado do Bolhão

Todos os produtos comercializados nas bancas autorizadas para a venda de artesanato no Mercado do Bolhão, serão orientados pelo repertório de atividades artesanais provenientes de unidades produtivas artesanais legalmente reconhecidas, nomeadamente:

GRUPO 01 ARTES E OFÍCIOS TÊXTEIS

01.01

Preparação e fiação de fibras têxteis

Não aplicável

01.02

Tecelagem

Produção de tecidos ou artigos têxteis em geral, utilizando teares de vários tipos: manuais, jacquard, semiindustriais, de pedais múltiplos com computador acoplado, mas sempre assistidos manualmente. O tecido produzido resulta do entrecruzar dos fios da teia com os da trama.

Mercado do Bolhão

Rua Formosa, 322 · 4000-248 Porto
+351 223 326 024
geral@mercadobolhao.pt
www.mercadobolhao.pt

01.03

Arte de estampar

Compreende o processo artesanal de reprodução de elementos decorativos de natureza figurativa, geométrica ou abstrata sobre tecidos, utilizando como equipamentos auxiliares a rasqueta (ou puxador) e quadros de tela de rede, ou de outro material, cera, e tintas à base de água (específicas do têxtil). Resumidamente, este processo consiste na passagem de um desenho opaco para a tela através do uso de emulsão fotossensível, procedendo-se numa fase seguinte à passagem do desenho para o tecido, o que se consegue vertendo a tinta sobre a tela que se encontra fixada sobre o tecido e passando com a rasqueta para que a tinta atravessasse os micro-orifícios da tela. A pressão exercida manualmente com a rasqueta é o que permite que a tinta se impregne nas fibras do tecido, fazendo com que, após a secagem, a tinta aplicada não seja perceptível ao toque e não prejudique a textura do mesmo. **Sublinhe-se que se trata de uma técnica de decoração de tecidos, nomeadamente com a criação de padrões, e não propriamente de decoração de produtos têxteis acabados como T-shirts, bonés, aventais, entre outros artigos, os quais a maior parte das vezes não são manufacturados pelo próprio, sendo mesmo de produção industrial.** Neste caso, o produto final não cabe na presente atividade e não deve ser apresentado como um produto artesanal. Inclui trabalhos efetuados com a técnica oriental designada por “Batik”, que consiste no tingimento de tecidos com um determinado padrão, padrão esse que se

consegue impermeabilizando com cera quente as partes do tecido que não se quer tingir. São normalmente utilizadas várias cores e tonalidades, da mais clara para a mais escura. Ou seja, primeiro o tecido é mergulhado na tintura com a cor mais clara. A seguir, as partes do tecido que deverão manter a primeira tonalidade, recebem uma camada de cera e o tecido é novamente mergulhado na tinta, desta vez em tom mais forte do que a primeira, e assim sucessivamente até obter o padrão final. Por outro lado, a cera ao arrefecer e fendilhar permite que a tinta penetre por entre as fendas, conferindo um aspeto característico e original a estes tecidos, deixando um efeito de craquelê no desenho. Não inclui a pintura sobre tecido a pincel, uma vez que esta não integra o conjunto de técnicas têxteis de decoração de tecidos.

01.04

Fabrico de tapetes

Produção manual de tapetes, carpetes, etc., que, não sendo elaborados em tear, resultam muitas vezes do bordado feito em telas de estopa, linho, juta ou outros materiais, de acordo com padrões e técnicas tradicionais ou não, e seguindo desenhos previamente elaborados. Inclui-se aqui, por exemplo, o fabrico de tapetes de Arraiolos.

01.05

Tapeçaria

Produção de tapeçarias com função essencialmente decorativa, manufacturadas em tear, horizontal (baixo liço) ou vertical (alto liço). Incluem-se aqui a tapeçaria de Portalegre (alto liço), o trabalho de Beiriz



(baixo liço) e o trabalho de ateliers ligados à tapeçaria contemporânea.

01.06

Confeção de vestuário por medida

Não aplicável

01.07

Fabrico de acessórios de vestuário

Compreende a manufatura de chapéus, luvas, gravatas, lenços e outros acessórios de vestuário, a partir da utilização de materiais têxteis e outros.

01.08

Confeção de calçado de pano

Manufatura de chinelos e outro tipo de calçado, costurado manualmente, ou com o auxílio de pequenas máquinas apropriadas, utilizando tecidos de diferentes cores e padrões.

01.09

Confeção de artigos têxteis para o lar

Manufatura de artigos para uso no lar, designadamente, colchas, mantas, toalhas, sacos diversos, ou ainda as tradicionais rodilhas, fazendo uso das técnicas ligadas à costura. Inclui os trabalhos efetuados com a técnica da costura de retalhos, conhecida como patchwork.

01.10

Confeção de trajes de espetáculo, tradicionais e outros

Não aplicável

01.11

Confeção de bonecos de pano

Confeção de bonecos, costurando manualmente, ou com o auxílio de

pequenas máquinas apropriadas, diferentes tecidos (trapos, juta, etc.).

01.12

Confeção de artigos de malha

Execução manual de peças de vestuário ou artigos utilitários e decorativos para o lar, utilizando fios de lã, algodão e outros, que são tricotados com duas ou mais agulhas apropriadas, ou com máquinas não automatizadas.

01.13

Confeção de artigos de renda

Execução manual de rendas utilizando fios de vária natureza (algodão, linho, seda ou outros) e uma ou mais agulhas ou utensílios diversos, consoante o tipo de renda (croché, frioleiras, de duas agulhas ou feita ao ombro, de cinco agulhas, filé ou do nozinho, etc.). Incluem-se aqui, também, as rendas de bilros. Inclui, ainda, os trabalhos finos executados com a técnica do macramé. Não inclui a manufatura de suportes e objetos decorativos em macramé quando elaborados em corda, os quais se enquadram na atividade 03.08.

01.14

Confeção de bordados

Execução manual de bordados sobre diversos tipos de tecidos (algodão, alinhado, linho, estopa fina, etc.), utilizando vários tipos de fios (algodão, linho, seda, etc.) e fazendo uso de utensílios como agulhas, tesouras, dedais, bastidores, etc.. Inclui, também, o bordado a palha característico do Faial.

01.15

Passamanaria

Não aplicável

01.16

Colchoaria

Não aplicável

01.17

Feltragem de Lã

Não aplicável

GRUPO 02

ARTES E OFÍCIOS DA CERÂMICA

02.01

Cerâmica

Compreende a conceção, produção e decoração artesanais de objetos cerâmicos por recurso às mais diversas técnicas, utilizando diversos tipos de suportes e materiais, e pressupõe o domínio da globalidade do processo cerâmico por parte do artesão.

02.02

Olaria

Produção em roda de oleiro, acionada por meios manuais ou mecânicos, de objetos de cerâmica de natureza utilitária ou decorativa, utilizando como matéria-prima pastas cerâmicas de natureza variada.

02.03

Cerâmica figurativa

Manufatura de figuras modeladas em barro e outras pastas cerâmicas incluindo, designadamente, produções com forte componente tradicional como o figurado de Barcelos, Estremoz, Caldas da Rainha,

etc., bem como criações mais contemporâneas.

02.04

Modelação cerâmica

Não aplicável

02.05

Azulejaria

Compreende o fabrico artesanal de azulejo (placa, aresta, etc.) e a sua decoração, através de técnicas diversas como relevo, estampilhagem e pintura manual. Incluem-se aqui, também, os artesãos e unidades produtivas artesanais que, além de manufaturarem o próprio azulejo, apresentam trabalhos em que utilizam azulejo que adquirem, procedendo unicamente à sua decoração. Não inclui os ateliers que pintam exclusivamente azulejo adquirido, os quais se enquadram na atividade 02.06.

02.06

Pintura cerâmica

Decoração manual de artigos de cerâmica, através de um processo de aplicação de tintas, óxidos, etc., levado a cabo com o auxílio de pincéis e pistolas de vidragem, entre outros instrumentos. Esta atividade pressupõe a utilização de suportes cerâmicos (faiança, porcelana, azulejo, etc.) e a cozedura cerâmica das tintas e vidrados aplicados. Incluem-se aqui os artesãos e unidades produtivas artesanais que fazem pintura de azulejo, mas que não dominam nem executam as técnicas de fabrico artesanal de azulejos.



02.07

Decoração cerâmica

Decoração manual de artigos de cerâmica, através da utilização de técnicas específicas desta área, como a aplicação de vidrados de várias cores e texturas, vidros coloridos ou diferentes engobes, o esgrafito ou "esgrafitado" (desenho ornamental sobre engobe ou sobre vidrado, imitando baixos-relevos) e a aplicação de motivos de barro ou outro material. Esta atividade pressupõe a cozedura cerâmica das peças após a decoração.

GRUPO 03 – ARTES E OFÍCIOS DE TRABALHAR ELEMENTOS VEGETAIS

03.01

Cestaria

Produção de cestos, canastras e objetos afins a partir de fibras vegetais tais como vime, castanho, junco, acácia, bunho, etc., utilizando como técnicas o entrançado e entrelaçado à mão, ou, ainda, a tecelagem em teares manuais.

03.02

Esteiraria

Não aplicável

03.03

Capacharia

Execução de tapetes e capachos em esparto, junça, ou outras fibras vegetais, utilizando ferramentas manuais.

03.04

Chapelaria

Produção artesanal de chapéus, utilizando como matéria-prima fibras vegetais entrançadas e fazendo uso de ferramentas manuais.

03.05

Empalhamento

Revestimento de objetos diversos, como por exemplo garrafas e garrafões de vidro, com o objetivo de melhorar o seu aspeto e a sua resistência a choques. O artesão executa um trabalho muito próximo da cestaria ao nível das técnicas, ferramentas e matérias-primas utilizadas. Inclui, também, a elaboração de tampos para cadeiras e outros assentos, através do entrelaçar de diversas fibras vegetais.

03.06

Arte de croceiro

Confeção tradicional de capas (croças, coroças, palhoças), para proteção do frio e da chuva, utilizando, geralmente, palha de centeio como matéria-prima, e ferramentas manuais como auxiliares de trabalho.

03.07

Cordoaria

Não aplicável

03.08

Arte de marinharia e outros objetos de corda

Produção de cordames e nós utilizados nas embarcações. Inclui os trabalhos de reprodução, com fins decorativos, em miniatura, muitas vezes apresentados em quadros. Inclui, também, a manufatura de

suportes e objetos decorativos em macramé quando elaborados em corda.

03.09

Arte de trabalhar flores secas

Não aplicável

03.10

Fabrico de vassouras, escovas e pincéis

Manufatura de vassouras, escovas, trinchas e pincéis, com materiais de origem vegetal, utilizando ferramentas e maquinaria artesanal.

03.11

Arte de trabalhar miolo de figueira e similares

Manufatura de composições florais, de objetos de adorno feminino e demais objetos decorativos (réplicas em miniatura, entre outros), a partir da medula de ramos finos de figueira, ou de miolo de hortênsia, azálea, etc., que, depois de banhados em água durante dias, prensados e descascados, são transformados em lâminas finíssimas, quase transparentes, que se colam compondo os arranjos. Neste trabalho são utilizadas pequenas ferramentas auxiliares como navalhas, pinças, lâminas, tesouras e uma prensa própria com que se regula a espessura do miolo a cortar.

03.12

Arte de trabalhar cascas de cebola, alho e similares

Manufatura de composições florais diversas como quadros ou objetos de adorno feminino, a partir de cascas de alho e cebola, a que se junta muitas vezes o canotilho (fio de prata ou ouro em espiral),

recorrendo a pequenas ferramentas auxiliares.

03.13

Confeção de bonecos em folha de milho

Manufatura de bonecos, a partir de folhas de milho cuidadosamente selecionadas, utilizando também materiais diversos como arame, linhas, cola, tinturas, etc., e recorrendo ao auxílio de pequenas ferramentas como tesouras e agulhas.

03.14

Fabrico de mobiliário de vime ou similar

Não aplicável

03.15

Arte de trabalhar bambu

Manufatura de diversos objetos em bambu, exceto mobiliário, que podem ser decorados ou não.

03.16

Fabrico de Outros Artigos de Palha e Similares

Manufatura de objetos decorativos ou utilitários utilizando a palha como matéria-prima, e aplicando técnicas de entrelaçamento ou costura que permitam a fixação do material e a qualidade do produto final. Inclui-se aqui, por exemplo, a manufatura dos tradicionais leques do Sardoal.

GRUPO 04

ARTES E OFÍCIOS DE TRABALHAR PELES E COURO

04.01

Curtimenta e acabamento de peles

Não aplicável



04.02

Arte de trabalhar couro

Não aplicável

04.03

Confeção de vestuário em pele

Não aplicável

04.04

Fabrico e reparação de calçado

Não aplicável

04.05

Arte de correeiro e albardeiro

Não aplicável

04.06

Fabrico de foles

Fabrico artesanal de foles, associando a pele e a madeira como materiais principais, usados na utilização de lareiras e fogões de sala, ou como elementos decorativos.

04.07

Gravura em pele

Não aplicável

04.08

Douradura em pele

Não aplicável

04.09

Fabrico de outros artigos em pele

Não aplicável

GRUPO 05

ARTES E OFÍCIOS DE TRABALHAR A MADEIRA E A CORTIÇA

05.01

Carpintaria agrícola

Não aplicável

05.02

Construção de embarcações

Não aplicável

05.03

Carpintaria de equipamentos de transporte e artigos de recreio

Não aplicável

05.04

Carpintaria de cena

Não aplicável

05.05

Marcenaria

Não aplicável

05.06

Escultura em madeira

Arte de esculpir madeira, em figurações realistas (imagens, religiosas ou não, bustos, objetos, representações de raiz popular, etc.) ou abstratas. Incluem-se aqui os trabalhos efetuados com raízes de árvores.

05.07

Arte de entalhador

Não aplicável

05.08

Arte de embutidor

Não aplicável

Mercado do Bolhão

Rua Formosa, 322 · 4000-248 Porto
+351 223 326 024
geral@mercadobolhao.pt
www.mercadobolhao.pt

05.09

Arte de dourador

Não aplicável

05.10

Arte de polidor

Não aplicável

05.11

Gravura em madeira

Gravação de motivos e desenhos finos sobre um suporte de madeira, com o objetivo de o decorar, utilizando diversos tipos de ferramentas como formões, goivas, ou outras técnicas como a pirogravura (gravura a quente). Pressupõe o domínio das técnicas de desenho.

05.12

Pintura de mobiliário

Não aplicável

05.13

Tanoaria

Não aplicável

05.14

Arte de cadeireiro

Não aplicável

05.15

Arte de soqueiro e tamanqueiro

Arte de fabricar calçado com a base em madeira (socas e tamancos), utilizando ferramentas manuais, eventualmente com o auxílio de pequenas máquinas-ferramentas.

05.16

Fabrico de utensílios e outros objetos em madeira

Fabrico artesanal de pequenos objetos em madeira, de natureza utilitária ou decorativa, utilizando ferramentas manuais, eventualmente com o auxílio de pequenas máquinas-ferramentas. Incluem-se aqui o fabrico de palitos, colheres de pau, taças, gamelas, tabuleiros, caixas de costura, bengalas e produções ligadas à arte pastoril, entre outros. Não inclui os trabalhos de arte pastoril quando a matéria-prima é osso ou chifre, contemplados na atividade 13.28.

05.17

Arte de trabalhar cortiça

Fabrico artesanal de objetos utilitários e decorativos em cortiça (cortiços de abelhas, bancos, capachos, baús, tarros, etc.), usando essencialmente ferramentas manuais apropriadas. Não inclui a manufatura de artigos utilizando a pele de cortiça como matéria-prima, frequentemente trabalhada recorrendo a técnicas de corte e costura como se de um tecido ou de uma tela se tratasse, devendo essas produções artesanais ser enquadradas noutras atividades do repertório, segundo a tipologia dos artigos obtidos (Fabrico de Acessórios de Vestuário, Fabrico de Bijuteria, etc.).

GRUPO 06

ARTES E OFÍCIOS DE TRABALHAR O METAL

06.01

Ourivesaria – filigrana

Não aplicável

06.02

Ourivesaria - prata cinzelada

Não aplicável

06.03

Gravura em metal

Consiste em talhar, manualmente, letras e motivos decorativos sobre o metal, partindo normalmente de desenhos ou modelos, recorrendo essencialmente a instrumentos e ferramentas manuais (cinzel, buril, etc.). Pressupõe o domínio das técnicas de desenho.

06.04

Arte de trabalhar ferro

Fabrico e reparação de objetos em ferro forjado, utilizados, designadamente, na decoração de interiores e na arquitetura, partindo normalmente de desenhos, ou projetos, e utilizando ferramentas manuais e equipamentos específicos, como a forja. Inclui o fabrico artesanal de ferramentas e alfaías agrícolas em ferro.

06.05

Arte de trabalhar cobre e latão

Manufatura e reparação de peças utilitárias ou decorativas em cobre e latão, tais como alambiques, cataplanas, tachos, braseiras, floreiras, candeeiros, pratos decorativos, entre outros, partindo de folhas de metal e fazendo uso, essencialmente, de ferramentas manuais, embora com o auxílio de algumas máquinas ferramentas, designadamente para o corte e quinagem da chapa.

06.06

Arte de trabalhar estanho

Manufatura de objetos utilitários ou decorativos em estanho, num processo que inclui a execução de modelos em chapa de estanho, a partir dos quais se elaboram moldes que permitem a produção de peças diversas por recurso a técnicas artesanais de fundição. Inclui também a manufatura de objetos utilizando a técnica da moldagem e gravação de folha de estanho.

06.07

Arte de trabalhar bronze

Arte de fabricar objetos de bronze, por recurso a técnicas artesanais de fundição. Inclui a produção de sinos, placas diversas, medalhas e moedas comemorativas, etc..

06.08

Arte de trabalhar arame

Manufatura, a partir de fios de metal, de objetos de natureza e fins diversos, utilizando alicates, tesouras, limas e outras ferramentas manuais, num processo que termina na união (por enrolamento ou soldadura), dos segmentos, sucessivamente cortados e dobrados, de acordo com a forma específica de cada objeto. Inclui a produção de mosqueiros para o queijo e outros, peneiras de arame, proteções de braseira, ratoeiras, etc..

06.09

Latoaria

Manufatura e reparação de objetos em folha-de-flandres ou outras (ferro galvanizado, zinco, alumínio, cobre, etc.), destinados sobretudo a uso doméstico utilizando, essencialmente, ferramentas

manuais, com as quais se risca, corta, e dobra a chapa, a partir de moldes previamente desenhados. Inclui utensílios para o fabrico artesanal de queijo (francelas, cinchos, etc.), baldes, funis, almotolias, escalfetas, braseiras, etc..

06.10

Cutelaria

Fabrico artesanal, em aço, de instrumentos de corte (facas, cutelos, etc.), destinados a uso doméstico ou profissional, num processo em que se utilizam ferramentas manuais e alguns equipamentos auxiliares.

06.11

Armaria

Não aplicável

06.12

Esmaltagem

Decoração de objetos de metal de natureza diversa, sobre cuja superfície se aplica uma substância líquida vítrea e colorida com óxidos metálicos (esmalte) que, após o processo de cozedura em forno, forma uma película brilhante, dura e inalterável, que confere brilho e cor às peças.

06.13

Serralharia artística

Manufatura de objetos em metal, por recurso às técnicas de serralharia civil mas cujo resultado são artigos de valor utilitário e/ou decorativo, com uma componente artística.

06.14

Arte de amolador

Não aplicável

GRUPO 07

ARTES E OFÍCIOS DE TRABALHAR A PEDRA

07.01

Escultura em pedra

Arte de esculpir pedra de diversa natureza (granito, mármore, calcário, etc.), em figurações realistas (imagens, religiosas ou não, bustos, objetos, representações de raiz popular, etc.) ou abstratas, normalmente a partir de esboços ou modelos, utilizando essencialmente ferramentas manuais e pequenas ferramentas mecânicas.

07.02

Cantaria

Não aplicável

07.03

Calcetaria

Não aplicável

07.04

Arte de trabalhar ardósia

Produção artesanal de objetos utilitários e decorativos a partir da transformação da ardósia, fazendo uso, nomeadamente, de técnicas de escultura, gravação, etc.. Inclui a produção de lajes e soletos destinados à cobertura de edifícios, ou para pavimentos, de utilização mais frequente na arquitetura tradicional.

GRUPO 08 **ARTES E OFÍCIOS LIGADOS** **AO PAPEL E ARTES GRÁFICAS**

08.01

Fabrico de papel

Não aplicável

08.02

Arte de trabalhar papel

Manufatura, em papel, de objetos diversos, utilitários ou decorativos, por aplicação de técnicas como o recorte, a canelagem, a pintura, a colagem ou a aplicação de outros materiais como arame, madeira, tecidos, etc.. Inclui-se aqui, também, a modelação de figuras e objetos, essencialmente decorativos, com base na técnica do “papel maché”, a partir da pasta de papel elaborada por processos artesanais.

08.03

Cartonagem

Manufatura, em cartão, de embalagens diversas como caixas de arrumação, ou embalagens destinadas a outras utilizações, como por exemplo o acondicionamento de objetos diversos destinados a oferta. Inclui a produção artesanal de embalagens personalizadas. Inclui a manufatura de mobiliário em cartão.

08.04

Encadernação

Consiste na encadernação manual de livros e outras publicações, usando materiais diversos (tecido, papel, couro, etc.) e ferramentas auxiliares adequadas, num processo que, basicamente, se

desenrola nas seguintes fases: compressão do livro em máquina adequada, costura dos cadernos, colagem da lombada, prensagem e acerto das folhas.

08.05

Gravura em papel

Reprodução de textos, imagens ou outros motivos sobre papel, partindo de matrizes pré-elaboradas em tela de seda ou nylon (serigrafia), madeira (xilogravura), zinco (zincogravura), pedra litográfica (litogravura), ou outros suportes.

GRUPO 09

ARTES E OFÍCIOS LIGADOS À **CONSTRUÇÃO TRADICIONAL**

09.01

Cerâmica de construção

Não aplicável

09.02

Fabrico de mosaico hidráulico

Não aplicável

09.03

Fabrico de cal não hidráulica

Não aplicável

09.04

Arte de pedreiro

Não aplicável

09.05

Arte de cabouqueiro

Não aplicável

**09.06****Arte de estucador**

Não aplicável

09.07**Carpintaria**

Não aplicável

09.08**Construção em madeira**

Não aplicável

09.09**Construção em taipa**

Não aplicável

09.10**Construção em terra**

Não aplicável

09.11**Arte de colmar e similares**

Não aplicável

09.12**Pintura de construção**

Não aplicável

09.13**Pintura decorativa de construção**

Não aplicável

09.14**Construção e reparação de moinhos**

Não aplicável

GRUPO 10**RESTAURO DE PATRIMÓNIO,
MÓVEL E INTEGRADO**

Não aplicável

GRUPO 11**RESTAURO DE BENS COMUNS**

Não aplicável

GRUPO 12**PRODUÇÃO E CONFEÇÃO****ARTESANAL DE BENS ALIMENTARES**

Não aplicável

GRUPO 13**OUTRAS ARTES E OFÍCIOS****13.01****Salicultura**

Não aplicável

13.02**Moagem de cereais**

Não aplicável

13.03**Fabrico de redes**

Não aplicável

13.04**Fabrico de carvão**

Não aplicável

13.05**Fabrico de sabões e outros produtos de
higiene e cosmética**

Fabrico artesanal de sabão, através da mistura de um ácido gordo com uma base, utilizando-se uma gordura de origem animal ou vegetal. Inclui também o fabrico artesanal de outros produtos de higiene e cosmética.

13.06

Pirotecnia

Não aplicável

13.07

Arte do vitral

Não aplicável

13.08

Arte de produzir e trabalhar cristal

Fabrico artesanal de objetos em cristal, vidro cuja matéria-prima inclui cerca de 30% de óxido de chumbo, o que lhe confere características específicas ao nível da espessura, do brilho, do poder refletor e refratário. Inclui o acabamento das peças por lapidação.

13.09

Arte de trabalhar o vidro

Fabrico artesanal de objetos em vidro, curvando-os pela ação da chama de um maçarico ou moldando-os por sopro, a partir de uma quantidade determinada de vidro em fusão, colhida no forno com uma “cana” metálica e utilizando ferramentas adequadas e/ou um torno. Inclui os trabalhos em vidro termoformado, ou seja, modelado por fusão (fusing). Inclui, igualmente, a pintura sobre vidro, nomeadamente em peças não manufaturadas pelo artesão, desde que salvaguardadas algumas regras que garantam a qualidade do produto final através da fixação das tintas empregues. Tal como acontece com a pintura cerâmica, também no caso do vidro se exige que o artesão utilize tintas específicas e que proceda à cozedura da peça após a pintura, quer seja em baixo fogo (cerca de 300°C) ou em alto fogo

(cerca de 500°C). Não inclui, portanto, a pintura ou decoração de peças em vidro a frio.

13.10

Arte de trabalhar gesso

Manufatura de objetos em gesso, sendo frequente o acabamento das peças por recurso à pintura manual. Não inclui o estucador, contemplado na atividade 09.06.

13.11

Arte de estofador

Não aplicável

13.12

Joalheria

Não aplicável

13.13

Organaria

Não aplicável

13.14

Fabrico de instrumentos musicais de corda

Não aplicável

13.15

Fabrico de instrumentos musicais de sopro

Não aplicável

13.16

Fabrico de instrumentos musicais de percussão

Não aplicável

13.17

Fabrico de brinquedos

Construção, por processo artesanal, de jogos e outros objetos recreativos para crianças, utilizando ferramentas auxiliares adequadas e pequenas máquinas ferramentas, e recorrendo a materiais diversos como madeira, tecidos, latão, arame, etc.. Inclui-se aqui, também, o fabrico artesanal de brinquedos tradicionais hoje destinados, essencialmente, a colecionadores.

13.18

Fabrico de miniaturas

Produção artesanal de objetos decorativos, ou de coleção, a uma escala reduzida face ao tamanho real. Incluem-se aqui as miniaturas de casas tradicionais portuguesas, de barcos, de mobiliário, de alfaías agrícolas, etc..

13.19

Construção de maquetas

Não aplicável

13.20

Fabrico de abat-jours

Compreende o fabrico, montagem e revestimento de quebra luzes, vulgarmente conhecidos por “abat-jours”, utilizando ferramentas adequadas e materiais diversos como sejam arame, madeira, tecido, papel, acrílico, vidro, etc..

13.21

Fabrico de perucas

Não aplicável

13.22

Fabrico de aparelhos pesca

Não aplicável

13.23

Taxidermia (arte de embalsamar)

Não aplicável

13.24

Fabrico de flores artificiais

Manufatura de reproduções de flores, executadas segundo técnicas tradicionais e utilizando materiais como tecidos, papel e folha de milho. Inclui a manufatura de palmitos.

13.25

Fabrico de registos e similares

Criação e manufatura de quadros emoldurados de inspiração religiosa, os registos, num trabalho manual minucioso de recolha, seleção, produção e preparação dos materiais a utilizar, fazendo uso de técnicas como o bordado, a renda, a costura e o fabrico de flores artificiais.

13.26

Fabrico de adereços e enfeites de festa

Não aplicável

13.27

Arte de trabalhar cera

Produção artesanal de artigos em cera com fins variados, de que se salienta a manufatura de velas por processo artesanal.

13.28

Arte de trabalhar osso, chifre e similares

Consiste em preparar e esculpir, utilizando ferramentas auxiliares adequadas,

materiais rígidos de origem animal (osso, chifre, dente de cachalote, etc.), para com eles produzir peças de natureza essencialmente decorativa (estatuetas, miniaturas, etc.). Inclui o chamado “scrimshaw” e, também, a produção de “arte pastoril” quando a matéria-prima é osso ou chifre. Inclui, ainda, o fabrico artesanal de pentes e de bastões para bengalas. Não inclui os trabalhos em arte pastoril quando a matéria-prima é madeira, contemplados na atividade 05.16.

13.29

Arte de trabalhar conchas

Manufatura de objetos e esculturas cuja matéria-prima utilizada provém de conchas, nomeadamente de ostra. Inclui trabalhos em madrepérola e em coral.

13.30

Arte de trabalhar penas

Consiste na utilização de penas naturais de aves na produção de objetos utilitários, como tapetes e abanos.

13.31

Arte de trabalhar escamas de peixe

Manufatura de composições decorativas florais ou outras (quadros, objetos de adorno pessoal, objetos para ornamentação de altares, etc.), a partir de escamas de peixe cuidadosamente selecionadas, lavadas, recortadas, por vezes tingidas com o colorido de flores e enriquecidas pela utilização de fios metalizados (nomeadamente canotilho de ouro ou prata) ou pérolas, fazendo uso de pequenos utensílios e ferramentas.

13.32

Arte de trabalhar materiais sintéticos

Criação e manufatura de objetos utilitários ou de decoração e adornos pessoais, por vezes a partir de desenhos, modelos ou outras especificações técnicas, utilizando os mais diversos materiais de origem sintética, isto é, obtidos artificialmente por síntese química, como acrílicos, polímeros, fibras sintéticas, etc.

13.33

Gnomónica (arte de construir relógios de sol)

Não aplicável

13.34

Relojoaria

Não aplicável

13.35

Fotografia

Não aplicável

13.36

Fabrico de bijuteria

Criação e manufatura de objetos de adorno pessoal, utilizando vidro, cerâmica, madeira, ligas de metal e outros materiais comuns trabalhados pelo próprio artesão. Pressupõe o fabrico efetivo dos objetos e não a simples montagem de componentes previamente adquiridos.

13.37

Arte de bonecreiro

Não aplicável

13.38

Arte de tessalário

Não aplicável

**13.39****Fabrico e Afinação de Aerofones**

Não aplicável

13.40**Confeção de Presépios de Lapinha**

Não aplicável

Mercado do Bolhão

Rua Formosa, 322 · 4000-248 Porto
+351 223 326 024
geral@mercadobolhao.pt
www.mercadobolhao.pt



Bebidas Alcoólicas

bebidas alcoólicas	Sherry
cervejas e bebidas do tipo da cerveja	Madeira
cerveja	Porto
lager (cervejas de baixa fermentação)	Marsala
vollbier	bebidas alcoólicas misturadas e vinhos fortificados
lager regular	cocktail
cerveja light	refrigerantes alcoólicos e vinho aromatizado
cerveja sem álcool	outras bebidas alcoólicas misturadas
ale (cervejas de fermentação alta)	mistura de cerveja com outras bebidas alcoólicas
cerveja pale ale	ponche
cerveja pale ale preta	sangria
cerveja stout	licores e bebidas espirituosas
cerveja de trigo e centeio	bebidas espirituosas
bebidas de cerveja	bebidas espirituosas não de fruta
fermentação baixa	tequila e similar
shandy, cerveja com limonada	rum
mistura de bebidas de cerveja	vodka e tipo vodka
bock	whisky
vinho e bebidas do tipo do vinho	bebidas espirituosas de fruta
vinho	bebidas espirituosas feitas de frutas sem caroço
vinho branco	brandy
vinho tinto	bebidas espirituosas de fruta com caroço
vinho rosé	bebidas espirituosas sem açúcar
vinho espumante	gin
champanhe - vinho	licores
espumante tinto ou rosé	licor de fruta
bebidas do tipo do vinho	licor de ervas
cidra	licor de chocolate
Perry	licor de café
outras bebidas do tipo de vinho	licor de ovo
vinhos digestivos	licor de nata
vinho de gelo e vinho de passas de uva	outros licores
vinho de passas	licor de creme de coco
vinho de gelo	licor de leite
vinho podridão nobre	
vinhos fortificados e licorosos	
Vermouth	

Mercado do Bolhão

Rua Formosa, 322 · 4000-248 Porto
+351 223 326 024
geral@mercadobolhao.pt
www.mercadobolhao.pt



Cafés / Cafetaria

bebidas quentes e similar	
bebidas de café	
bebida tipo café expresso (forte)	lúcia-lima, limonete
bebida de café (médio)	rooibos, chá vermelho
bebida de café (suave)	ginkgo
café instantâneo (bebida)	raiz de valeriana
descafeinado	raiz de ginseng, jinsém
café com leite ou natas	água e bebidas à base de água
cappuccino	água potável
macchiato	água não engarrafada
café gelado	água da torneira, distribuição
sucedâneos do café	gelo de água da torneira
café de malte	água da torneira filtrada
café de chicória	água de poço
outros sucedâneos do café	água engarrafada
café de centeio	água mineral natural
café de trigo	água mineral natural sem gás, não gaseificada
café de cevada	água mineral natural com gás, gaseificada
café de figos torrados	água potável engarrafada
café de beterraba	água potável engarrafada sem gás, não gaseificada
mistura de infusões de sucedâneos do café	água potável engarrafada com gás, gaseificada
bebidas de cacau	água engarrafada com sabores
chocolate quente	água engarrafada enriquecida
chocolate quente com outros ingredientes	bebidas à base de água
bebidas de chá	refrigerantes
infusão de chá (branco, preto)	refrigerantes com pequenas quantidades de frutas ou sabores
infusão de chá verde	refrigerante, com sumo de frutas (teor de frutos abaixo do mínimo para néctares)
infusão de chá descafeinado	refrigerante diet com sumo de fruta
infusão de chá com adição de ingredientes aromatizantes	refrigerante de groselha preta
infusões de plantas e outras	refrigerante de groselha branca
camomila	refrigerante de groselha
jasmim	refrigerante de uva vermelha
frutas	refrigerante de uva branca
hibisco	refrigerante de toranja
rosa	refrigerante de manga
flor de sabugueiro	refrigerante de amora
tília	refrigerante de pêsego careca, nectarina
folhas de morangueiro	refrigerante de laranja
mate	

Mercado do Bolhão

Rua Formosa, 322 · 4000-248 Porto
+351 223 326 024
geral@mercadobolhao.pt
www.mercadobolhao.pt

Bolhão

refrigerante de mamão	refrigerante com sabor a framboesa
refrigerante de pêssago	refrigerante com sabor a manga
refrigerante de pera	bebidas tipo coca
refrigerante de ananás	bebidas de cola com cafeína
refrigerante de ameixa	refrigerantes diet com cafeína
refrigerante de romã	mistura de cola, sabor a cola
refrigerante de framboesa	bebidas de cola, descafeinadas, sem cafeína
refrigerante de frutas	bebidas funcionais
refrigerante com sabor, sem fruta	bebidas energéticas
refrigerante diet com sabores	bebidas isotónicas e desportivas
refrigerante amargo	bebidas concentradas
refrigerante com sabor a maçã	mistura de bebidas
refrigerante com sabor a alperce	bases de bebidas em líquido (incluindo concentrados e preparações caseiras)
refrigerante com sabor a banana	bases de bebidas em pó
refrigerante com sabor a cereja	Bebidas à base de fruta e/ou vegetais
refrigerante aromatizado com ervas	Pastéis, sandes, tostas e snacks (sem confeção no local)
refrigerante com sabor a toranja	pastelaria variada
refrigerante com sabor a limão	sandes frias
refrigerante com sabor a lima	tostas diversas
refrigerante com mistura de sabores	torrada
refrigerante com sabor a laranja	salgados variados
refrigerante com sabor a pera	
refrigerante com sabor a ananás	

Mercado do Bolhão

Rua Formosa, 322 · 4000-248 Porto
+351 223 326 024
geral@mercadobolhao.pt
www.mercadobolhao.pt



Carne

carne e produtos de carne	
carnes frescas de animais (carnes verdes)	
animal inteiro	carne fresca de borrego
bovino	carne picada de ovino
burro, mula (burrenho) e mula (eguariço)	músculo de cabra
ovino	carne picada de caprino
caprinos	músculo de equídeos
cavalo	carne fresca de cavalo
coelho	carne de cavalo picada
veado	burro, mula (burrenho) e mula (eguariço)
carne após remoção de gordura aderente (CSM)	carne picada de burro, mula (burrenho) e mula (eguariço)
mamíferos csm	carne de coelho fresca
bovino csm	carne picada de coelho
ovino csm	carne fresca de camelo
caprino csm	camelo-bactriano
cavalo csm	carne fresca de dromedário
burro, mula (burrenho) e mula (eguariço)	carne fresca de canguru
coelho csm	carne fresca de lama
veado csm	carne fresca de veado
carne de mamíferos	carne picada de veado
carne de mamíferos	carne fresca de veado gamo (dama dama)
carne fresca de bovino	carne fresca de veado-vermelho
carne picada de bovino	carne de tapiti-de-cauda-de-algodão
mistura de carne de ovino/borrego fresca	carne de alce
mistura de carne de bovino e ovino/ borrego fresca	carne de rena
músculo de bovino	carne de cabrito-montês
carne fresca de vaca, boi ou touro	carne fresca de lebre
carne de bovino picada	carne fresca de muflão-de-chipre
carne fresca de vitela	carne fresca de alpaca
carne fresca de búfalo	carne de mamíferos marinhos
carne fresca de búfalo de água	porco
carne fresca de búfalo africano	javali
carne fresca de búfalo-do-rio	porco csm
carne fresca de búfalo americano	Javali csm
carne fresca de iaque (doméstico)	músculo de porco
carne fresca de zebu	carne de porco picada
músculo de ovino	carne fresca de javali
carne fresca de ovino (adulto)	carne picada de javali
	tecidos adiposos de origem animal
	mistura de tecidos adiposos frescos
	tecidos adiposos de mamíferos

Mercado do Bolhão

Rua Formosa, 322 · 4000-248 Porto
+351 223 326 024
geral@mercadobolhao.pt
www.mercadobolhao.pt

Bolhão

tecido adiposo fresco de bovino	rim de veado
tecido adiposo de bovino	sangue animal
tecido adiposo fresco de gado bovino	miudezas comestíveis (exceto fígado e rim)
tecido adiposo fresco de búfalo	outros órgãos de mamíferos (vísceras comestíveis não-musculares)
tecido adiposo de ovino	outros órgãos de bovino (vísceras comestíveis não-musculares)
tecido adiposo de caprino	outros órgãos de búfalo (vísceras comestíveis não-musculares)
tecido adiposo de equídeos	outros órgãos de origem animal (vísceras comestíveis não-musculares)
tecido adiposo fresco de cavalo	outros órgãos de ovino (vísceras comestíveis não-musculares)
tecido adiposo fresco de burro, mula (burrenho) e mula (eguaricho)	outros órgãos de equídeos (vísceras comestíveis não-musculares)
tecido adiposo fresco de coelho	outros órgãos de cavalo (vísceras comestíveis não-musculares)
tecido adiposo de camelo	outros órgãos de burro, mula (burrenho) e mula (eguaricho) (vísceras comestíveis não-musculares)
tecido adiposo fresco de veado	outros órgãos de coelho (vísceras comestíveis não-musculares)
tecido adiposo fresco de lebre	outros órgãos de veado (vísceras comestíveis não-musculares)
fígado	outros órgãos de camelo (vísceras comestíveis não-musculares)
fígado de mamíferos	outros produtos de abate animal
fígado de bovino	outros produtos de abate, mamífero
fígado bovino	outros produtos de abate, bovino
fígado vitela	língua de bovino
fígado ovino	coração de bovino
fígado caprino	bucho de bovino
fígado equídeos	ossos de bovino
fígado cavalo	rabo de bovino
fígado burro, mula (burrenho) e mula (eguaricho)	mão e pé de bovino
fígado coelho	outros produtos de abate, ovino
fígado veado	outros produtos de abate, caprino
tecido adiposo de porco	outros produtos de abate, equídeo
tecido adiposo fresco de javali	outros produtos de abate, cavalo
fígado porco	língua de cavalo
fígado javali	coração de cavalo
miudezas de animais e outros produtos de abate	ossos de cavalo
rim de mamíferos	outros produtos de abate, burro, mula (burrenho) e mula (eguaricho)
rim de bovino	outros produtos de abate, coelho
rim de boi, vaca	
rim de vitela	
rim de ovino	
rim de caprino	
rim de equídeos	
rim de cavalo	
rim de burro, mula (burrenho) e mula (eguaricho)	
rim de coelho	

Mercado do Bolhão

Rua Formosa, 322 · 4000-248 Porto
+351 223 326 024
geral@mercadobolhao.pt
www.mercadobolhao.pt

Bolhão

outros produtos de abate, veado
rim de porco
rim de javali
outros órgãos de porco (vísceras comestíveis não-musculares)
outros órgãos de javali (vísceras comestíveis não-musculares)
outros produtos de abate, porco
língua de porco
coração de porco
bucho de porco
ossos de porco
rabo de porco

mão e pé de porco
cabeça de porco
outros produtos de abate, javali
gorduras e óleos animais e vegetais
gorduras e óleos animais processados
gorduras e óleos de animais terrestres
sebo bovino (incluindo o sebo processado)
sebo de búfalo
sebo de camelo
sebo de ovinos
sebo de caprinos
sebo de equídeos

Mercado do Bolhão

Rua Formosa, 322 · 4000-248 Porto
+351 223 326 024
geral@mercadobolhao.pt
www.mercadobolhao.pt

Aves

carne e produtos de carne	tecido adiposo fresco de ganso
carnes frescas de animais (aves)	tecido adiposo fresco de pavão
galinha	figado aves de capoeira
pato	figado galinha
ganso	figado peru
peru	figado pato
ratitas (avestruz, ema)	figado ganso
aves csm	foie gras
galinha csm	figado de ratitas
pato csm	miudezas de animais e outros prod. abate
ganso csm	rim de aves de capoeira
peru csm	rim de galinha
ratitas csm	rim de peru
carne de aves de capoeira	rim de pato
carne fresca de aves de capoeira (músculo)	rim de ganso
carne fresca de mistura de aves	rim de ratitas
carne fresca de galos e galinhas	sangue animal de aves
carne picada de galos e galinhas	miudezas comestíveis de aves de capoeira (exceto fígado e rim)
carne fresca de peru	outros órgãos de galinha (vísceras comestíveis não-musculares)
carne picada de peru	outros órgãos de peru (vísceras comestíveis não-musculares)
carne fresca de pato	outros órgãos de pato (vísceras comestíveis não-musculares)
carne picada de pato	outros órgãos de ganso (vísceras comestíveis não-musculares)
carne fresca de ganso	outros órgãos de ratitas (vísceras comestíveis não-musculares)
carne picada de ganso	outros produtos de abate, aves de capoeira
carne fresca de pavão	pele de aves de capoeira
carne picada de pavão	outros produtos de abate, galinha
carne fresca de galinha pintada	patas de galinha
carne fresca de perdiz	outros produtos de abate, peru
carne fresca de faisão-comum	outros produtos de abate, pato
carne fresca de pombo	outros produtos de abate, ganso
carne fresca de cordoniz	gorduras e óleos animais e vegetais
carne fresca de pato-selvagem	gordura de galinha, processada
carne fresca de pato-real	gordura de pato, processada
carne fresca de narceja	gordura de ganso, processada
carne fresca de rola-brava	gordura de peru, processada
carne fresca de perdiz-da-argélia	
tecidos adiposos de origem animal	
tecido adiposo de aves de capoeira	
tecido adiposo fresco de galinha	
tecido adiposo fresco de peru	



Chá e Café

café, cacau, chá e infusões	substitutos, sucedâneos do chá
café, cacau, chá e bebidas à base de plantas	folhas de chá e caules, fermentados
café	folhas de chá e caules, descafeinados
grãos de café e similar	folhas de chá e caules, com fruta e sabores
grãos de café, verde	ingredientes de chá em pó e extratos
grãos de café, arábica	chá em pó instantâneo
grãos de café, liberica	chá em pó instantâneo descafeinado
grãos de café, robusta	infusões (genérico)
derivados do café	infusão de ervas de folhas e ervas
grãos de café, torrado	morangueiro e similar
grãos de café, torrado e descafeinado	infusão de folhas de morango
café moído, torrado	infusão de folhas de Absinto/losna/sintro
café moído, torrado e descafeinado	infusão de folhas de absinto
café concentrado líquido	infusão de folhas de artemísias, absinto
café solúvel em pó	infusão de folhas de artemísias,
café solúvel em pó, descafeinado	absinto romano
bebida de café, em pó	infusão de folhas de abrótno
sucedâneos do café	infusão de folhas de agrimónia
mistura de café	infusão de folhas de luzema
café de malte	aloé/babosa (gel da folha)
café de chicória	infusão de folhas de alquemila alpina
outros sucedâneos do café	infusão de folhas de uva-de-urso
café de centeio	infusão de folhas de mirtilo eurasiático
café de trigo	infusão de folhas de bétulas
café de cevada	infusão de folhas de laranja-azeda/
café de figos	laranja-amarga
café de beterraba	infusão de folhas de amoras-silvestres
cacau	infusão de folhas de boldo-do-chile
grãos de cacau e similar	infusão de folhas buchu
grãos de cacau (fermentados ou secos)	infusão de folhas de trigo mourisco
nozes de cola	infusão de folhas de nêveda-dos-gatos
noz-de-cola abata	infusão de folhas de centáuria/fel-da-terra
orogbo	infusão de folhas de swertia chirata
cacau (derivados)	infusão de folhas de salva-esclareia
cacau em pó	infusão de folhas de lycopódio
pasta de cacau	infusão de folhas de verónica-das-boticas
bebida de cacau preparada, em pó	infusão de folhas de verbena comum
folhas de chá e ingredientes de chá	infusão de folhas de centáurea
chás e similar	infusão de folhas de arando-vermelho
folhas de chá verde	infusão de folhas de groselhas

Bolhão

(pretas, vermelhas e brancas)	infusão de folhas de alteia
infusão de folhas de groselha-negra	infusão de folhas de erva-ulmeira
infusão de folhas de groselha-vermelha	infusão de folhas de visco-branco
infusão de folhas de damiana	infusão de folhas de cabeça-de-dragão
infusão de folhas de Galeopsis segetum	infusão de folhas de amora (preta e branca)
infusão de folhas de equinácea	infusão de folhas de amora branca
infusão de folha de equinácea estreita	infusão de folhas de amora preta
infusão de folhas de equinácea pálida	infusão de folhas de verbasco
infusão de folhas de equinácea purpurea	infusão de folhas de espruce-da-noruega
infusão de folhas de sabugueiro	infusão de folhas de aveia
infusão de folhas de eucalipto	infusão de folhas de oliveira
infusão de folhas de eufrásia/consolo-da-vista	infusão de folhas de papaia
infusão de folhas de cavalinha-dos-campos	infusão de folhas de flor-da-paixão
infusão de folhas de fumária	infusão de folhas de tanchagem
infusão de folhas de galega/arruda-caprária	infusão de folhas de framboesa
infusão de folhas de rodiola	(vermelha e amarela)
infusão de folhas de verga-de-ouro	infusão de folhas de trevo-violeta
infusão de folhas de hera-terrestre	infusão de folhas de língua-de-ovelha
infusão de folhas de gymnema	infusão de folhas de esteva
infusão de folhas de herniaria hirsuta	infusão de folhas de bolsa de pastor
infusão de folhas de espinheiro-alvar, pilriteiro	infusão de folhas erva-das-quebraduras
infusão de folhas de aveleira	infusão de folhas de abrótno
infusão de folhas de amor-perfeito	infusão de folhas de erva-de-são-joão/ hipericão
infusão de folhas de urze	infusão de folhas de framboesa-chinesa
infusão de folhas de cânhamo	infusão de folhas de laranja-doce
infusão de folhas de cânhamo comum	infusão de folhas de trevo doce/ trigonella
infusão de folhas de cânhamo industrial	infusão de folhas de aspérula-odorífera doce
infusão de folhas de erva-benta, sanamunda	infusão de folhas de Atanásia
infusão de folhas de cardo-bento	infusão de folhas de árvore-do-chá, tea tree
infusão de folhas de marroio	infusão de folhas de linária
infusão de folhas de castanheiro-da-índia	infusão de folhas de noqueira
infusão de folhas de sideritis	infusão de folhas de noqueira-preta
infusão de folhas de cipó-doce	infusão de folhas de noqueira-comum
infusão de folhas de centonódia	infusão de folhas de urtiga-branca
infusão de folhas de alquemila	infusão de folhas de angélica-silvestre
infusão de folhas de limonete	infusão de folhas de morangueiro-bravo
lúcia-lima	infusão de folhas de epilobium angustifolium
infusão de folhas de lúcia-lima	infusão de folhas de hamamélis
infusão de folhas de tília	infusão de folhas de betónica
infusão de folhas de tília-de-pequenas-folhas	infusão de folhas de milefólio/milfolhada
infusão de folhas de tília-de-grandes-folhas	infusão de folhas de coalha-leite
infusão de folhas de tília-prateada	infusão de folhas de trevo-de-cheiro
infusão de folhas de malva	rooibos e similar

Mercado do Bolhão

Rua Formosa, 322 · 4000-248 Porto
+351 223 326 024
geral@mercadobolhao.pt
www.mercadobolhao.pt

Bolhão

rooibos	infusão de flor de erva-ulmeira
cyclopia, honeybush	infusão de flor de verbasco
cyclopia, honeybush comum	infusão de flor de laranja
chá da montanha	infusão de flor de peónia
chá heidelberg	infusão de flor de trevo-violeta
chá vlei, lei cha	infusão de flor de lótus-sagrado
mate e similar	infusão de flor de cártamo
infusão de mate	infusão de flor de perpétuas
ginkgo/nogueira-do-Japão	infusão de flor de hipericão/erva-de-São-João
noni	infusão de flor de girassol
outras infusões de ervas e folhas de ervas	infusão de flor de jasmim-do-imperador
infusões de ervas de flores	infusão de flor de violeta
camomila e similar	infusão de flor de urtiga-branca
camomila	infusão de flor de milefólio
camomila comum	infusão de flor de llang-ilang
camomila alemã	infusão de flor de jasmim e similar
infusão de flor de hibiscos e similar	infusão de flor de jasmim-verdadeiro
infusão de flor de hibiscos	infusão de flor de jasmim-dos-açores
infusão de flor de rosa e similar	infusão de flor de lima e similar
infusão de flor de rosa	infusão de flor de lima
infusão de flor de amêndoa	infusão de flor de tília-de-pequenas-folhas
infusão de flor de monarda	infusão de flor de tília-de-grandes-folhas
infusão de flor de flor de laranja-azeda/laranja-amarga	infusão de flor de tília-prateada
infusão de flor de flor de acácia-bastarda	outras infusões de ervas de flores
infusão de flor de antenária/pé-de-gato	infusões de raízes
infusão de flor de crisântemo	infusão de raízes de valeriana e similar
infusão de flor de canela	infusão de raízes de valeriana
infusão de flor de sálvia-esclareia	infusão de raízes de Iris versicolor
infusão de flor de centáurea	infusão de raízes de cálamo-aromático
infusão de flor de primavera	infusão de raízes de grama
infusão de flor de margarida	infusão de raízes de primavera
infusão de flor de vassoura-de-tintureiro	infusão de raízes de equinácea
infusão de flor de sabugueiro	infusão de raízes de equinácea estreita
infusão de flor de papoila-das-searas/papoila-vermelha	infusão de raízes de equinácea pálida
infusão de flor de barbasco/verbasco	infusão de raízes de ênula-campana
infusão de flor de espinheiro-alvar/pilriteiro	infusão de raízes de rhus aromatica
infusão de flor de urze	infusão de raízes de rodiola
infusão de flor de alteia/malvaíscio	infusão de raízes de erva-benta
infusão de flor de castanheiro-da-índia	infusão de raízes de alteia
infusão de flor de consolida	infusão de raízes de valeriana mexicana
infusão de flor de alfazema	infusão de raízes de pimpinela
infusão de flor de malva	infusão de raízes de ratânia

Mercado do Bolhão

Rua Formosa, 322 · 4000-248 Porto
+351 223 326 024
geral@mercadobolhao.pt
www.mercadobolhao.pt

Bolhão

infusão de raízes de salsaparrilla	hibisco (sementes)
infusão de raízes de Polygala senega	castanheiro-da-Índia (sementes, casca)
infusão de raízes de tormentilha	zimbros casca, madeira, rebentos)
raízes de angélica-silvestre/erva-sarneira	pau-d'arco, ipê-rosa (casca)
ginseng e similar	lignum vitae (casca, madeira)
infusão de raízes de ginseng	salsa (frutos)
infusão de raízes de ginseng asiático	cássia-imperial (frutos)
infusão de raízes de ginseng americano	quássia (casca, madeira)
infusão de raízes de ginseng siberiano	sândalo vermelho (casca, madeira)
outras infusões de raízes	quilaia (casca)
infusões ou bebidas quentes de origem variada	ginja (pedúnculos)
alfarroba e similar	milho-doce (estigmas, pistilos)
alfarroba	angélica-silvestre/erva-sarneira (frutos)
jengkols	hamamélia (casca)
outras infusões de quaisquer	cupuaçu
outras partes da planta	outras infusões de plantas de
plantago ovata (sementes, casca)	quaisquer outras partes da planta
camomila (sementes)	ingredientes de bebidas quentes não especificadas
cerejas (doces) (pedúnculos)	folhas (chá e outras) usadas para infusões ou bebidas quentes
chinchona (casca)	sementes (café, cacau e similar)
quilaia (casca)	usadas para infusões ou bebidas quentes
quina vermelha (infusão da casca)	flores utilizadas para infusões ou bebidas quentes
cacau (cascas)	derivados do café, cacau, chá e similar
condurango (cascas)	raízes utilizadas para infusões ou bebidas quentes
pinheiro-anão (rebentos)	bebidas quentes e infusões com ingredientes compostos
abeto (rebentos)	
plantago (sementes)	
rhus aromatica (casca)	
guaraná (sementes)	

Mercado do Bolhão

Rua Formosa, 322 · 4000-248 Porto
+351 223 326 024
geral@mercadobolhao.pt
www.mercadobolhao.pt



Flores

Venda a retalho de flores naturais, secas e composições florais.

Mercado do Bolhão

Rua Formosa, 322 · 4000-248 Porto
+351 223 326 024
geral@mercadobolhao.pt
www.mercadobolhao.pt



Fruta

fruta e produtos de fruta	
fruta fresca	
citrinos	mosambis
toranja e similar	limões-tahiti
toranja	tangerina e similar
natsudaiais	tangerina
laranja-natal	tangerinas willking
pomelo, cimboa	tangerinas encoras
oroblanco	tangerinas fortunas
tangelolo	tangerinas satsumas
tangelo (exceto mineolas)	tangerinas de Setúbal
ugli	calamondins
outros híbridos de Citrus paradisi, não mencionados noutras posições	clementinas
laranjas e similares	tangerina "Cleopatra"
laranjas	mineolas
laranjas doces	satsumas
laranja sanguínea, laranja-de-sangue	tangerinas
cara-caras	tangors
laranja da Baía	tangerina mediterrânica
laranja Dalmáu	ponkan
laranja D. João	outros híbridos de citrinos reticulata, não mencionados noutras posições
laranja navelina	outros citrinos
laranja oval	outros citrinos variados
laranja Valencia Late	frutos de pomóideas
bergamota	maças e similares
laranja-amarga, laranja-amarga	maças
chinotas	maças-bravas
laranja trifoliadas	maçã Akane
laranja orango	maçã Idared
outros híbridos de Citrus sinensis, não especificados noutras posições	maçã gloster
limões e similares	maçã golden
limões	maçã granny smith
mãos-de-buda	maçã jonagold
cidras	maçã jersey mac
limas e similares	maçã red delicious
limas	maçã reineta
limas-da-pérsia	maçã morgenduf
combavas	maçã red chief
	maçã ozarkgold
	maçã oregon
	maçã rome beauty

Mercado do Bolhão

Rua Formosa, 322 · 4000-248 Porto
+351 223 326 024
geral@mercadobolhao.pt
www.mercadobolhao.pt

Bolhão

maçã royal gala	ginja escura
maçã welspur	ginja clara
maçã starking maçã stayman	pêssegos e similar
tejacotes	pêssego
peras e similar	pêssegos J.H.Halle
peras	pêssego maracotão
peras-nashi	pêssegos robidoux
peras silvestres	pêssegos paraguayos
peras "Ya"	nectarinas (pêssego careca)
peras B. Hardy (francesa)	outros híbridos de Persica vulgaris ou Prunus persica, não mencionados noutras posições
pera general l'eclerc	ameixa e similar
peras comice	ameixa
peras D. Joaquina	frutos de prunus americana
peras Lawson	frutos de prunus maritima
peras Luísa Bonne	abrunhos-de-jardim
peras morettini	ameixas presidente
peras Clap's Favourite/ Vitória	jujubas
peras passe crassane	quetches
peras packams	rainha Cláudia (caranguejeira)
pera rocha	ameixas gold japan
pera william's	frutos de prunus subcoradata
marmelos e similar	mirabelas
marmelos	plumcots
marmelos-chineses	Prunus Nadia®
marmelos-japoneses	abrunhos
nêspas e similar	outros frutos de prunóideas
nêspas	outros frutos de prunóideas
nêspas-do-japão e similar	bagas e frutos pequenos
nêspas-do-japão	uvas e frutos similares
outras pomóideas	uvas de mesa e similar
frutos de prunóideas	uva de mesa
damasco e similar	mini quivis
damasco	bagas de Schisandra chinensis
damascos-japoneses	uvas Afonso Laval
nectacots	uvas aledo
cerejas e similar	uvas barlinka
cerejas (doces)	uvas Bem Hannah
cerejas-pretas	uvas cardinal
capulins	uvas domingo
cerejas Bigarreau	uvas Itália
cerejas lisboetas	uvas Dauphine
cereja-nanking	uvas D. Maria
ginja	

Mercado do Bolhão

Rua Formosa, 322 · 4000-248 Porto
+351 223 326 024
geral@mercadobolhao.pt
www.mercadobolhao.pt

Bolhão

uvas Moscatel
uvas red glob
uvas Napoleão
uvas ohanes
uvas rosaky
uvas ribier
uvas para vinho e similar
uva para vinho
uvas amur
uvas muscadíneas
morangos e similar
morango
morangos Fragaria moschata
morango silvestre
frutos de tutor
amoras silvestres e similar
amora silvestre
bagas de Rubus caesius e similar
bagas de Rubus caesius
bagas de Rubus x loganobaccus x Rubus fruticosus x loganobaccus x Rubus fruticosus
amoras-framboesas
bagas de Rubus x loganobaccus x Rubus ursinus var. young
bagas de Rubus spectabilis
bagas de Rubus sec. Rubus x Rubus idaeus
bagas de Rubus parviflorus
bagas de Rubus ursinus var. young
outras espécies e híbridos do género Rubus, não mencionados noutras posições
framboesas (vermelhas e amarelas) e similar
framboesa (vermelha e amarela)
framboesas-do-Ártico
framboesas-pretas
bagas de Rubus coreanus
bagas de Rubus crataegifolius
framboesa-de-néctar
baga-avinhada
outros frutos de tutor
mirtilo e similar
mirtilo
duke
spartan

bluejay
bluecrop
arónias (pretas, roxas e vermelhas)
arónias (vermelhas)
arónias (pretas)
arónias (roxas)
uva-de-urso
mirtilo eurasiático/ uva-do-monte
mirtilo eurasiático/ uva-do-monte
mirtilos bog
uva do monte
erva-espim
bagas de Ribes aureum
bagas de Lonicera coerulea
mirtilo-vermelho
bagas de Ribes x nidigrolaria
bagas de Amelanchier lamarckii
murta-comum
airela vermelha e similar
camarinha-negra
airela vermelha
frutos de «Salal»
frutos de espinheiro-alvar
frutos de Amelanchier ovalis
frutos de Ugni molinae
frutos de Ribes divaricatum
outras espécies e híbridos de géneros Ribes e Vaccinium, não mencionados noutras posições
airelas e similar
airela
amora-branca-silvestre
camarinha
camarinha púrpura
camarinha-negra (tetraploid)
camarinha-negra comum
camarinha vermelha
bagas de Kunzea pomifera
trevos-de-inverno
oxicocos
groselhas (pretas, vermelhas e brancas) e similar
groselhas (pretas, vermelhas e brancas)
groselhas vermelhas

Mercado do Bolhão

Rua Formosa, 322 · 4000-248 Porto
+351 223 326 024
geral@mercadobolhao.pt
www.mercadobolhao.pt

Bolhão

groselhas pretas	tâmaras-do-deserto
groselhas espinhosas	cunquatos e similar
(verdes, vermelhas e amarelas) e similar	cunquatos
groselhas espinhosas	cunquate-marumi
(verdes, vermelhas e amarelas)	cunquates-nagami/kinkans
bagas de roseira-brava e similar	"limequats"
bagas de roseira-brava	outras espécies do género Fortunella,
rosa canina	não mencionadas noutras posições
rosa canela	carambolas e similar
rosa japonesa	carambola
amoras (preta e branca) e similar	cajá-manga
amora (preta e branca)	groselhas-da-índia/amlas
amora branca	babacos
amora preta	bilimbi, limão-de-caiena
azarola e similar	maças de caju
azarola	jujuba indiana
bagas de sabugueiro-preto e similar	jabuticaba, guapurú
bagas de sabugueiro-preto	jambo-vermelho
bagas de Shepherdia argentea	frutos de Spondias pinnata
bagas de Maclura tricuspidata	frutos de Bouea macrophylla
bagas de sabugueiro-anão	ameixas-de-natal
bagas de rosa-de-guedres	noni
bagas de pilreiteiro	jambos-rosa
bagas de espinheiro-alvar	seriguelas
frutos de «Falsa»	santol
bagas de Syzygium luehmannii	dióspiro/ caquis e similar
bagas de tramazeira	dióspiro
bagas de Amelanchier alnifolia	dióspiro chinês
bagas de oleastro	dióspiro maçã
frutos de sorveira	jamelões e similar
bagas de sorveira	jamelão, jambolão
bagas de Morella rubra	acerolas
outras bagas e frutos pequenos não listados	medronhos
frutos diversos (genérico)	camu-camu
frutos diversos com pele comestível	carandas
tâmaras e similar	frutos do guajuru
tâmaras	frutos da grumixama
bagas de açaí	cajá
frutos de tucumã	frutos de Syzygium samarangense
frutos de palmeira-dum	groselhas «Otaheite»
figos e similar	uvas-da-praia
figo	pitangas
frutos de canarium tramdenum	frutos de Syzygium cordatum
frutos de canarium album	

Mercado do Bolhão

Rua Formosa, 322 · 4000-248 Porto
+351 223 326 024
geral@mercadobolhao.pt
www.mercadobolhao.pt

Bolhão

frutos de Syzygium guineense	banana cavendish, banana anã
longanas	banana-prata
outros frutos diversos com pele comestível	banana-maçã
frutos diversos com pele não comestível	banana-da-terra
frutos diversos com pele não comestível, pequenos	bananas-nanicas/bananas-ouro
quivis e similar	banana da Madeira
quivis (verdes, vermelhos, amarelos)	banana das Canárias
quivis	bananas-pão, plátanos
quivis dourado	musa acuminata
líchias e similar	musa balbisiana
líchias	musa paradisiaca
longanas	mangas e similar
frutos do canhoeiro/da marula	manga
«salaks»	papaia e similar
lima-espanhola	papaia
maracujá e similar	«akees»
maracujá	feijoas
maracujás-banana	«langsats»
maracujá-assu	mangostões
granadilhas	lulos
frutos de costela-de-adão	«paw paws»
maracujá-doce	tamarilhos
figos-de-cato, figos-da-índia e similar	romãs e similar
figos-da-índia	romãs
pitaia, frutas-do-dragão	anonas e similar
pitaia-vermelha	anona
frutos do saguaro	maças-de-elefante
cainitos e similar	ilamas
cainitos	sapotas «Mammey»
caquis americanos e similar	Jenipapos
caqui americano	lechias douradas/«kapoulassans»
sapotas pretas	rambutans
sapotas verdes	sapotis, nêspira da América
sapotas brancas	graviola, fruta-pinha
sapotas amarelas	coração-de-boi
outros frutos diversos com pele não comestível, pequenos	goiabas e similar
frutos diversos com pele não comestível, grandes	goiaba
abacates e similar	araçás-do-campo
abacate	araçás
abacates para a produção de óleo	goiabas-cás-da-costa-rica
bananas e similar	frutos do cambuí
	goiabas-do-pará
	ananas e similar

Mercado do Bolhão

Rua Formosa, 322 · 4000-248 Porto
+351 223 326 024
geral@mercadobolhao.pt
www.mercadobolhao.pt

Bolhão

abacaxi, ananás	sumo, damasco-laranja
ananás dos Açores	sumo, laranja-pêssego
fruta-pão e similar	sumo, frutos de baga-uva
fruta-pão	sumo de maçã
jacas	sumo de laranja
outras espécies do género Artocarpus, não mencionados noutras posições	sumo de oxicoco
duriangos e similar	sumo de damasco
duriango	sumo de toranja
corações-da-índia e similar	sumo de ananás
corações-da-índia	outros sumos de fruta
outros frutos diversos com pele não comestível, grandes	sumo de groselha-preta
abricó-do-pará maçã	sumo de cássis, groselha negra
fruto baobá	sumo de amora
vegetais e produtos vegetais	sumo de citrinos
frutos de hortícolas	sumo de baga de sabugueiro
melões	sumo de uva
melões e similar	sumo de goiaba
melões	sumo de limão
melancias e similar	sumo de lima
melancia	sumo de manga
legumes, nozes, sementes e especiarias	sumo de pêssego careca, nectarina
nozes, sementes e frutos de oleaginosas	sumo de maracujá
castanha e similar	sumo de pêssego
castanha	sumo de pera
cocos e similar	sumo de romã
coco	sumo de ameixa
nozes em casca	sumo de groselha-vermelha
pinhas	néctares de fruta (min. 25-50% fruta, como definido na legislação da EU)
sumos e néctares de frutas e vegetais	néctar de alperce
néctares e sumos de fruta	néctar de maçã
sumos de fruta (100% originais)	néctar de outros frutos
sumo de mistura de frutos	néctar de banana
sumo de mistura de frutos	néctar de laranja
sumo, maçã-uva	néctar de pêssego
sumo, maçã-cereja	néctar de pera
sumo, laranja-toranja	néctar de ananás
sumo, pêssego-alperce	néctar de frutas
sumo, morango-cereja	néctar de manga
sumo, tangerina-banana	fruta desidratada

Mercado do Bolhão

Rua Formosa, 322 · 4000-248 Porto
+351 223 326 024
geral@mercadobolhao.pt
www.mercadobolhao.pt



Fruta Seca, Nozes e Sementes

fruta e produtos de fruta	
fruta seca e processada	
fruta seca	frutas preparadas para recheios e/ ou condimento
mistura de frutas secas	geleia de fruta/ vegetais
pedaços de fruta, chips de fruta	geleia, maçã
tas secas com cobertura de chocolate	geleia, damasco
ameixas secas	geleia, oxicoco
maças secas	geleia, tangerina
damascos secos	geleia, pêssago
frutas da videira secas (passas, etc.)	geleia, pera
tâmaras secas	geleia, ananás
figos secos	geleia, ameixa
peras secas	geleia, cereja
bananas secas	geleia, ginja
mangas secas	geleia, uvas de mesa
frutas/ vegetais para barrar e similar	geleia, mistura de frutos
compota de fruta/ vegetais	outras frutas para barrar
compota, morangos	outros produtos processados de fruta (excluindo bebidas)
compota, framboesa	cascas de fruta cítrica
compota, amoras	puré de frutas ou frutas-vegetais
compota, groselhas (vermelhas)	frutas cristalizadas
compota, groselhas (pretas)	fruta cristalizada, maçã
compota, aïrela-vermelha	fruta cristalizada, banana
compota, groselha verde	fruta cristalizada, cereja
compota, oxicoco	fruta cristalizada, uva
compota, mirtilo	fruta cristalizada, casca laranja
compota, bagas de roseira-brava	fruta cristalizada, pera
compota, damasco	fruta cristalizada, maçã
compota, ameixa	fruta cristalizada, maçã
compota, pêssago	produtos de fruta fermentada
compota, cereja	fruta em vinagre ou salmoura
compota, ginja	fruta em álcool ou bebidas espirituosas
compota, laranja	fruta em conserva ou em frasco
compota, tangerina	mistura de frutas em frascos ou latas
compota, mistura de frutas	cocktail de frutas
marmelada	tangerina
marmelada, laranjas	maçã
marmelada, tangerinas	pera
marmelada, mistura de citrinos	damasco
	ameixa

Mercado do Bolhão

Rua Formosa, 322 · 4000-248 Porto
+351 223 326 024
geral@mercadobolhao.pt
www.mercadobolhao.pt

Bolhão

cereja
ginja
pêssego
uvas de mesa
oxicoco
ananas
fruta fresca
azeitonas de mesa e similar
azeitonas
azeitonas pretas, brancas
gorduras e óleos animais e vegetais
gorduras e óleos vegetais, comestíveis
azeite
azeite, virgem ou extra-virgem
azeite refinado
óleo de bagaço de azeitona
óleos de sementes
óleo de canola, comestível
óleo de soja, refinado
óleo de milho, comestível
óleo de sementes de algodão, comestível
óleo de amendoim, comestível
óleo de sementes de cártamo, comestível
óleo de semente de gergelim, comestíveis
óleo de semente de girassol, comestíveis
óleo de amêndoa
óleo de uva, semente de uva
óleo de linhaça
óleo de sementes de abóbora
óleo de nozes
outros óleos de plantas
óleo de coco/ gordo
azeite de dendê, óleo de palma/ gordo
óleo de palmito, comestível
óleo de gérmen de trigo
manteiga de cacau
manteiga de karité
legumes, nozes, sementes e especiarias
nozes, sementes e frutos de oleaginosas
frutos de casca rija
amêndoas e similar
amêndoa
amêndoa doce

amêndoa amarga
caroço de damasco
nozes de nangai
nozes de nangai (harveyi)
nozes de nangai (indicum)
nozes pili
cocos e similar
coco
castanha e similar
castanha
castanhas-do-brasil e similar
castanha-do-pará
castanhas-de-caju e similar
castanha-de-caju
castanha japão
castanha americana
castanha chinesa
noz de palmeira
avelãs e similar
avelãs
bolota
avelã superior
nozes-de-macadâmia e similar
macadâmia
macadâmia
macadâmia tetraphylla
nozes-pecã e similar
noz-pecã, noz-pecan
noz-cayra
pinhões e similar
pinhão
pinhão de pinheiro-manso
pinhão de pinheiro-mugo
pinhão de chilgoza, paquistão
pinhão coreano
pinhão siberiano
pinhão siberiano pequeno
pinhão yunnan
pinhão do Butão
outros pinhões
pinha
pistácios e similar
pistácio

Mercado do Bolhão

Rua Formosa, 322 · 4000-248 Porto
+351 223 326 024
geral@mercadobolhao.pt
www.mercadobolhao.pt

Bolhão

nozes comuns e similar
noz
nozes de noqueira-preta
noz comum
outras nozes
semente de faia
castanha sapucaia
castanha do pará
castanha do japão
castanha do maranhão
amêndoa tropical
outras nozes
sementes de oleaginosas
sementes de linho e similar
sementes de linho
amendoins e similar
amendoim
sementes de papoila/ dormideira e similar
sementes de papoila
sementes de sésamo e similar
sementes de sésamo
sementes de girassol e similar
sementes de girassol
sementes de colza e similar
sementes de colza
sementes de rábano
sementes de nabo-colza
semente de mostarda, campo
sementes de soja e similar
sementes de soja para óleo
sementes de moringa
sementes de mostarda e similar
sementes de mostarda
sementes de mostarda preta
sementes de mostarda branca
sementes de canola
semente de algodão e similar
semente de algodão
sementes de algodão pima
semente de algodão comum
sementes de abóbora e similar
sementes de abóbora
sementes de melancia

Outras sementes de espécies de cucurbitáceas, não mencionadas
sementes de cártamo, açafroa e similar
sementes de cártamo
sementes de cardo-leiteiro
semente de níger
sementes de borragem e similar
sementes de borragem
sementes de aljofareira
sementes de onagra
moedas-do papa/lunárias
moedas-do papa/lunárias (anual)
moedas-do papa/lunárias (perene)
sementes de perila
sementes de soagem
sementes de gergelim-bastardo e similar
sementes de gergelim-bastardo
sementes de cânhamo e similar
sementes de cânhamo
sementes de cânhamo comum
sementes de cânhamo ruderalis
sementes de rícino e similar
sementes de rícino
semente de uva
sementes de espinheiro-alvar
outras sementes de oleaginosas (não mencionadas)
sementes de tucum, tucunzeiro
sementes de baobás, embondeiros
outras sementes oleaginosas menores
frutos de oleaginosas
azeitonas para a produção de azeite e similar
azeitonas para a produção de azeite
amêndoa de palmeiras-de-óleo e similar
amêndoa de palmeiras-de-óleo
amêndoa de inajá, maripá
amêndoa de palmeira-de-óleo-africana
amêndoa de palmeira-de-óleo-americana
nozes de argan
amêndoas de babaçu
sementes de jojoba
castanhas de carité
frutos de palmeiras-de-óleo e similar
frutos de palmeiras-de-óleo

Mercado do Bolhão

Rua Formosa, 322 · 4000-248 Porto
+351 223 326 024
geral@mercadobolhao.pt
www.mercadobolhao.pt

Bolhão

frutos de inajá, maripá

frutos de palmeira-de-óleo-africana

frutos de palmeira-de-óleo-americana

frutos de mafumeira e similar

frutos de mafumeira

outros frutos de oleaginosas menores

outros frutos de oleaginosas

legumes, fruta de casca rija, sementes e
especiarias processados

derivados primários de fruta de casca rija e
similar

fruta de casca rija cristalizada ou conservada
em açúcar

fruta de casca rija secas em pó e farinha

fruta de casca rija/ sementes em pasta/
emulsão/ massa

puré de castanha (*castanea vulgaris*)

pasta de sésamo (*tahine*) (*sesamus indicum*)

legumes enlatados ou em frasco (*tremoço*)

Mercado do Bolhão

Rua Formosa, 322 · 4000-248 Porto

+351 223 326 024

geral@mercadobolhao.pt

www.mercadobolhao.pt

Massas

grãos e produtos à base de cereais	
pastas, massas e outros produtos similares	
pasta e produtos similares	massas com fermento
pasta simples, não cozinhada	massa de pão rápida
pasta integral	massa enriquecida sem fermento
pasta fresca	massas fermentadas
pasta fresca de ovo	massa para waffle
pasta fresca de trigo duro	massa brisée
pasta seca	massa quebrada
pasta de ovo seca	massa quebrada sem fermento
pasta de trigo duro seca	massa quebrada para tarte
massa oriental, noodles	massa sablée
pasta recheada	massa doce, pâte sucrée
pasta fresca recheada	massa para biscoito shortbread
pasta fresca de ovo recheada	massa para biscoito piped shortbread
pasta fresca de trigo duro recheada	massa de amêndoa doce
pasta recheadas secas	massa de fartos
pasta de ovo recheada seca	massa de choux
pasta de trigo duro recheada seca	pré-preparados de bolos
pasta e similar	massa de pão de ló
pasta sem glúten	mistura/ massa para bolo Baumkuchen
nhoque	massa folhada
massa de celofane	massa folhada
noodels, arroz	massa de strudel
couscous	massas variadas
massas e massas pré-preparadas	massa de pão de gengibre
massa de pão	massa de queijo quark
massa de pizza	massa de sebo animal comestível (gordura animal)
massa de pão sem fermento	pré-misturas (secas) para panificação
massa sucrée	pré-misturas pão (secas)
massa para brioche	pré-misturas bolos (secas)
massa sucrée enriquecida	pré-misturas panquecas (secas)



Temperos, Condimentos e Especiarias

temperos, molhos e condimentos	
temperos e extratos	
temperos	maionese, molho holandês e afins
sal	maionese
sal, iodado	maionese, light
sal, fluoretado	tipo molho holandês
sal, iodado e fluoretado	molho tártaro
sal aromatizado	tomate e molhos à base de tomate
sal marinho	molhos cozinhados, baseados num líquido (água, leite ou caldo de carne ou peixe), espessados com farinha
mistura de temperos	molho bechamel
mistura de ervas e especiarias	molho de queijo
caril em pó	creme de nata
bouquet garni	molho de manteiga
garam masala	molho dinamarquês
picles para tempero	mostarda e molhos à base de mostarda
extratos	mostarda, doce
extratos salgados e ingredientes de molhos	mostarda, leve
ingredientes para molho de carne	mostarda, picante
molho espessante	molhos de barbecue ou de carne
molho castanho	molhos baseados num alimento fermentado/ hidrolisado e similar
molho granulado instantâneo	molho de soja
cubos ou granulado de caldo (base de caldo)	molho de ostra
cubos ou granulado de caldo, carne	molho teriyaki
cubos ou granulado de caldo, galinha	molho de peixe
cubos ou granulado de caldo, carne bovina	molho inglês
cubos ou granulado de caldo, vegetais	ketchup e molhos à base de ketchup
extrato intensificador de sabor	molhos de ervas e especiarias
proteína animal hidrolisada	molho tabasco
proteína vegetal hidrolisada	alioli ou molho de alho
extratos salgados diversos	molho de caril
extratos vegetais salgados	pesto
extrato de carne	molho de rábano
extrato de malte	molho de hortelã
extrato de levedura	molhos baseados em vegetais, ervas, e azeite ou óleo vegetal
condimentos (incluindo formatos de mesa)	salsa
vinagre	tzatziki
vinagre, vinho	molhos baseados num refogado
vinagre balsâmico e similar	molho de cogumelos
vinagre, maçã	
molhos frios salgados	

Bolhão

condimento de sabor	folhas de gaultéria, seco
chutney, chanti	aspérula odorífera, seco
chutney de tomate	absinto, seco
chutney de maçã	outras ervas secas
chutney de pepino	flores ou partes de flor utilizadas como especiarias ou similar
chutney de manga	lúpulo
chutney mistura	especiarias - estigmas
picles	açafrão e similar
picles indianos	açafrão
picle de pimentão, malagueta	outras especiarias - estigmas
picle de lima	especiarias - sementes
picle de manga	anis e similar
picles misto	anis
molho de salada	cominho preto e similar
molho de salada, light	sementes de cominho preto
molhos baseados em frutas, geralmente servidos frios, sobre sorvetes e sobremesas	nigela
molho de frutas	aipo e similar
molho de chocolate	aipo
molho doce de chocolate/ fudge	angélica
molho doce com álcool	levístico
outros condimentos e misturas não listados	coentros e similar
molho francesinha	coentro bravo
especiarias	sementes de chicória
ervas secas	cominho e similar
erva-do-espírito-santo, seco	semente de cominho
erva-cidreira, seco	endro/ aneto e similar
manjerição, seco	sementes de aneto
folhas de louro, seco	funcho e similar
borragem, seco	sementes de funcho
folhas de aipo, seco	sementes de funcho-amargo
erva-doce, seco	sementes de funcho-doce
hissopo, seco	fenogregos (fenacho) e similar
lavanda, seco	fenogregos (fenacho)
levístico	noz-moscada e similar
manjerona, seco	semente de noz-moscada
hortelã, seca	semente de colorau
alecrim, seco	sementes de noz-molucana
arruda, seco	sementes de acácia
salva, seco	outras especiarias - sementes
segurelha, seco	sementes de radhuni
cerófilo anisado, seco	outras especiarias - sementes
tanaceto e especiarias afins, seco	especiarias - botões/ rebentos florais
tomilho, seco	botão de cravinho e similar

Mercado do Bolhão

Rua Formosa, 322 · 4000-248 Porto
+351 223 326 024
geral@mercadobolhao.pt
www.mercadobolhao.pt

Bolhão

cravinho	outras especiarias - raízes e rizomas
botão de cássia	outras especiarias - raízes e rizomas
botões de caneleira-da-china	especiarias - frutos
botão de cássia chinesa	pimenta-da-jamaica e similar
botão de cássia de saigão	pimenta-da-jamaica
alcaparra e similar	pimenta-de-sichuan e similar
alcaparra	pimenta-de-sichuan
vagens de nastúrcio	pimenta-do-japão
botões de nastúrcio, mastruço-do-peru	uzazi
botões de capuchinha	alcaravia e similar
gengibre-mioga	alcaravia
outras especiarias - botões/ rebentos florais	ajowan
outras especiarias - botões/ rebentos florais	cominho preto
especiarias - arilo	cardamomo e similar
macis e similar	cardamomo
macis	manjerona
outras especiarias - arilo	anis-estrelado
especiarias - casca	bagas de zimbro e similar
canela e similar	bagas de zimbro
canela	pimenta (preta, verde e branca) e similar
cássia	pimenta (preta, verde e branca)
casca de caneleira-da-china	pimenta verde
cássia chinesa	pimenta branca
cássia de saigão	pimenta preta
outras especiarias - casca	pimentão, pimenta-caiena
especiarias - raízes e rizomas	cubeba/pimenta-de-java
alcaçuz e similar	grão-do-paraíso/pimenta-da-guiné
alcaçuz	pimenta-de-bengala/pimenta-longa
gengibre e similar	pimenta-rosa
gengibre	sumagre
gengibre chinês	pimenta-de-são-tomé
raízes de galanga	baunilha e similar
raízes de galanga menor	baunilha
raízes de galanga	baunilha-de-taíti
raízes de galanga maior	cumarú
raízes de wasabi	baunilha-das-índias-ocidentais
açafraão-da-índia/curcuma e similar	tamarindos e similar
açafraão-da-índia/curcuma	tamarindo
assa-fétida	outras especiarias fruta
«Temulawak»	pimenta-malagueta, seco
zedoária	colorau
rábano-rústico e similar	outras especiarias - frutos
raízes de rábano-picante	

Mercado do Bolhão

Rua Formosa, 322 · 4000-248 Porto
+351 223 326 024
geral@mercadobolhao.pt
www.mercadobolhao.pt



Ovos e Laticínios

ovos e produtos com ovos		
ovos		
ovos inteiros	leite de vaca, gordo	
ovos galinha	leite de vaca, meio-gordo	
ovos pata	leite de vaca, magro	
ovos gansa	leite de búfala americano	
ovos cordoniz	leite de tembadau, boi-de-java	
ovos de cordoniz comum	leite de búfala europeu	
ovos de cordoniz japonesa	leite de gaial	
outras aves produtoras de ovos	leite de iaque (doméstico)	
ovos de peru	leite de zebu	
ovos de gaivota	leite de búfalo-asiático	
ovos de meu	leite de ovinos	
ovos de ema/ nandu	leite ovelha	
ovos de avestruz	leite de muflão (de criação)	
outras aves produtoras de ovos não mencionadas noutras posições	leite de cabra	
produtos líquidos de ovo	leite de equídeos	
ovo líquido inteiro	leite de égua	
ovo líquido inteiro de galinha	leite de burra	
ovo líquido gema	outro leite	
ovo líquido gema de galinha	leite de camelo-bactriano	
ovo líquido clara	leite de dromedários	
ovo líquido clara de galinha	leite de alce	
ovos processados		
ovo em pó	leite de rena	
ovo de galinha inteiro mexido, desidratado	leite de outros animais produtores de leite	
gema de ovo de galinha, desidratado	leite materno	
clara de ovo de galinha, desidratado	leite aromatizado	
produtos de ovo preparados	nata e produtos de nata	
ovos cozidos	nata, normal	
ovos estrelados	nata com outros ingredientes	
ovos escalfados	nata em spray	
preparado para rolinhos primavera	soro de leite	
leite e laticínios		
leite, soro e nata		
leite	soro de leite, doce	
gado bovino leiteiro	soro de leite, coalhado	
vacas leiteiras	soro de leite aromatizado	
leite de vaca, UHT, ultrapasteurizado	leitelho	
	leite de manteiga, leite batido	
	leite de manteiga fermentado e homogeneizado	
	leite ou nata fermentados	
	produtos lácteos fermentados	
	iogurte	

Mercado do Bolhão

Rua Formosa, 322 · 4000-248 Porto
+351 223 326 024
geral@mercadobolhao.pt
www.mercadobolhao.pt

Bolhão

iogurte, leite de vaca	quark
iogurte, leite de vaca, natural	requeijão
iogurte, leite de vaca, aromatizado	ricotta
iogurte, leite de ovelha	Skyr
iogurte, leite de ovelha, natural	diversos queijos não curados
iogurte, leite de ovelha, aromatizado	queijo urda
iogurte, leite de cabra	queijo boilie
iogurte, leite de cabra, natural	queijo burrata
iogurte, leite de cabra, aromatizado	queijo chèvre fresco, queijo de cabra fresco
bebidas de iogurte, adoçadas e/ ou aromatizadas	queijo de natas coalhadas
produtos de soro de leite tradicionais	queijo crescenza
kefir, quefir	queijo juustoleipa
kumis, koumys	queijo mizithra
leite fermentado nórdico tradicional	queijo triple creme
långfil	queijo creme
filmjöl	queijo branco salgado (tipo feta e similar)
viili	queijo branco salgado pasta mole (tipo feta)
produtos lácteos tradicionais aromatizados	queijo feta
bebidas de leite probiótico	halloumi
leite inoculado com lactobacilos acidófilos, leite acidófilo	queijo telemea
produtos de creme de leite, nata ácida	queijo branco salgado pasta dura (tipo ricotta salada)
creme azedo	queijo ricotta salada
crème fraîche e outras variantes leves de creme de leite	queijo curado
creme de leite aromatizado	queijo curado - pasta mole
leites e pós-lácteos concentrados	queijo pasta mole curado - casca lavada (tipo limburguer)
leite e lácteos concentrados	queijo époisses
leite evaporado (líquido, sem açúcar)	queijo langres
leite condensado (às vezes com adição de açúcares)	queijo limburguer
outros lácteos concentrados	queijo munster, musnster-géromé
leite e lácteos em pó	queijo de Serpa
leite em pó	queijo da Serra
leite em pó, gordo	queijo de Azeitão
leite em pó, magro	queijo de taleggio
nata em pó	queijo vacherin mont d'or
soro de leite em pó	queijo wynendale
outros lácteos em pó	queijo de pasta mole curado - casca mole (mofo branco) (tipo brie, camembert)
queijos	queijo brie
queijo fresco	queijo camembert
cottage	queijo chaource
mascarpone	queijo chèvre
mozzarella	queijo coulommiers

Mercado do Bolhão

Rua Formosa, 322 · 4000-248 Porto
+351 223 326 024
geral@mercadobolhao.pt
www.mercadobolhao.pt

Bolhão

queijo dunbarra
queijo garrotxa
queijo poulligny-saint-pierre
queijo saga
queijo saint marcellin
queijo de pasta mole curado com mofo azul (tipo bavarian, azul de graven)
queijo cambozola
queijo azul castello
queijo azul de graven
queijo cashel clue
queijo de pasta mole curado com mofo branco e azul (tipo cambozola)
queijo de pasta macia curado com casca natural e outros queijos de pasta mole curados
queijo banon
queijo fleur de maquis
queijo hazer
queijo robiola
queijo de pasta dura curado
queijo de pasta semidura (tipo gouda e edam)
queijo de abundance
queijo de appenzeller
queijo de arzúa
queijo asiago
queijo baita friuli
queijo beaufort
queijo bica
queijo bra
queijo bundnerkase
queijo Butterkäse, queijo manteiga
queijo caerphilly
queijo cantal
queijo carrigaline
queijo cheshire
queijo chimay
queijo cornish yarg
queijo havarti
queijo danbo
queijo derby
queijo double gloucester
queijo doux de montagne
queijo edam
queijo esrom

queijo fontina
queijo brunost, queijo castanho
queijo gouda
queijo graddost
queijo herrgårdstost
queijo hushållstost
queijo ibores
queijo jarlsberg
queijo kasseri
queijo kurpianka curado
queijo lancashire
queijo lappi
queijo leicester
queijo lubelski
queijo maasdam
queijo le marechal
queijo mimolette
queijo morbier
queijo morski
queijo nagelkaas
queijo de Nisa
queijo nøkkelost
queijo oltermanni
queijo ossau-iraty
queijo passendale
queijo piacentinu
queijo podlaski
queijo prastost
queijo provolone
queijo raclette
queijo raschera
queijo saint nectaire
queijo saint paulin
queijo São Jorge
queijo de Castelo Branco
queijo scamorza
queijo curado gouda
queijo tete de moine
queijo tetilla
queijo tilsit
queijo toma piemontese
queijo tomme de savoie
queijo torta del casar
queijo trappist

Mercado do Bolhão

Rua Formosa, 322 · 4000-248 Porto
+351 223 326 024
geral@mercadobolhao.pt
www.mercadobolhao.pt

Bolhão

queijo tronchon	queijo san simon
queijo turunmaa	queijo sbrinz
queijo vacherin fribourgeois	queijo ubriaco
queijo vasterbotten	queijo zamorano
queijo vignerons	queijo curado duro - mofo azul
queijo wensleydale	queijo azul d'auvergne
queijo white stilton	queijo azul de gex
queijo pasta dura (tipo cheddar, emmental)	queijo cabrales
queijo graviera envelhecido	queijo fourme d'ambert
queijo cacio di fossa	queijo de gamonéu
queijo canestrato pugliese	queijo gorgonzola
queijo castelmagno	queijo monje picon
queijo cheddar	queijo roquefort
queijo coolea	queijo shropshire blue
queijo emmental	queijo stilton
queijo de évora	queijo valdeon
queijo gruyere	queijo curado duro casca mole (mofo branco) ou casca lavada
queijo hoch ybrig	queijo amarelo
queijo ibérico	queijo ardrahan
queijo idiazabal	queijo buche de chevre
queijo kefalotiri	queijo gubbeen
queijo leyden	queijo livarot
queijo lincolnshire poacher	queijo pont l'evêque
queijo mahón	queijo reblochon
queijo majorero	queijo curado duro com ervas, especiarias ou outros ingredientes adicionados
queijo montasio	queijo processado e para barrar
queijo monte veronese	queijo processado em formato cunha e similar
queijo de murcia	queijo processado, para fatiar
queijo pecorino toscano	queijo processado, para barrar
queijo roncal	outro queijo processado
queijo samsoe	casca do queijo
queijo schabziger	gorduras e óleos animais e vegetais
queijo pasta dura extra (tipo parmesão, grana)	emulsões de gordura e gorduras misturadas
queijo afuega'l pitu	manteiga
queijo bitto della valtellina	margarinas e similar
queijo caciocavallo	margarina tradicional
queijo comté	margarina mista
queijo fiore sardo	gorduras/ margarinas vegetais funcionais
queijo formai de mut	mistura de óleos e gorduras
queijo grana padano	mistura de óleos e gorduras para fritar
queijo manchego	mistura de manteiga e margarina
queijo parmesão, parmigiano reggiano	reduções e gorduras alimentares e similar
queijo pecorino romano	
queijo ragusano	

Mercado do Bolhão

Rua Formosa, 322 · 4000-248 Porto
+351 223 326 024
geral@mercadobolhao.pt
www.mercadobolhao.pt



Pão e Bolos

grãos e produtos à base de cereais	
pão e produtos similares	
pão levedado e similar	pão crocante, trigo integral
pão e pãezinhos de trigo	pão crocante, farinha de trigo refinada
pão e pãezinhos de trigo, branco (farinha refinada)	pão extrudado, prensado ou soprado (puff)
pão e pãezinhos de trigo, branco com milho	pão de arroz extrudado
pão e pãezinhos de trigo, branco com batata	pão de cereais soprado (puff) texturizados
pão e pãezinhos de trigo, branco com arroz	pão de trigo soprado (puff)
pão e pãezinhos de trigo, branco com soja	pão de arroz soprado (puff)
pão e pãezinhos de trigo, semiescuro	pão de milho soprado (puff)
pão e pãezinhos de trigo, escuro ou integral	tosta
pão e pãezinhos de centeio	tosta de farinha refinada
pão de farinha de centeio refinada	tosta de farinha integral
pão de centeio, integral	alternativos do pão
pumpernickel	pão sem glúten
pão e pãezinhos com outros ingredientes	pão sem glúten, branco
pão de hambúrguer	pão sem glúten, escuro
pão e pãezinhos de uma variedade	pretzels, salgadinhos
pão e pãezinhos de mistura	outros produtos de pão
pão e pãezinhos de mistura de trigo e centeio	pão ralado
pão de farinha refinada de trigo e centeio	croutons
pão de farinha integral de trigo e centeio	pão recheado
pão e pãezinhos de mistura (não só de trigo e centeio)	pão milho
pão ázimo e similar	pão de outros cereais
base de pizza, preparada	padaria fina
pães ázimos tradicionais	biscoitos
pita	biscoitos, doces, bolachas
matzá	biscoitos de manteiga
wrap, pão tortilha	biscoitos de chocolate
roti	biscoitos, doces, trigo integral
chapati	biscoitos de aveia
biscoitos e gressinos	biscoitos de espelta
palitos salgados	spekulaas
pão crocante, knäckebröd	biscoito com recheio ou cobertura
pão crocante de centeio	bolachas
pão crocante, centeio integral	pastelaria de fartos
pão crocante, farinha de centeio refinada	éclair
pão crocante de trigo	beignets
	profiterole
	croquembouche
	gougere
	bolos

Mercado do Bolhão

Rua Formosa, 322 · 4000-248 Porto
+351 223 326 024
geral@mercadobolhao.pt
www.mercadobolhao.pt

Bolhão

bolos simples	croissant com compota
pão de ló	bolas de berlin
cheesecake	kringles
cheesecake cremoso	produtos tipo brioche
bolo cheesecake	massa quebrada (quiche - tartes)
bolos com creme	tarte flan
pastel de nata	tarte de ruibarbo
bolo de nata	tarte de frutas
bolo de noz	tarte de maçapão
bolo de frutas	massa folhada
rolo	croissant de massa folhada
queques	croissant de massa folhada, recheio chocolate
tarte merengue	apple strudel, strudel de maçã
bolos em camadas	strudel de creme de queijo
bolo pirâmide	baklava
baumkuchen e similar	pastelaria variada
bolos - base chocolate	dumpling doce, guioza
bolo de chocolate	panquecas
bolo de chocolate com frutas	scones e similares
bolo mármore, com chocolate	macarons
massa de pastelaria levedada	merengue
brioche	waffle
croissant	bolos de especiarias
croissant com chocolate	lebkuchen, pfefferkuchen
croissant com creme	bolo de gengibre

Mercado do Bolhão

Rua Formosa, 322 · 4000-248 Porto
+351 223 326 024
geral@mercadobolhao.pt
www.mercadobolhao.pt



Peixes

peixe, marisco e outros
peixe
peixe de água doce
carpas, barbos e outros ciprinídeos
barbos
barbo prateado
perca-do-sul azul
brema - Europa
brema wuchang - China
carpa
carpa-comum
carpa-prateada
carpa-cabeçuda
carpa-negra
carpa-do-limo
carpa-da-lama
carpa indiana
carpa labeo
carpa labeo calbasu
carpa roho labeo
casuleta
pimpão
peixe-japonês, peixe-vermelho
peixe-relógio
pardelha-dos-alpes
tilápia-do-nilo e outros ciclídeos
tilápia
tilápia-de-moçambique
tilápia-do-nilo
tilápia-azul
peixes diversos de água doce
peixe-gato (água doce)
peixe-gato-riscado
panga
bagre de água doce
clária-africana, gato-de-cabeça-chata-africano
peixe-gato japonês
peixe-gato chinês
peixe-gato amarelo

bagre grande
peixe-mandarim
cabeça de cobra (=channidae)
cabeça de cobra
cabeça de cobra listado
cabeça de cobra da indonésia
peixe-vermelho grande arapoina
enguia d'água doce asiática
caracínídeos
tambaqui, pacú vermelho
pirapitinga, caranha
pacú (Piaractus mesopotamicus)
caboz
caboz, água doce
caboz, alcaboz
dorminhoco do pacífico
gurami (ásia)
gurami gigante
gurami-pele-de-cobra
perca-trepadora
perca
perca-americana
perca-europeia
perca-do-rio
perca-sol
perca-do-nilo
achigã
lúcio
lúcio-do-pacífico
lúcio comum
lúcio perca, lucioperca
bacalhau-de-murray, bacalhau-do-rio-australiano
perca, dourada
dagas
aruanã
peixes diádromos
esturjões, peixe-espátula
esturjão

Mercado do Bolhão

Rua Formosa, 322 · 4000-248 Porto
+351 223 326 024
geral@mercadobolhao.pt
www.mercadobolhao.pt

Bolhão

peixe-espátula	linguado
enguia	linguado-legítimo
enguia, americana	linguado-de-seis-olhos
enguia, australiana	halibute
enguia-europeia	halibute, atlântico
enguia, japonesa	halibute-da-groenlândia
moreia	alabote
lampreia	pregado
salmão, truta, eperlano	pregado-do-alasca
salmão	pregado, europa
salmão-do-atlântico	solha
salmão-real (genérico)	solha-da-pedra
salmão-japonês	carta
salmão-real	rodovalho
salmão-cão	areeiro
salmão-prateado	bacalhau, pescada, arinca
salmão-rosa	bacalhau
salmão-vermelho	bacalhau-do-atlântico
salmonete	bacalhau-do-ártico
truta	bacalhau-do-pacífico
truta-comum	bacalhau-polar
truta-salmonada	arinca
truta-arco-íris	pescada, marmota
savelha	maruca comum
truta-do-lago	bolota
truta-das-fontes	escamudo, paloco/ peixe pargo
salvelino-ártico	escamudo
eperlano, peixe-rei	escamudo, peixe pargo
eperlano-europeu	badejo
eperlano-arco-íris	granadeiro
peixe magro ou coregono	faneca-da-noruega
peixe-doce	verdinho
eperlano-de-tanque, eperlano-do-pacífico	fanecão
peixe-gelo	diversos peixes marinhos da costa
sável	tainha
shad	barbudo
diversos peixe diádromo	salmão, barbudo
perca-gigante	robalo
peixe-leite	robalo-japonês
robalo-do-norte	goraz
peixes marinhos	dourada
linguado, halibute, solha	garoupa
azevia	castanheta

Mercado do Bolhão

Rua Formosa, 322 · 4000-248 Porto
+351 223 326 024
geral@mercadobolhao.pt
www.mercadobolhao.pt

Bolhão

capatões e dentões	atum
corvinata	atum-voador
peixe imperador	atum-patudo, arinca
boga-do-mar	atum-barbatana-negra
salema	atum-rabilho
corvina	atum-rabilho
corvina-legítima	atum-do-sul
roncador-de-pintas	atum-do-índico
roncador-riscado	gaiado
roncador-bravura	albacora, atum-albacora
brema prateada	judeu
bagres marinhos	espadarte
galeota-do-pacífico	cavala
bumblim	serrano
unha	serrão
galeota	outros peixe-agulha/ espadins
diversos peixes marinhos demersais	diversos peixes pelágicos
peixe-lobo	peixe-manteiga
peixe-lobo	chaputa
congro	chaputa branca
congro	anchova
cantarilho-dourado	sereia
escorpião, rascasso	fogueteiro-galego
tamboril	charuteiro
peixe-galo	bicuda
peixe-espada, peixe-espada e lírios (genérico)	capelim
imperadores	dourado
marucas	chicharro
arenque, sardinhas, biqueirão	peixe-agulha
sardinhas e tipo sardinha	carapau
sardinhas	carapau, chicharro, charréu
sardinela	charroco
biqueirão	cavala
arenque	cavala, atlântico
arenque do atlântico	cavala, sarda
arenque do pacífico	cavala-do-índico
espadilha	cavala-curta
menhaden	tubarão, raia, quimeras
tunídeos, bonito, peixe-agulha/ espadins	tubarão
atum e bonito (genérico)	óleo fígado de tubarão
bonito	quelha, tintureira
sarrajão, serrajão	tubarão-sardo
bonito-do-pacífico	tubarão-raposo

Mercado do Bolhão

Rua Formosa, 322 · 4000-248 Porto
+351 223 326 024
geral@mercadobolhao.pt
www.mercadobolhao.pt

Bolhão

tubarão-tigre	ovas de esturjão
cação-pintado	ovas de peixe-lapa
squalus, esqualídeos	outras vísceras de peixe
raias	moluscos
peixes marinhos não identificados	lulas e potas, chocos, polvos
abrótea	chocos
bica	choco vulgar
besugo	pota
bodião	polvo
boqueirão	polvo-vulgar
cação-pintado	polvo-cabeçudo
calafate	polvo-braço-curto
cherne	polvo-de-cheiro
salema	lulas e potas
safio	lula-vulgar
ruivo	lula-gigante do atlântico norte
xaputa	lula-colossal do japão
sarda	lula, pequena
vísceras de peixe	mexilhão
fígado de peixe, pó de peixe	mexilhão-vulgar
fígado de tubarão	mexilhão-chileno
fígado de bacalhau	mexilhão-verde
ovas de peixe	amêijoas
ovas de anchova	berbigão
ovas de bacalhau	gorduras e óleos animais e vegetais
ovas de doirados	gorduras e óleos animais processados
ovas de solha	gorduras e óleos de animais marinhos
ovas de arenque	gordura processada de mamíferos marinhos
ovas de cavala	óleo de peixe
ovas de tainha	óleo de arenque
ovas de salmão-do-pacífico	óleo de sardinha
ovas de salmão-do-atlântico	óleo de fígado de bacalhau
ovas de sável	

Mercado do Bolhão

Rua Formosa, 322 · 4000-248 Porto
+351 223 326 024
geral@mercadobolhao.pt
www.mercadobolhao.pt



Marisco

peixe, marisco e outros	
crustáceos	
crustáceos de água doce	santola
caranguejos de água doce	krill, plâncton crustáceos
caranguejo-chinês	crustáceos marinhos diversos
lagostim-de-água-doce	cracas
lagostim-americano	percebe
lagostim-do-índico	zagaia-castanheta
camarões-palemonídeos-d'água-doce	moluscos
camarão-gigante-do-rio	moluscos marinhos
camarão do rio	orelha-do-mar, búzios, conchas
camarões orientais	orelha-do-mar
camarão da sibéria	lapa
crustáceos marinhos	caracóis de água, conchas e búzios/cornetinh
caranguejo, sapateira, santola	ostras
navalheiras	ostra-plana
caranguejo do mar	ostra-portuguesa
navalheira azul	ostra-redonda
caranguejo-das-neves	ostra-gigante
sapateira	mexilhão
lagosta, lagosta espinhosa	mexilhão-vulgar
lagosta	mexilhão-chileno
lagosta americana	mexilhão-verde
lagosta europeia	vieira, pectinídeos
lagosta da noruega	vieira-da-Austrália
cavacos	vieira-da-baía
lagosta e lagosta espinhosa	vieira-gigante-do-pacífico
caranguejo-real, galateídeos	vieira-do-mediterrâneo
galateídeos	vieira-da-Nova-Zelândia
caranguejo-real	vieira, leque
camarões pandalídeos	vieira-americana
camarão-tigre gigante	vieira scallop
camarão-boreal	amêijoas, berbigão, arcas
camarão branco	amêijoas
camarão-do-rio	navalhas
decápodos	berbigão e arcas
camarão-akiامي	arcas
camarão metapenaeus	berbigão
gamba	burrié
lavagante	búzio
	conquilha
	ascídias e outros tunicados

Mercado do Bolhão

Rua Formosa, 322 · 4000-248 Porto
+351 223 326 024
geral@mercadobolhao.pt
www.mercadobolhao.pt

Bolhão

ascídia	rã-ágil
ouriços-do-mar e outros equinodermes	rã comum
ouriços-do-mar	outras pernas de rã (não pertencentes ao género Rana)
pepino-do-mar	rã-touro indiana
medusas, alforreca e similar	rã, comestível
lulas e potas, chocos, polvos	rão, pântano
chocos	rã, piscina
choco vulgar	cobras, serpentes
choupa	tartarugas
pota	tartaruga, verde
polvo	tartaruga-víbora
polvo-vulgar	tartaruga-de-pente
polvo-cabeçudo	tartaruga-comum, tartaruga-amarela
polvo-braço-curto	outros anfíbios e répteis
polvo-de-cheiro	lagarto
lulas e potas	invertebrados terrestres
lula-vulgar	caracóis
lula-gigante do atlântico norte	caracol de jardim
lula-colossal do japon	caracol romano
lula, pequena	outros caracóis comestíveis (não pertencente ao género Helix)
anfíbios, répteis, caracóis e insectos	caramujo
anfíbios e répteis	insectos e aracnídeos
crocodilos	insectos
rã (pernas)	minhocas
perna de rã (rana genus)	
rã-touro	

Mercado do Bolhão

Rua Formosa, 322 · 4000-248 Porto
+351 223 326 024
geral@mercadobolhao.pt
www.mercadobolhao.pt

Peixe e Marisco Congelado

peixe, marisco e outros	
peixe	
peixe de água doce	peixe-mandarim
carpas, barbos e outros ciprinídeos	cabeça de cobra (=channidae)
barbos	cabeça de cobra
barbo prateado	cabeça de cobra listado
perca-do-sul azul	cabeça de cobra da indonésia
brema - Europa	peixe- vermelho grande arapoina
brema wuchang - China	enguia d'água doce asiática
carpa	caracinídeos
carpa-comum	tambaqui, pacú vermelho
carpa-prateada	pirapitinga, caranha
carpa-cabeçada	pacú (Piaractus mesopotamicus)
carpa-negra	caboz
carpa-do-limo	caboz, água doce
carpa-da-lama	caboz, alcaboz
carpa indiana	dorminhoco do pacífico
carpa labeo	gurami (ásia)
carpa labeo calbasu	gurami gigante
carpa roho labeo	gurami-pele-de-cobra
casuleta	perca-trepadora
pimpão	perca
peixe-japonês, peixe-vermelho	perca-americana
peixe-relógio	perca-europeia
pardelha-dos-alpes	perca-do-rio
tilápia-do-nilo e outros ciclídeos	perca-sol
tilápia	perca-do-nilo
tilápia-de-moçambique	achigã
tilápia-do-nilo	lúcio
tilápia-azul	lúcio-do-pacífico
peixes diversos de água doce	lúcio comum
peixe-gato (água doce)	lúcio perca, lucioperca
peixe-gato-riscado	bacalhau-de-murray, bacalhau-do-rio-australiano
panga	perca, dourada
bagre de água doce	dagas
clária-africana, gato-de-cabeça-chata-africano	aruanã
peixe-gato japonês	peixes diádromos
peixe-gato chinês	esturjões, peixe-espátula
peixe-gato amarelo	esturjão
bagre grande	peixe-espátula
	enguais

Bolhão

enguia, americana	linguado-de-seis-olhos
enguia, australiana	halibute
enguia-europeia	halibute, atlântico
enguia, japonesa	halibute-da-groenlândia
moreia	alabote
lampreia	pregado
salmão, truta, eperlano	pregado-do-alasca
salmão	pregado, europa
salmão-do-atlântico	solha
salmão-real (genérico)	solha-da-pedra
salmão-japonês	carta
salmão-real	rodovalho
salmão-cão	areeiro
salmão-prateado	bacalhau, pescada, arinca
salmão-rosa	bacalhau
salmão-vermelho	bacalhau-do-atlântico
salmonete	bacalhau-do-ártico
truta	bacalhau-do-pacífico
truta-comum	bacalhau-polar
truta-salmonada	arinca
truta-arco-íris	pescada, marmota
savelha	maruca comum
truta-do-lago	bolota
truta-das-fontes	escamudo, paloco/ peixe pargo
salvelino-ártico	escamudo
eperlano, peixe-rei	escamudo, peixe pargo
eperlano-europeu	badejo
eperlano-arco-íris	granadeiro
peixe magro ou coregono	faneca-da-noruega
peixe-doce	verdinho
eperlano-de-tanque, eperlano-do-pacífico	fanecão
peixe-gelo	diversos peixes marinhos da costa
sável	tainha
shad	barbudo
diversos peixe diádromo	salmão, barbudo
perca-gigante	robalo
peixe-leite	robalo-japonês
robalo-do-norte	goraz
peixes marinhos	dourada
linguado, halibute, solha	garoupa
azevia	castanheta
linguado	capatões e dentões
linguado-legítimo	corvinata

Mercado do Bolhão

Rua Formosa, 322 · 4000-248 Porto
+351 223 326 024
geral@mercadobolhao.pt
www.mercadobolhao.pt

Bolhão

peixe imperador	atum-patudo, arinca
boga-do-mar	atum-barbatana-negra
salema	atum-rabilho
corvina	atum-rabilho
corvina-legítima	atum-do-sul
roncador-de-pintas	atum-do-índico
roncador-riscado	gaiado
roncador-bravura	albacora, atum-albacora
brema prateada	judeu
bagres marinhos	espadarte
galeota-do-pacífico	cavala
bumblim	serrano
unha	serrão
galeota	outros peixe-agulha/ espadins
diversos peixes marinhos demersais	diversos peixes pelágicos
peixe-lobo	peixe-manteiga
peixe-lobo	chaputa
congro	chaputa branca
congro	anchova
cantarelho-dourado	sereia
escorpião, rascasso	fogueteiro-galego
tamboril	charuteiro
peixe-galo	bicuda
peixe-espada, peixe-espada e lírios (genérico)	capelim
imperadores	dourado
marucas	chicharro
arenque, sardinhas, biqueirão	peixe-agulha
sardinhas e tipo sardinha	carapau
sardinhas	carapau, chicharro, charréu
sardinela	charroco
biqueirão	cavala
arenque	cavala, atlântico
arenque do atlântico	cavala, sarda
arenque do pacífico	cavala-do-índico
espadiilha	cavala-curta
menhaden	tubarão, raías, quimeras
tunídeos, bonito, peixe-agulha/ espadins	tubarão
atum e bonito (genérico)	óleo fígado de tubarão
bonito	guelha, tintureira
sarrajão, serrajão	tubarão-sardo
bonito-do-pacífico	tubarão-raposo
atum	tubarão-tigre
atum-voador	cação-pintado

Mercado do Bolhão

Rua Formosa, 322 · 4000-248 Porto
+351 223 326 024
geral@mercadobolhao.pt
www.mercadobolhao.pt

Bolhão

squalus, esqualídeos	camarão do rio
raias	camarões orientais
peixes marinhos não identificados	camarão da sibéria
abrótea	crustáceos marinhos
bica	caranguejo, sapateira, santola
besugo	navalheiras
bodião	caranguejo do mar
boqueirão	navalheira azul
cação-pintado	caranguejo-das-neves
calafate	sapateira
cherne	lagosta, lagosta espinhosa
salema	lagosta
safio	lagosta americana
ruivo	lagosta europeia
xaputa	lagosta da noruega
sarda	cavacos
vísceras de peixe	lagosta e lagosta espinhosa
fígado de peixe, pó de peixe	caranguejo-real, galateídeos
fígado de tubarão	galateídeos
fígado de bacalhau	caranguejo-real
ovas de peixe	camarões pandalídeos
ovas de anchova	camarão-tigre gigante
ovas de bacalhau	camarão-boreal
ovas de doirados	camarão branco
ovas de solha	camarão-do-rio
ovas de arenque	decápodos
ovas de cavala	camarão-akiame
ovas de tainha	camarão metapenaeus
ovas de salmão-do-pacífico	gamba
ovas de salmão-do-atlântico	lavagante
ovas de sável	santola
ovas de esturção	krill, plâncton crustáceos
ovas de peixe-lapa	crustáceos marinhos diversos
outras vísceras de peixe	cracas
crustáceos	percebe
crustáceos de água doce	zagaia-castanheta
caranguejos de água doce	moluscos
caranguejo-chinês	moluscos marinhos
lagostim-de-água-doce	orelha-do-mar, búzios, conchas
lagostim-americano	orelha-do-mar
lagostim-do-índico	lapa
camarões-palemonídeos-d'água-doce	caracóis de água, conchas e búzios/cornetinh
camarão-gigante-do-rio	ostras

Mercado do Bolhão

Rua Formosa, 322 · 4000-248 Porto
+351 223 326 024
geral@mercadobolhao.pt
www.mercadobolhao.pt

Bolhão

ostra-plana
ostra-portuguesa
ostra-redonda
ostra-gigante
mexilhão
mexilhão-vulgar
mexilhão-chileno
mexilhão-verde
vieira, pectínídeos
vieira-da-Austrália
vieira-da-baía
vieira-gigante-do-pacífico
vieira-do-mediterrâneo
vieira-da-Nova-Zelândia
vieira, leque
vieira-americana
vieira scallop
amêijoas, berbigão, arcas
amêijoas
navalhas
berbigão e arcas
arcas
berbigão
burrié
búzio
conquilha
ascídias e outros tunicados
ascídia
ouriços-do-mar e outros equinodermes
ouriços-do-mar
pepino-do-mar
medusas, alforreca e similar
lulas e potas, chocos, polvos
chocos
choco vulgar
choupa
pota
polvo
polvo-vulgar
polvo-cabeçudo
polvo-braço-curto
polvo-de-cheiro
lulas e potas

lula-vulgar
lula-gigante do atlântico norte
lula-colossal do japão
lula, pequena
anfíbios, répteis, caracóis e insectos
anfíbios e répteis
crocodilos
rã (pernas)
perna de rã (rana genus)
rã-touro
rã-ágil
rã comum
outras pernas de rã (não pertencentes ao género Rana)
rã-touro indiana
rã, comestível
rão, pântano
rã, piscina
cobras, serpentes
tartarugas
tartaruga, verde
tartaruga-víbora
tartaruga-de-pente
tartaruga-comum, tartaruga-amarela
outros anfíbios e répteis
lagarto
invertebrados terrestres
caracóis
caracol de jardim
caracol romano
outros caracóis comestíveis (não pertencente ao género Helix)
caramujo
insectos e aracnídeos
insectos
minhocas
comida preparada congelada
peixe
iscas de bacalhau
bolinhos de bacalhau
rissóis de peixe
rissóis de marisco

Mercado do Bolhão

Rua Formosa, 322 · 4000-248 Porto
+351 223 326 024
geral@mercadobolhao.pt
www.mercadobolhao.pt



Peixe e Marisco Processado

peixe e marisco processados	
peixe processado ou conservado (incluindo miudezas processados)	peixe em conserva
produtos de peixe ou pasta de peixe estruturada/ texturizada	salmão em conserva
douradinhos, panados de peixe	biqueirão em conserva
bolinhas de peixe	sardinhas em conserva
pasta de peixe ou surími	espadilha em conserva
peixe marinado/ pickles	arenque em conserva
peixe salgado	cavala em conserva
bacalhau salgado	atum e similar em conserva
peixe seco	peixe fumado
peixe-chato, seco	salmão fumado
halibute, seco	arenque fumado
solha, seca	outros peixes fumados
bacalhau seco	marisco processado ou conservado
bacalhau, seco	marisco marinado/ pickles
pescada, seca	marisco salgado
maruca, seca	marisco seco
escamudo, peixe pargo, seco	camarão e lagostins secos
	cefalópodes secos
	marisco em conserva
	marisco fumado

Mercado do Bolhão

Rua Formosa, 322 · 4000-248 Porto
+351 223 326 024
geral@mercadobolhao.pt
www.mercadobolhao.pt



Plantas

Venda a retalho de plantas naturais (em vaso ou para plantação), sementes e fertilizantes.

Mercado do Bolhão

Rua Formosa, 322 · 4000-248 Porto
+351 223 326 024
geral@mercadobolhao.pt
www.mercadobolhao.pt



Produtos Naturais e Dietéticos

produtos para dietas não convencionais,
imitações e suplementos alimentares,
agentes fortificantes e substitutos

comida para dietas específicas

alimentação macrobiótica

alimentação para celíacos

alimentação para desportistas

alimentação sem açúcar

alimentação sem glúten

alimentos dietéticos destinados a fins
medicinais específicos

alimentos para redução de peso

alimentos ricos em carboidratos para
desportistas

fórmulas para distúrbios metabólicos

produtos de reidratação oral

proteína e componentes proteicos para
desportistas

soluções de carboidratos e eletrólitos para
desportistas

substituição de uma refeição diária para
redução de peso

substituição integral da dieta diária para
redução de peso

suplementos de carnitina e à base
de carnitina para desportistas

suplementos micronutrientes
para desportistas

suplementos nutricionalmente completos

suplementos alimentares
ou agentes fortificantes

diversos suplementos ou nutracêuticos

fórmulas à base de algas (spirulina, chlorella)

fórmulas à base de enzimas

fórmulas à base de levedura

fórmulas à base de plantas e extratos vegetais

fórmulas coenzima Q10

fórmulas pro-bióticas ou pre-bióticas

fórmulas que contêm ácidos gordos
essenciais (ómega 3, ácidos gordos
essenciais)

mistura de suplementos/ fórmulas diversas

outros suplementos comuns

suplemento de fibras

suplementos apícolas

suplementos de proteínas e aminoácidos

suplementos de vitaminas e minerais

suplementos minerais

suplementos vitamínicos

suplementos vitamínicos e minerais

substitutos da carne e de produtos lácteos

bebidas vegetais, líquidas e/ou em pó

cevadas vegetais

leite de amêndoas

leite de arroz

leite de aveia

leite de centeio

leite de espelta

leite de soja

natas vegetais

proteína de fungos texturizada

proteína de soja texturizada

queijo magro

queijo sem lactose

seitan e produtos de seitan

soja e produtos à base de soja

substitutos do iogurte, não de soja, p.e. aveia

substitutos do leite

substitutos do queijo

substitutos lácteos

substitutos lácteos diferentes do leite

tofu e produtos de tofu

aditivos alimentares, essências e extratos,
suplementos vitamínicos, minerais e
aminoácidos

aditivos alimentares

essências e extratos e vitaminas

acessulfame-K

ácidos gordos especiais

agentes Fortificantes à base de algas (por
exemplo, Spirulina, chlorella)

Bolhão

agentes fortificantes produzidos por abelhas	vitamina B3 (Niacina, niacinamida)
aspartame	vitamina B5 (ácido pantotênico)
auxiliares de processamento	vitamina B6 (piridoxina, piridoxamina, piridoxal)
bromo	vitamina B7 (biotina)
cálcio	vitamina B9 (ácido fólico, ácido folínico)
carnitina	vitamina C (ácido ascórbico)
carotenóides	vitamina D (colecalfiferol)
ciclamato	vitamina E (tocoferóis, tocotrienóis)
cobre	vitamina K (filoquinona, menaquinona)
cofatores no metabolismo	vitaminas
creatina-creatinina	zinco
elementos químicos	suplementos vitamínicos, minerais e aminoácidos
enzimas para fortificação	plantas medicinais (a granel ou embalada)
fermento, levedura	chás simples
ferro	infusões
fibra dietética	tisanas
fitoesteróis	fitoterapia, produtos homeopáticos e cuidados específicos
fitoquímicos	fitoterapia
flúor	produtos homeopáticos
fósforo	boiron
geleia real	dr. Reckeweg
iodo	heel
magnésio	holística
manganês	lehning
molibdênio	sais dr. Schussler
neotame	sanum kiehlbeck
ômega - 3 ácidos gordos	cuidados específicos
ômega - 6 ácidos gordos	florais de st. Germain e/ou batch
outros produtos da apicultura comestíveis	alimentação e complementos
pólen (resíduos de pólen vegetal)	sal e ou substitutos
polifenóis	flor de sal
potássio	integral
preparados para vegetais em conserva	sal aromatizado
sacarina	sal com baixo teor de sódio
selênio	sal dos himalaia
steviol glicosídeo	sal sem sódio
sucralose	condimentos naturais
taumatina	baunilha
vitamina A (retinol, carotenóides)	cacau
vitamina B1 (tiamina)	canela
vitamina B12 (cianocobalamina, hidroxocobalamina, methylcobalamin)	cardomomo
vitamina B2 (Riboflavina)	

Mercado do Bolhão

Rua Formosa, 322 · 4000-248 Porto
+351 223 326 024
geral@mercadobolhao.pt
www.mercadobolhao.pt

Bolhão

curcuma	milho
gengibre, em pó, raiz ou gomas	sem glúten
pimenta negra	trigo
pimenta rosa	massas de legumes
adoçantes	massa de quinoa
açúcar de coco	massas semi-integrais
açúcar mascavado	farinha de alfarroba
agave	farinha de amêndoa
aspartame	farinha de araruta
doce milho	farinha de aveia
frutose	farinha de chufa
geleia de arroz sacralose	farinha de grão de bico
geleia de cevada	farinha de kamut
stevia	farinha de soja
xilitol	algas secas
cereais bio (em pacote ou granel)	agar-agar
amaranto	aramé
aveia	clorella
bulgur	dulce
cevada	esparguete do mar
cevadinha	hijiki
millet	kombu
quinoa	musgo da islânida
trigo	nori
trigo sarraceno	spirulina
cereais para o pequeno-almoço (simples ou muesli)	wakamé
arroz bio (em pacote ou granel)	chocolates
basmati	cacau bio
integral	cacau sem açúcar
thai	chocolate bio
leguminosas (pacote ou enlatados bio)	chocolate de leite bio
feijão azuki	chocolate sem açúcar bio
feijão branco	cremes para barrar
feijão mung	creme de alfarroba
feijão vermelho	creme de algas
grão de bico	creme de cogumelos
lentilhas verdes e vermelhas	manteiga de sementes de abóbora
massas e farinhas	manteiga de amêndoa
arroz	manteiga de amendoim
biológicas	manteiga de avelã
espelta	manteiga de café
integral	manteiga de sésamo (tahin)
	patés vegetais

Mercado do Bolhão

Rua Formosa, 322 · 4000-248 Porto
+351 223 326 024
geral@mercadobolhao.pt
www.mercadobolhao.pt

Bolhão

óleos e temperos
azeite extra virgem bio
caldos vegetais bio
creme de coco
ketchup biológico
maionese sem ovo bio
mostarda bio
óleo de cânhamo bio
óleo de coco extra virgem bio
óleo de colza bio
óleo de gérmen de trigo bio
óleo de girassol bio
óleo de linho bio
óleo de noz bio
óleo de pepita de uva bio
óleo de rosa mosqueta bio
óleo de sésamo bio
polpa de tomate bio
tomate pelado bio
vinagre balsâmico

vinagre de arroz
vinagre de maçã bio
vinagre de mel
vinagre de umebochi
sementes e frutos secos bio
abóbora
aloé vera cristalizado
chia
coco laminado
girassol
goji
hibisco
linhaça clara e escura
mirtilo
oxicoco
papoila
sésamo
shizandra
vinhos sem álcool

Mercado do Bolhão

Rua Formosa, 322 · 4000-248 Porto
+351 223 326 024
geral@mercadobolhao.pt
www.mercadobolhao.pt



Salsicharia

carne e produtos de porco	
carnes frescas de animais	
porco	carne de porco enlatada, não cozinhada
javali	carne de bovino fumada
porco csm	presunto, bovino
Javali csm	carne de bovino enlatada, não cozinhada
músculo de porco	carne de aves de capoeira fumada
carne de porco picada	carne de peru enlatada, não cozinhada
carne fresca de javali	outra carne enlatada
carne picada de javali	carne cozinhada ou temperada
tecidos adiposos de origem animal	carne de porco cozinhada, curada ou temperada
tecido adiposo de porco	spalla cotta
tecido adiposo fresco de javali	porchetta
fígado porco	fiambre de porco
fígado javali	língua de porco cozinhada
miudezas de animais e outros produtos de abate	carne de porco enlatada, cozinhada
rim de porco	pastrami, porco
rim de javali	carne de bovino cozinhada curada ou temperada
outros órgãos de porco (vísceras comestíveis não-musculares)	pastrami, bovino
outros órgãos de javali (vísceras comestíveis não-musculares)	língua de bovino cozinhada
outros produtos de abate, porco	carne de bovino enlatada, cozinhada
língua de porco	carne de aves de capoeira cozinhada curada ou temperada
coração de porco	carne de peru cozinhada
bucho de porco	carne de peru enlatada
ossos de porco	outras carnes de aves de capoeira cozinhada
rabo de porco	carne de ovino cozinhada curada ou temperada
mão e pé de porco	pastrami, cordeiro
cabeça de porco	outra carne curada cozinhada
outros produtos de abate, javali	tecidos adiposos conservados
produtos à base de carne integral processada	banha de porco
carne curada em cru	enchidos e outra carne triturada
carne de porco fumada	salsichas frescas
presunto, porco	salsicha italiana
tiroler speck	salsichas frescas condimentadas embutidas
bacon	salsicha de carne crua
pancetta	salsichas frescas tipo pequeno almoço
	salsicha tipo chipolata

Bolhão

bratwurst fresca	outro tipo de salsichas cozinhadas
salsichas preservadas	salame cozinhado
salsichas frescas e defumadas	salsicha de sangue e língua
salsicha tipo merrwurst	cabeça de xara
salsicha tipo teewurst	salsichas pré-cozinhadas para cozinhar antes de consumir
salsicha hungara	salsicha tipo knackwurst
farinheira	salsicha thuringian
alheira	linguiça branca
embutido	salsicha hot dog
salsichas secas	hot dog
salsicha tipo salame	salsicha tipo vienense
salame italiano	salsicha tipo bratwurst cozinhada
salame húngaro	beerwurst
salame alemão	bockwurst
salsicha de pimenta ou colorau	cervelat
chouriço, chouriça ou similar	especialidades de carne
chouriço doce	carne para barrar - texturas especiais
butelo	carne para barrar
lombo	fígado para barrar - texturas especiais
salpicão	paté, fígado de ganso
sangueira	paté, fígado de galinha
linguiça	paté, fígado de porco
salsichas lanche (tipo cabanos e landjäger)	queijo de fígado
kolbasz	tripa
produtos de charcutaria para cozinhar	carnes secas de porco
salsichas cozidas	carne de porco, seca
salsicha de fígado	carne de porco em marinada
braunschweiger	conservas de carne em lata
salsichas cozinhadas para fatiar	carne enlatada
salsicha tipo polaca	fiambre condimentado em lata, tipo spam
mortadela	salsichas enlatadas
paio	gorduras e óleos animais e vegetais
paia	gorduras e óleos animais processados
salsicha tipo bolonha	banha de porco
chouriço de sangue	
morcela	

Mercado do Bolhão

Rua Formosa, 322 · 4000-248 Porto
+351 223 326 024
geral@mercadobolhao.pt
www.mercadobolhao.pt

Vegetais, Raízes e Plantas

vegetais e produtos vegetais	
produtos hortícolas de folha e plantas comestíveis	
alfaces e outras saladas	verdura da couve-nabiça
alfaces-de-cordeiro e similar	folhas de rabanete (incluindo folhas)
alfaces-de-cordeiro	outras alfaces e outras saladas
«Italian corn salad»	cocleária
alfaces e similar	folhas de melão-de-são-caetano
alface galega	folhas de goji
alface roxa	folhas de mamão
alface frisada	beladona, preta
alfaces de corte	folhas de pimenta
alfaces-repolhudas	folhas de plátano
alfaces-romanas	uva-de-rato
escarolas e similar	folhas de barba-de-bode
escarola	folhas de sene
chicórias-frisadas	folhas de serralha
dentes-de-leão	folhas de taro, colocásia-comestível
chicórias-do-café	folhas de carvalho pequeno
chicórias vermelhas	folha de erva-vaqueira, calta
chicórias pão-de-açúcar	folhas de malva
chicórias comuns	folhas de baobá
agriões-de-sequeiro e similar	espinafres e folhas semelhantes
agrião-de-sequeiro	espinafres e similar
agrião-erva-de-santa-bárbara	espinafres
rúcula/ erucas e similar	amarantos/beldros/«pak-khom»
rúcula	pimenta d'água/«bitawiri»,
oruga-brava	folhas de amaranto vermelhas
mostarda-castanha e similar	folhas de espinafre vermelho
folhas de mostarda vermelha	folhas de amaranto chinesas
culturas de folha jovem (incluindo espécies de brássicas) e similar	folhas de amaranto verde
acelgas	pimenta d'água/«bitawiri»
escarolas	alumã
mostardas-da-índia	folhas de feijão-frade
alfaces	folhas de mandioca
espinafres	malmequeres
outras espécies colhidas na fase de folha jovem	espinafres da Nova Zelândia
colza forrageira	erva-mola
	folhas de batata-doce
	folhas de taíboa/orelha-de-elefante
	beldroegas e similar
	beldroega
	barrilhas

Bolhão

salicórnias	couve chinesa
perrexil-do-mar	«Tai goo choi»
asters-do-mar	mostardas-da-índia
limonium vulgare	espinafres-japoneses/«Komatsunas»
beldroegas-de-inverno	couves mizuna
acelgas e similar	«Pak-choi»
acelga	couve romanesco
folhas de beterraba	grelhos de nabo/nabiças
acelgas	couves-galegas e similar
outros espinafres e folhas semelhantes	couves-frisadas
couve-maltesa	couves-galegas
folhas de malva-espinhosa	couves de medula
outros produtos hortícolas de folha, plantas e flores comestíveis	couves «Jersey»
folhas de videira e espécies similares	folhas de couve-rábano
folhas de uva	couves-da-sibéria
rebentos de acácia-trepadeira	couve portuguesa, tronchuda
espinafres-do-malabar	outras couves brássica
agriões-de-água e similar	couve-forrageira
agriões-de-água	botões, rebentos e similares
ipomeia aquática	agrião
trevos-de-água	agrião da horta
neptunia oleracea	rebentos de luzerna
endívias e similar	rebentos de cebolinho-chinês
endívia	rebentos de brócolos
folhas de dente-de-leão	rebentos de «Daikon»
pteridófitas	rebentos de gengibre
samambaia americana	rebentos de feijão-mungo
samambaia de metro	radículas e rebentos de ervilhas
samambaia amazona	rebentos de rúculas
samambaia renda portuguesa	rebentos de soja
gemas de brássica	radículas e rebentos de girassol
couve de bruxelas e similar	rebentos de erva-de-trigo
couve de bruxelas	rebentos de feijão azuki
repolho e similar	rebentos de cevada
repolho verde/ redondo	rebentos de feijão comum
couves-coração	rebentos de grão-de-bico
couves-roxas	rebentos de alforva
couves-lombarda	rebentos de lentilha
couves-repolho-brancas	rebentos de millet
outras gemas de brássica	rebentos de mostarda
couve brássica	rebentos de rabanete
couves-chinesas e similar	rebentos de arroz
	couves de inflorescência

Mercado do Bolhão

Rua Formosa, 322 · 4000-248 Porto
+351 223 326 024
geral@mercadobolhao.pt
www.mercadobolhao.pt

Bolhão

couves de inflorescência	palmito de coqueiro
brócolos e similar	palmito de jaca
brócolo	palmito de açaí
couves-brócolo	palmito de pupunha
brócolos-chineses	outros caules de vegetais
choi sum	alface chinesa
grelos de brócolos	couve-nabo e similar
couves-flor e similar	couve-nabo
couve-flor	bolbos
romanescos	bolbos
outras couves de inflorescência	alhos e similar
flores utilizadas como vegetais	alho
courgette (flores comestíveis)	alho roxo
outras flores comestíveis	cebolas e similar
caules/ talos comidos como vegetais	cebolas
pargo e similar	bolbos de cebolas frescas para consumo
pargo	cebolas-pérola
rebentos de lúpulo	chalota chinesa
cardos e similar	cebolas prateadas
cardos	chalotas e similar
caules de borragem	chalotas
aipo e similar	chalota cinza
aipo	chalotas persas
funcho e similar	cebolinhas e similar
funcho	cebolinhas
alcachofra e similar	cebolinha verde
alcachofra	cebolas-do-egito
flores de bananeira	cebolinho
flores de bananeira (acuminata)	outros bolbos
flores de bananeira (balbisiana)	legumes com vagem
flores de bananeira (x paradisiaca)	feijão (com vagem) e similar
alhos-franceses/alho-porro e similar	feijões azuki (com vagem)
alho-francês	feijão-frade (com vagem)
alho-porro-bravo	favas (com vagem)
ruibarbos e similar	feijão de corte (vagem jovem)
ruibarbos	feijão verde (com vagem)
rebentos de bambu e similar	feijoca (com vagem)
rebentos de bambu	feijão-de-lima (com vagem)
bambu comum	lentilha-do-canadá (com vagem)
bambu mossô	feijão-de-guar (com vagem)
palmito e similar	feijão-de-porco (com vagem)
palmito	feijão-cutelinho (vagem jovem)
palmito de babaçu	feijão lablab (com vagem)

Mercado do Bolhão

Rua Formosa, 322 · 4000-248 Porto
+351 223 326 024
geral@mercadobolhao.pt
www.mercadobolhao.pt

Bolhão

garroba (com vagem)	goji
feijão-mungo	goji chinesa
feijão-arroz (com vagem)	joás
soja (com vagem)	pimentos e similares
feijoca/feijão-da-espanha (com vagem)	pimentos
ervilhaca (com vagem)	pimentos picantes
feijão-chicote (com vagem)	pimento
feijão-rasteiro (vagem jovem)	pimento jalapenho
feijão «Petai» (vagem jovem)	malagueta
feijão preto (vagem jovem)	pimento tabasco
ervilhas (com vagem) e similar	pimento rocoto
ervilha-de-asa (com vagem)	beringelas e similares
ervilha de quebrar	beringela
ervilha aspargo (com vagem)	beringelas-africanas/gbomas
chícharo (com vagem)	jilós
grão-de-bico (com vagem)	peras-melão
moringa (com vagem)	frutos de Solanum incanum
quando/ ervilha-de-pombo	figos-do-diabo
ervilha-de-cheiro (vagem jovem)	quiabos e similar
lentilhas e similar	quiabo
lentilha (vagem jovem)	outras solanáceas
lentilha (sem casca)	cucurbitáceas frutificação vegetal
tremoço (sem casca)	cucurbitáceas de pele comestível
tremoço (sem casca)	pepinos e similar
tremoço -bravo (sem casca)	pepino
tremoço-amarelo (sem casca)	«dosakayis»
tremoço Andean (sem casca)	cornichões e similar
frutos de hortícolas	cornichões
solanáceas	maxixes
tomates e similar	courgettes, aboborinhas e similar
tomate	courgettes
tomate redondo	buchas
tomate amazonas	cabaças
tomate ameixa	chuchus
tomate coração de boi	tindoras
tomates-pêra	«parvals»
tomates-cereja	quiabos-de-metro
tomates-de-capucho (physalis)	mormodicas/melãozinhos
physalis alkekengi	aboborinhas/curgetes
tomates-morango	gila
groselhas anãs	outras cucurbitáceas de pele comestível
tomatillos	bucha/ lufa, esponja vegetal
gogis	cucurbitáceas de pele não comestível

Mercado do Bolhão

Rua Formosa, 322 · 4000-248 Porto
+351 223 326 024
geral@mercadobolhao.pt
www.mercadobolhao.pt

Bolhão

kiwano, pepino africano	outras espécies do género <i>Urtica</i> , não mencionadas noutras posições
abóboras e similar	cerófilos bulbosos
abóboras	rabanetes e similares
abóboras-cheirosas	rabanetes
abóboras-d'água	rabanetes-escarlate
abóboras-menina (variedades tardias)	rabanetes-japoneses
outras cucurbitáceas de pele não comestível	raízes de maca
milho-doce e similar	rabanetes pequenos
milho doce	chufa
milho-bebé	salsifis e similar
outros frutos de hortícolas	salsifis
melões	bardanas
melões e similar	raízes de campainhas-rabanete
melões	escorioneira
melancias e similar	sísaros
melancia	cangarinha, cardo-de-ouro
raízes e tubérculos, exceto beterrabas- sacarinas	rutabagas e similar
raízes e tubérculos, exceto beterrabas- sacarinas	rutabaga
beterrabas e similar	nabos e similar
beterrabas	nabo
cenouras e similar	mostardas de raízes tuberosas
cenouras	raízes e tubérculos, exceto beterrabas- sacarinas, não mencionados noutras posições
variedades de cenouras coloridas	mandioquinha / arracacha
mini cenouras	erva-frecha
aipos-rábano e similar	ullucu
aipo	oca
rábanos-rústicos e similar	plantas aromáticas e flores comestíveis
raízes de rábano	plantas aromáticas
raízes de dente-de-leão	cerefólios e similar
raízes de genciana	cerefólio
tupinambos e similar	cebolinhos e similar
alcachofras de Jerusalém	cebolinho
crosnes-do-japão/ alcachofras-chinesas	cebolinho chinês
pastinagas e similar	alho-de-urso
raízes de pastinaga	folhas de aipo e similar
salsas-de-raiz-grossa	folhas de aipo
salsa-de-raiz-grossa	angélica (folhas e caules)
raízes de angelica	pimpela/sanguisorba
raízes de pimpinela-branca	folhas de alcaravia
raízes de levístico	folhas de coentros
raízes de urtiga	folhas de coentro-bravo
raízes de urtiga comum	fohas de endro (aneto)

Mercado do Bolhão

Rua Formosa, 322 · 4000-248 Porto
+351 223 326 024
geral@mercadobolhao.pt
www.mercadobolhao.pt

Bolhão

folhas de funcho	hortelã-da-córsega
folhas de feno-grego (fenacho)	hortelã japonesa
arruda	poejo
folhas de levístico	hortelã-pimenta
pimpinela	hortelã-verde
pampinela/pimpinela-menor	hortelã-da-água
rumex	outras espécies e híbridos do género Mentha, não mencionados noutras posições
rumex crispus	centela, centelha asiática
rumex	manjerico
azedra-brava	alfavaca-do-campo
espuma-do-mar	manjerição sagrado/tulsi
cerefólio anisado	erva-cidreira
salsa e similar	manjerição-limão
salsa	calaminta
folhas de salsa-de-raiz	erva-camaleão
salva e similar	erva de arroz em casca
salva	manjerição tailandês
borragem	coentro-vietnamita
erva-caril	louro e similar
salva grega	louro
salva mexicana	folhas de caril
outras espécies e híbridos do género Salvia, não mencionados noutras posições	folhas de combava
alecrim e similar	cássia-de-sião
alecrim	folhas de «cha-plu»
marcetão	estragão e similar
tomilho e similar	estragão
tomilho	«Aztec sweet herb»
serpão	erva-de-santa-maria, mentruz
orégão de Creta	hissopo
segurelha-limão	erva-príncipe
tomilho-limão	orégão-mexicano
manjerona	urtigas
bela-luz	outras espécies do género Urtica, não mencionadas noutras posições
orégão	estragão russo
segurelha	estévia / stévia
zatar	anis
segurelha-de-inverno	folhas de onagra
manjerição e flores comestíveis	folhas de sassafrás
manjerição	gengibre branco
hortelã	folhas de gaultéria
hortelã-brava	flores comestíveis
bergamota	flores de calêndula, tagetes

Mercado do Bolhão

Rua Formosa, 322 · 4000-248 Porto
+351 223 326 024
geral@mercadobolhao.pt
www.mercadobolhao.pt

Bolhão

tagete-anã
flor do cravo-da-índia
outras flores de calêndula, tagetes
calêndula (flores comestíveis)
flores e folhas de cinco-chagas, capuchinha
nastúrcio, mastruço-do-peru
capuchinha
raízes e tubérculos, plantas açucareiras
raízes e tubérculos
raízes e tubérculos
batatas e similar
batata
batata cozida
batata assada
ágata
batatas novas
yacon, batata do diabético
raízes e tubérculos tropicais
mandiocas e similar
mandioca
taioaba
cana-da-índia/toloman
chuchus
taros / inhame dos Açores
inhame-preto
inhame selvagem
raízes de Konjac
taiboas/orelhas-de-elefante
batatas-doces e similar
batata-doce
inhames e similar
inhame
jacatupé/feijão-batata
tubérculos de Apios americana
«ahipas»
jicama
ararutas e similar
araruta
raízes de lótus / raiz de trevo aquático
outras raízes e tubérculos tropicais
tupinambo
raiz de feijão-anão
alocacia

produtos de raízes e tubérculos
produtos de batata seca
puré de batata em pó
farinha de batata
flocos de batata
plantas açucareiras
raízes como fonte de açúcar
beterraba sacarina (raízes) e similar
raízes de beterraba
raízes de chicória e similar
raízes de chicória
raízes de fentelha/ polipódio
raízes de yacon
canas-de-açúcar e similar
cana-de- açúcar e similar
cana-de- açúcar
folhas de agave
agave-azul
canas de sorgo sacarino
outras plantas açucareiras
vidoeiro, bétula (seiva do tronco)
freixo-do-maná (seiva do tronco)
ácer (seiva do tronco)
palmeira (seiva do tronco)
palmeira-do-chile, palmeira do mel (seiva do tronco)
palmeira -das-canárias (seiva do tronco)
outras plantas açucareiras
legumes, nozes, sementes e especiarias
legumes
leguminosas frescas
feijões (sem vagem) e similar
feijão-azuqui (sem vagem)
feijão frade (sem vagem)
fava (sem vagem)
feijão catarino
favarola, faveira
feijão branco (sementes frescas)
feijão vermelho (sementes frescas)
feijão ervilha (sementes frescas)
ervilha-de-pomba (sem vagem)
feijão de guaré (sem vagem)
feijão-de-porco (sem vagem)

Mercado do Bolhão

Rua Formosa, 322 · 4000-248 Porto
+351 223 326 024
geral@mercadobolhao.pt
www.mercadobolhao.pt

Bolhão

dólico-do-egito (sem vagem)
feijão-de-lima (sem vagem)
ervilhaca-parda/ garroba (sem vagem)
feijão-mungo (sem vagem)
feijão de arroz
feijão-da-espanha, feijoca
feijão de soja (sem vagem)
feijoca/feijão-de-espanha (sem vagem)
ervilhaca (sem vagem)
feijão-chicote (sem vagem)
feijão de lima (sementes frescas)
feijão-preto (sementes frescas)
feijão-tepary (sementes frescas)
ervilhas (sem vagem) e similar
ervilha/ griséus (sem vagem)
ervilha marrowfat (sementes frescas)
ervilha forrageira (sementes frescas)
ervilha espargo (sem vagem)
chícharo (sem vagem)
grão-de-bico (sem vagem)
moringa (sem vagem)
quando/ andu / ervilha-de-pombo (sem vagem)
outras leguminosas frescas

sementes de horse-gram (sementes frescas)
amendoim kersting (sementes frescas)
amendoim (sementes frescas)
amendoim Bambara (sementes frescas)
outras leguminosas frescas
sumos e néctares de frutas e vegetais
sumos vegetais
sumos de vegetais
sumo de tomate
sumo de cenoura
sumos de outros vegetais
sumo de aipo
sumo de beterraba
sumo de repolho branco
sumo de batata
sumo de pepino
sumo de nabo
sumos de mistura de vegetais
sumo de tomate-brássica
sumo de tomate-cenoura
sumo de vegetais
fruta e produtos de fruta
fruta fresca
limões

Mercado do Bolhão

Rua Formosa, 322 · 4000-248 Porto
+351 223 326 024
geral@mercadobolhao.pt
www.mercadobolhao.pt



Cereais e Leguminosas

grãos e produtos à base de cereais	
cereais e similares	
grãos inteiros (e pseudocereais)	arroz em grão, selvagem
mistura de grãos	arroz em grão, arroz vermelho
cevada e similar	arroz em grão, carolino
cevada em grão	arroz em grão, vaporizado
cevadinha	arroz em grão, carolino
trigo mourisco e outros pseudocereais	arroz africano
trigo mourisco	Hybrid Nerica®
amaranto	arroz selvagem
milho-painço em grão	centeio e similar
amaranto vermelho em grão	centeio
amaranto bredo vermelho em grão	sorgo e similar
«cañahua»	sorgo
quinoa	sorgo bicolor
milho e similar	sorgo do Sudão
milho para pipoca	outras espécies do género Sorghum, não mencionadas noutras posições
milho vítreo duro	grão de cereais e pseudocereais, não listados
milho em grão	trigo e similar
milho indiano em grão	trigo
milho miúdo e similar	trigo duro
milho miúdo	farro
fónio preto	trigo Kamut
alpista	«einkorn»
nachenim/capim pé-de-galinha	espelta
milho miúdo africano em grão	triticale
milho-painço	outras espécies do género Triticum, não mencionadas noutras posições
lágrimas-de-Job	outros cereais
milheto ou painço	farinhas de cereais e de pseudocereais
milho-pérola	mistura de farinhas
teff	farinha de amaranto
fónio	farinha de cevada
echinocloa millet	farinha de trigo sarraceno
aveia e similar	milho moído
aveia	farinha de milho
aveia vermelha	canjica de milho
arroz e similar	farinha de millet
arroz em grão	farinha de aveia
arroz em grão, castanho	farinha de arroz
arroz em grão, agulha	

farinha de centeio	grãos inteiros de cevada
farinha de centeio light	grãos inteiros de milho-miúdo
farinha de centeio refinada	grãos inteiros de aveia
farinha de centeio integral	grãos inteiros de aveia
farinha de centeio sem glúten	grãos inteiros de aveia, integral
farinha de sorgo	grãos inteiros de arroz
farinha de espelta	grãos inteiros de centeio
farinha de espelta light	grãos inteiros de espelta
farinha de espelta refinada	grãos inteiros de trigo
farinha de espelta integral	flocos de gérmen de trigo inteiros
farinha de trigo	flocos de farelo de aveia inteiros
farinha de trigo refinada branca	papa (seco, para diluir)
farinha graham	papa de cevada
farinha de trigo castanha	papa de farinha de milho
farinha de trigo integral	papa de aveia
farinha de trigo duro	papa de arroz
farinha chapatti	papa de centeio
farinha de cereais e de pseudocereais, não listados	papa de semolina de trigo
sêmola	papa (pronta a comer)
sêmola de cevada	papa à base de leite (pronta a comer)
sêmola de trigo sarraceno	papa à base de água (pronta a comer)
sêmola de millet	snacks à base de cereais
sêmola de aveia	barritas de cereais simples
sêmola de centeio	barritas de mistura de cereais
sêmola de trigo	granola/ muesli e similar
bulgur	granola simples
semolina	granola mistura
semolina de milho	cereais de pequeno-almoço processados ou misturados
semolina de trigo	flocos de cereais e similar
semolina de arroz	mistura de cereais processados - em flocos
farelo	cevada processada - em flocos
farelo de aveia	milho processado - em flocos
farelo de centeio	aveia processada - em flocos
farelo de trigo	flocos de farelo de aveia
farelo de arroz	arroz processado - em flocos
gérmen	centeio processado - em flocos
gérmen de milho	trigo processado - em flocos
gérmen de trigo	cereais de pequeno-almoço extrudados
cereais de pequeno almoço	cereais estalados, soprado (puff)
cereais de pequeno-almoço, simples	cevada estalada, soprado (puff)
cereais com os grãos inteiros	pipoca (milho estalado)
mistura de cereais com os grãos inteiros	aveia estalada, soprado (puff)

Bolhão

arroz estalado, soprado (puff)	lentilhas (secas) e similar
centeio estalado, soprado (puff)	lentilhas (secas)
trigo estalado, soprado (puff)	ervilhas (secas) e similar
legumes	ervilha/ griséus (seca)
leguminosas secas	ervilha marrowfat (sementes secas)
feijão (seco) e similar	ervilha forrageira (sementes secas)
feijão-azuqui (seco)	espargos ervilhas (seco)
feijão frade (seco)	chícharo (seco)
fava (seco)	grão-de-bico (seco)
feijão catarino (seco)	farinha de grão-de-bico
favarola, faveira	moringa (seco)
feijão branco (seco)	guando/ andu / ervilha-de-pombo (seco)
feijão vermelho (seco)	tremoços (seco) e similar
feijão ervilha (sementes secas)	tremoço (seco)
ervilha-de-pombo (seco)	tremoço comum (seco)
feijão de guaré (seco)	tremoço -bravo (seco)
feijão-de-porco (seco)	tremoço-amarelo (seco)
dólico-do-egito (seco)	tremoço Andean (seco)
feijão-de-lima (seco)	outras leguminosas
ervilhaca-parda/ garroba (seco)	amendoim Bambara (sementes secas)
feijão-mungo (seco)	feijão-preto (sementes secas)
feijão de arroz (seco)	sementes de horse-gram (sementes secas)
feijão-da-espanha, feijoca (seco)	amendoim kersting (sementes secas)
feijão de soja para consumo (seco)	feijão de lima (sementes secas)
feijoca/feijão-da-espanha (seco)	feijão-tepary (sementes secas)
ervilhaca (seco)	outras leguminosas
feijão-chicote (seco)	

Mercado do Bolhão

Rua Formosa, 322 · 4000-248 Porto
+351 223 326 024
geral@mercadobolhao.pt
www.mercadobolhao.pt



Anexo 2

Preçário

Mercado do Bolhão

Rua Formosa, 322 · 4000-248 Porto
+351 223 326 024
geral@mercadobolhao.pt
www.mercadobolhao.pt

Preçário

ESPAÇOS	
GALERIA	
Galeria inteira	
2ª, 3ª e 4ª (por dia)	548,33 €
5ª, 6ª e sábado (por dia)	822,50 €
Galeria um dos lados	
2ª, 3ª e 4ª (por dia)	274,17 €
5ª, 6ª e sábado (por dia)	411,25 €
AUDITÓRIO	
2ª, 3ª e 4ª (por dia)	120,00 €
5ª, 6ª e sábado (por dia)	180,00 €
SALA DE REUNIÕES	
2ª, 3ª e 4ª (por dia)	32,00 €
5ª, 6ª e sábado (por dia)	48,00 €
COZINHA BOLHÃO-MEIRELES	
Cozinha inteira	
2ª, 3ª e 4ª (por dia)	440,00 €
5ª, 6ª e sábado (por dia)	660,00 €
Cozinha principal	
2ª, 3ª e 4ª (por dia)	220,00 €
5ª, 6ª e sábado (por dia)	330,00 €
Cozinha workshops	
2ª, 3ª e 4ª (por dia)	220,00 €
5ª, 6ª e sábado (por dia)	330,00 €
Patamar da Cozinha Principal	
2ª, 3ª e 4ª (por dia)	124,00 €
5ª, 6ª e sábado (por dia)	186,00 €
ÁTRIOS (Alexandre Braga e Sá da Bandeira)	
2ª, 3ª e 4ª (por dia)	144,48 €
5ª, 6ª e sábado (por dia)	216,72 €
BANCA HISTÓRICA	
2ª, 3ª e 4ª (por dia)	79,86 €
5ª, 6ª e sábado (por dia)	119,79 €

PASSADIÇO SUPERIOR	
2ª, 3ª e 4ª (por dia)	322,00 €
5ª, 6ª e sábado (por dia)	483,00 €
OUTROS ESPAÇOS	
Até 10 m²	
2ª, 3ª e 4ª (por dia)	32,84 €
5ª, 6ª e sábado (por dia)	49,25 €
11 m² até 30 m²	
2ª, 3ª e 4ª (por dia)	79,86 €
5ª, 6ª e sábado (por dia)	119,79 €
31 m² até 50 m²	
2ª, 3ª e 4ª (por dia)	111,16 €
5ª, 6ª e sábado (por dia)	166,74 €
51 m² até 70 m²	
2ª, 3ª e 4ª (por dia)	140,00 €
5ª, 6ª e sábado (por dia)	210,00 €
Banca de Exposição Temporária	
Utilização (por dia)	5,00 €
Montagem e desmontagem	22,00 €
SESSÕES FOTOGRÁFICAS	
2ª, 3ª e 4ª (por dia)	1.000,00 €
5ª, 6ª e sábado (por dia)	1.200,00 €
OUTROS	
Gelo (compra mín. de 25 kg)	
Preço por quilo	0,15 €
Câmaras Frio (per. de 24 h)	
Preço por fração	0,23 €
Arrumos	
Preço por dia (m²)	2,20 €
Averbamentos	11,04 €
Cartão de Identificação	
Inscrição	11,04 €
Cartão	12,33 €

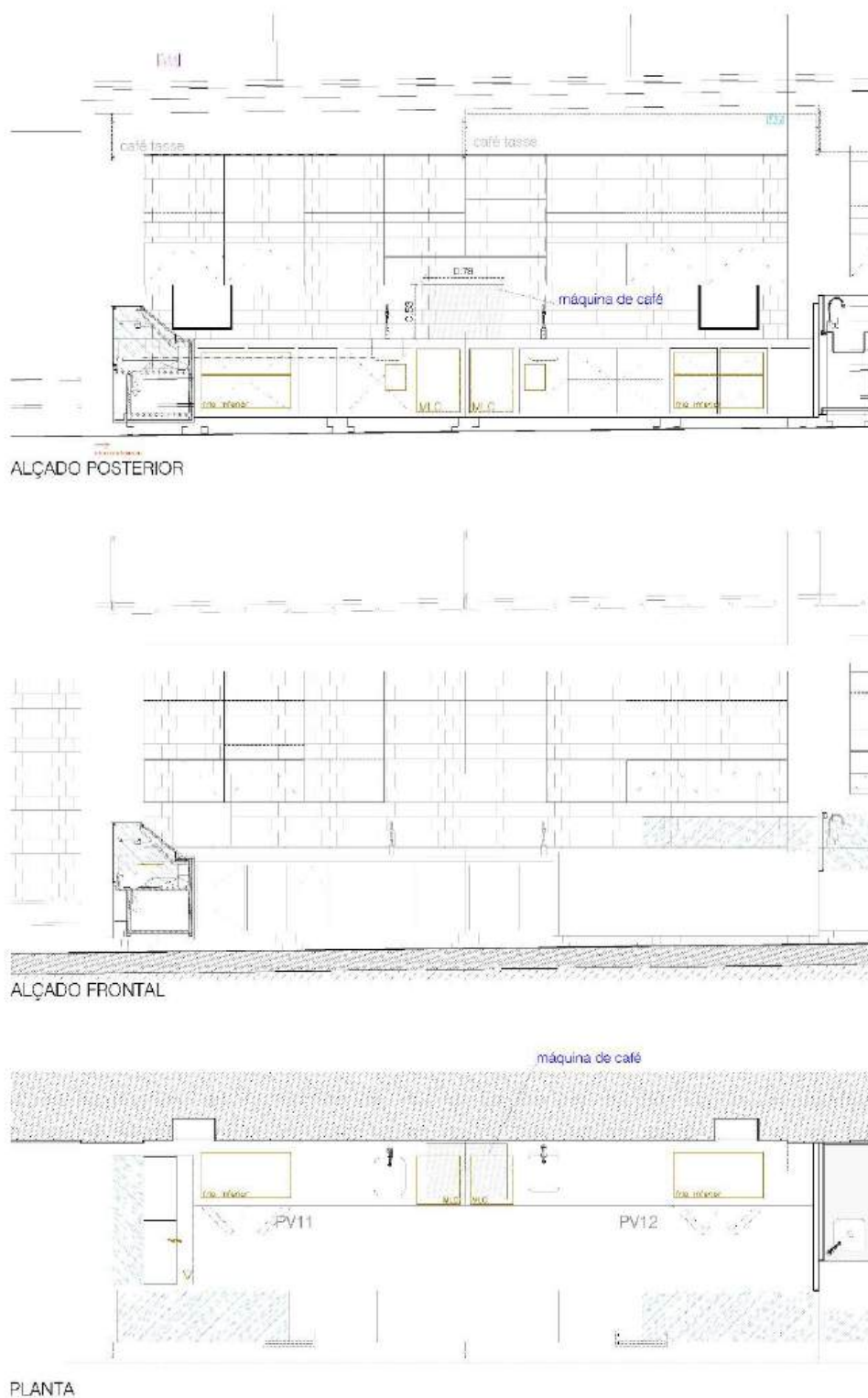
Aos valores acima acresce IVA à taxa legal em vigor, exceto na secção "outros".



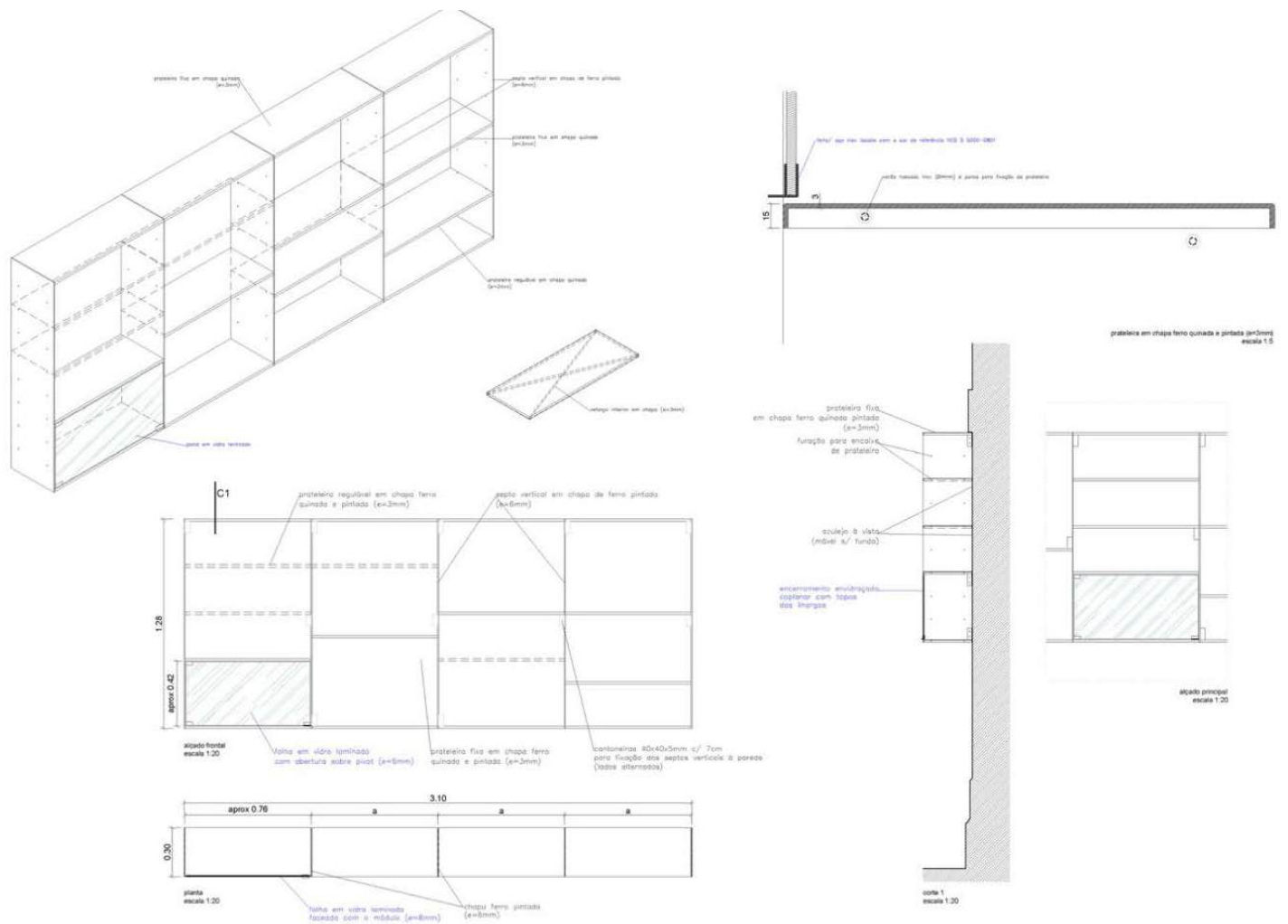
Anexo 3

Desenhos Técnicos

Desenho 1.01 – Adaptação móvel expositor (Máquina de Café)



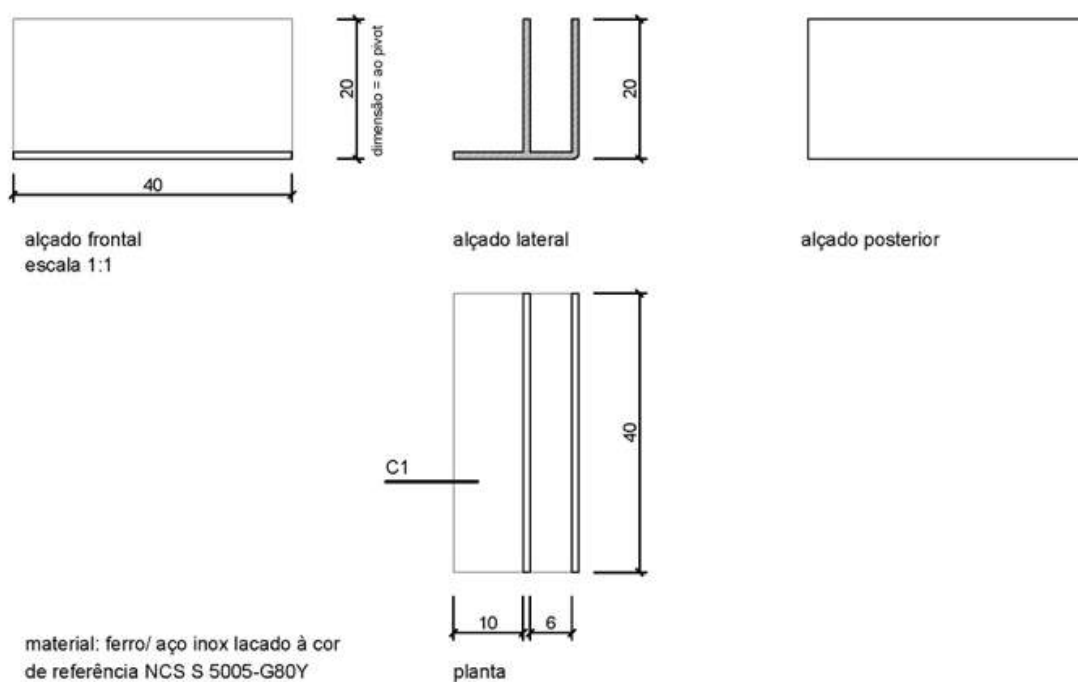
Desenho 6.01 – Móvel suspenso (Encerramento com Vidro)



Equipamento desenhado à medida, dimensões deverão ser confirmadas no local.

Desenho 6.02 – Móvel suspenso (Encerramento com Vidro) - Puxadores

ADAPTAÇÃO DE PUXADOR - VIDRARIA FONSECA



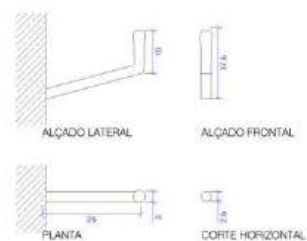
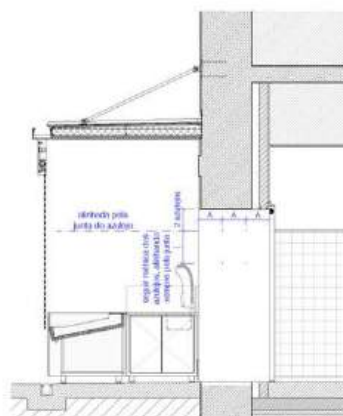
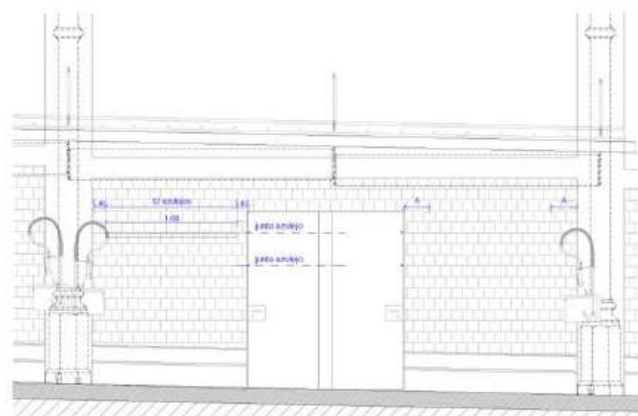
Todos os painéis devem ser faceados com o módulo existente.
 Não são permitidos novos furos para o posicionamento das prateleiras.
 Os vãos com menos de 3 azulejos não devem ser encerrados.

Desenho 8.01 – Acessórios para exposição

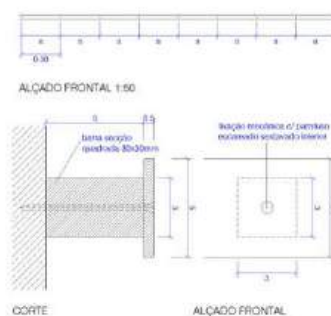
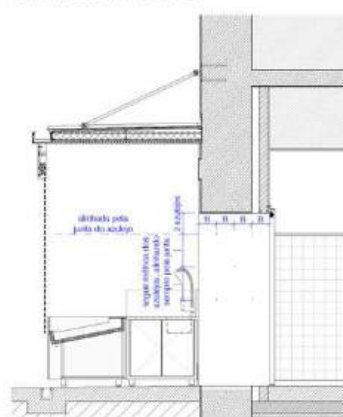
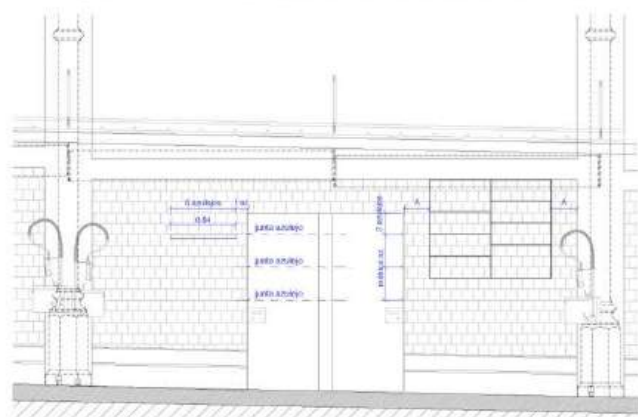
Barra (dim 12 ou 6 azulejos)

Grampo (soldado à chapa)

Móvel Exposição Mural (desc. 3.01.12 / P. Equipamento e 2.01 / P. Equipamento-obra



GRAMPO PARA SOLDAR AO ARO EM CHAPA DA OMBREIRA DO VÃO | PORMENOR, ESC. 1:1



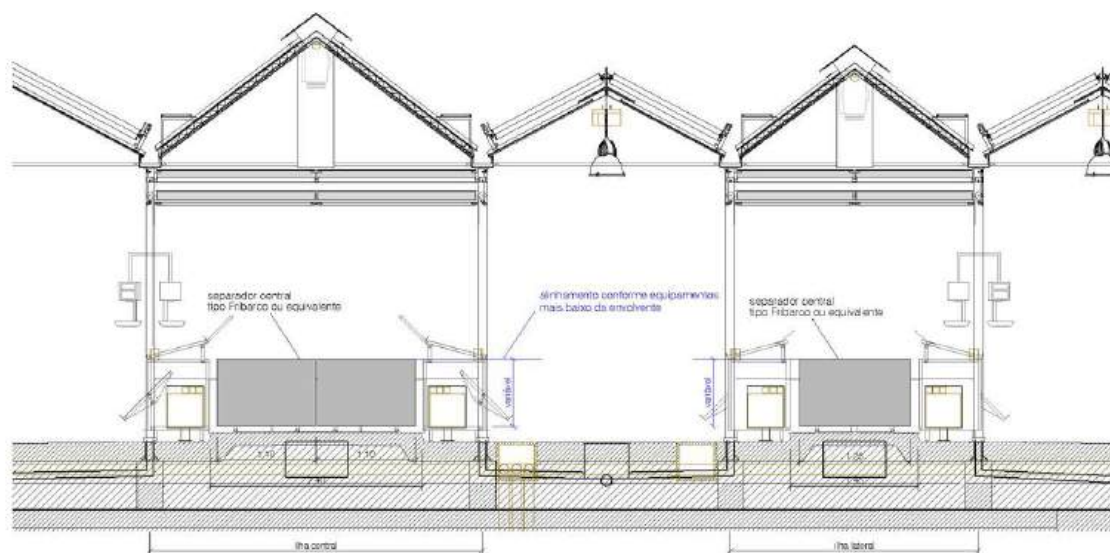
BARRA DE EXPOSIÇÃO PORMENOR, ESC. 1:2

Cada banca poderá ter a combinação de acessórios de exposição pretendidos pelo comerciante: grampos nas ombreiras das portas e/ou barra de exposição conforme as existentes (métrica de 6 ou 12 az.), e/ou Móvel de Exposição Mural (des. 3.01.12/P.Equipamento e 2.01/P. Equipamento-obra)

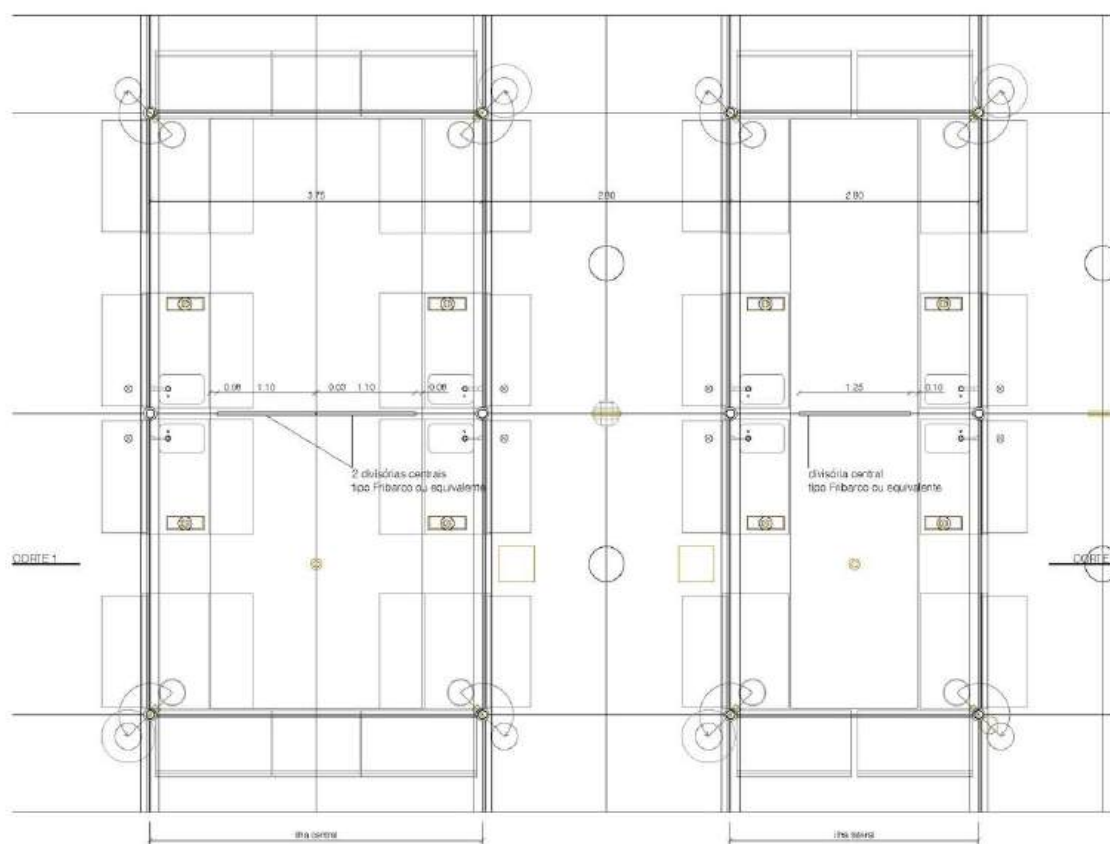
A barra e grampos devem seguir alinhamentos pelas juntas do azulejo conforme desenho (o primeiro a 2 azulejos da padieira do vão).

A barra poderá ter dois tamanhos que correspondem a 12 azulejos (aprox. 160cm) ou 6 azulejos (aprox. 84cm). O posicionamento da barra deve manter sempre uma distância livre de 1 azulejo ao aro da porta e/ou à pilastra de argamassa.

Desenho 3.01 – Separador de ilha central



CORTE 1

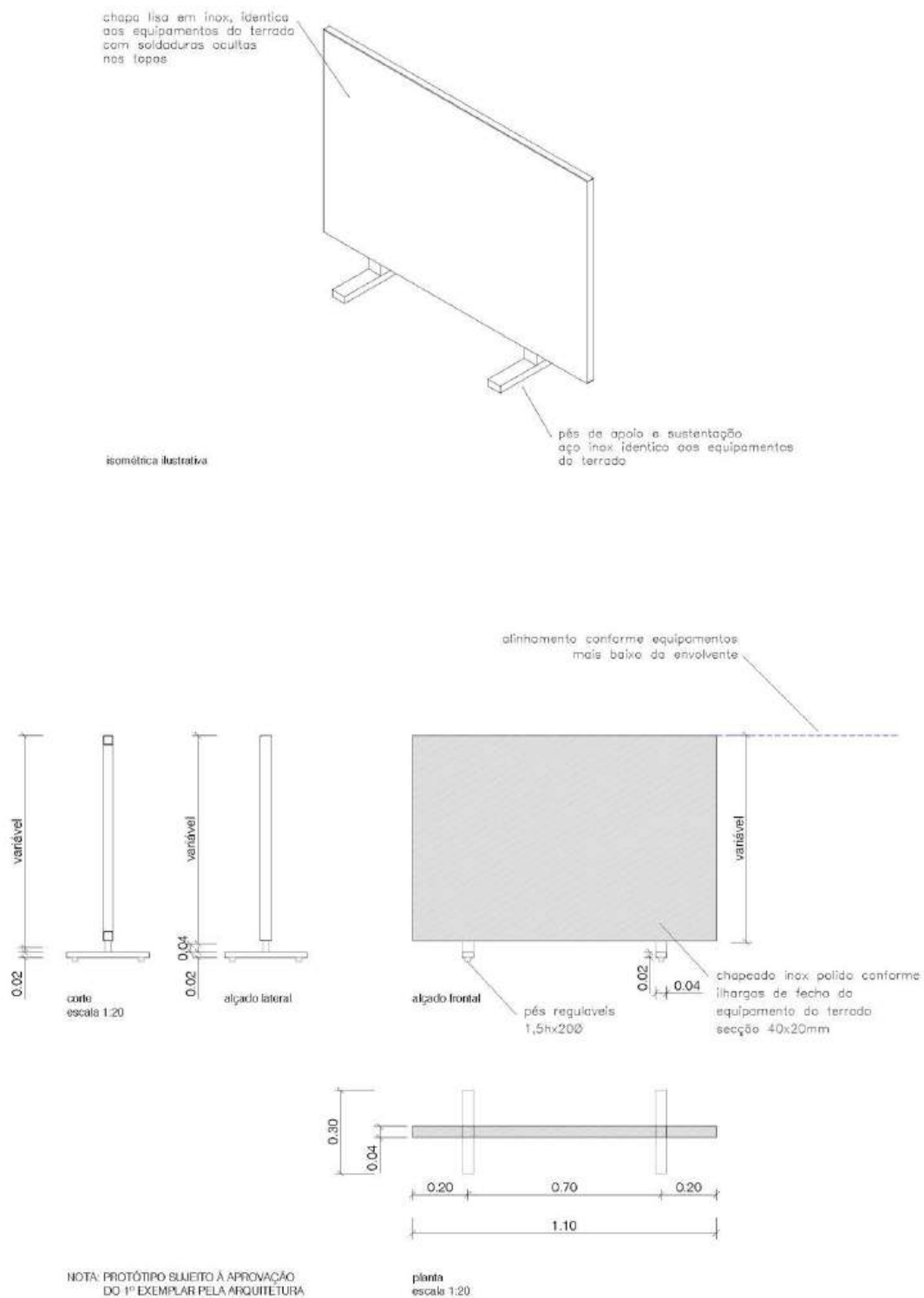


PLANTA

Mercado do Bolhão

Rua Formosa, 322 · 4000-248 Porto
+351 223 326 024
geral@mercadobolhao.pt
www.mercadobolhao.pt

Desenho 3.02 – Separador de ilha central (Pormenores)

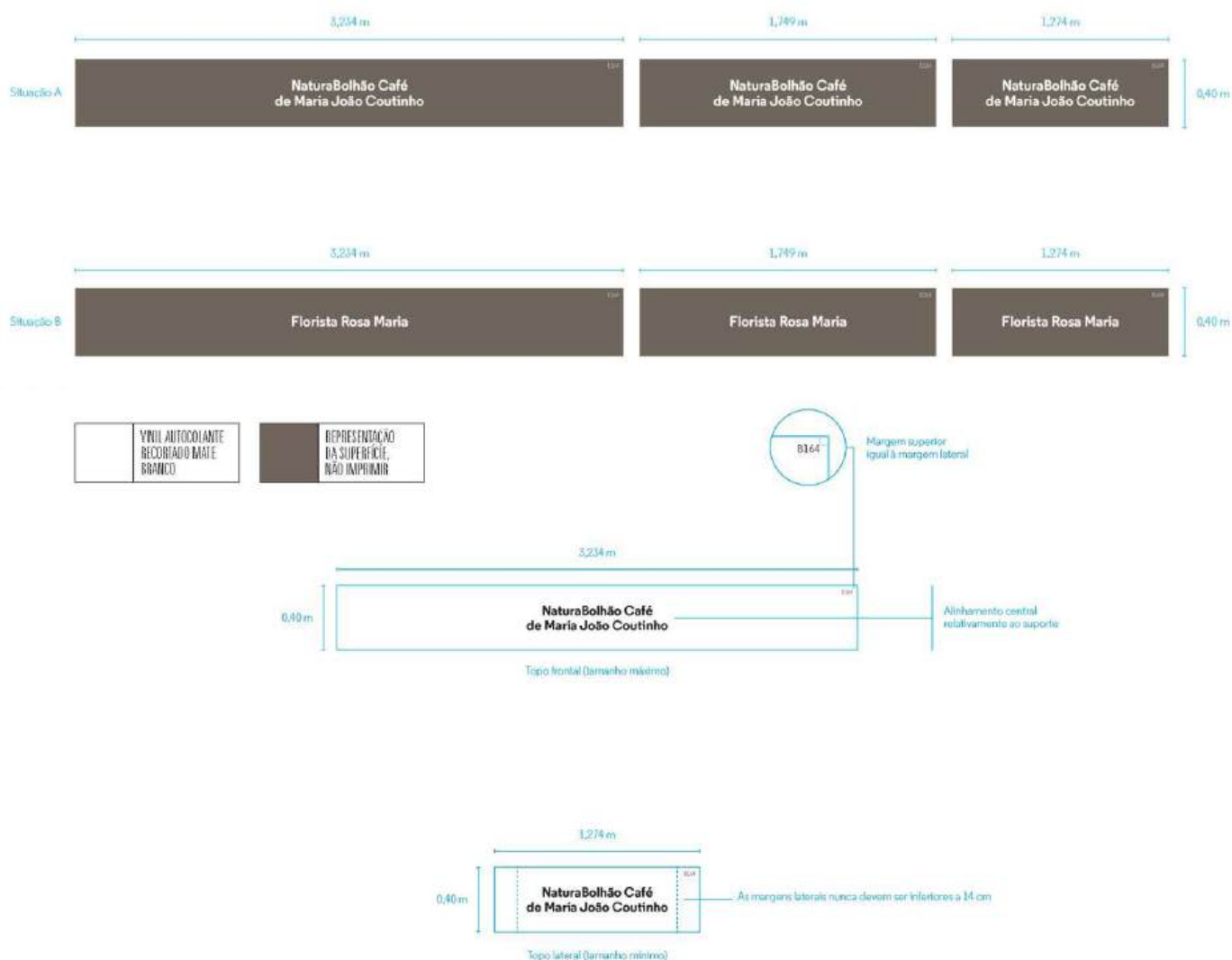


Desenho 4.01 – Mural de publicidade

Mercado do Bolhão • Sistema para identificação de bancas

Divisão de nome de identificação em 2 linhas

A necessidade de divisão da identificação da banca em 2 linhas deve ser sempre avaliada a partir do topo de menor dimensão. Uma vez aplicada, esta divisão será reproduzida em todos os topos da banca em questão.



Instruções de aplicação

O texto de identificação das bancas é alinhado ao centro do respectivo topo, em ambos os eixos (vertical e horizontal). Devem ser garantidas margens laterais de 14 cm. No canto superior direito, é aplicado o número de referência, com a margem superior igual à margem lateral.



Desenho 7.01 – Regras de Aplicação do Logotipo



Inserção de logotipo de comerciante

Nos casos aplicáveis, a inserção do logotipo deve ocupar o comprimento ou a largura máxima da área designada para o efeito, sem exceder os seus limites.

O logotipo será utilizado na sua versão monocromática, a vinil autocolante recortado mate branco, em concordância com os códigos cromáticos previstos para o sistema para identificação de bancas.

Esta aplicação está apenas prevista para os topos de 3,234 m.



Mercado do Bolhão

Rua Formosa, 322 · 4000-248 Porto
+351 223 326 024
geral@mercadobolhao.pt
www.mercadobolhao.pt

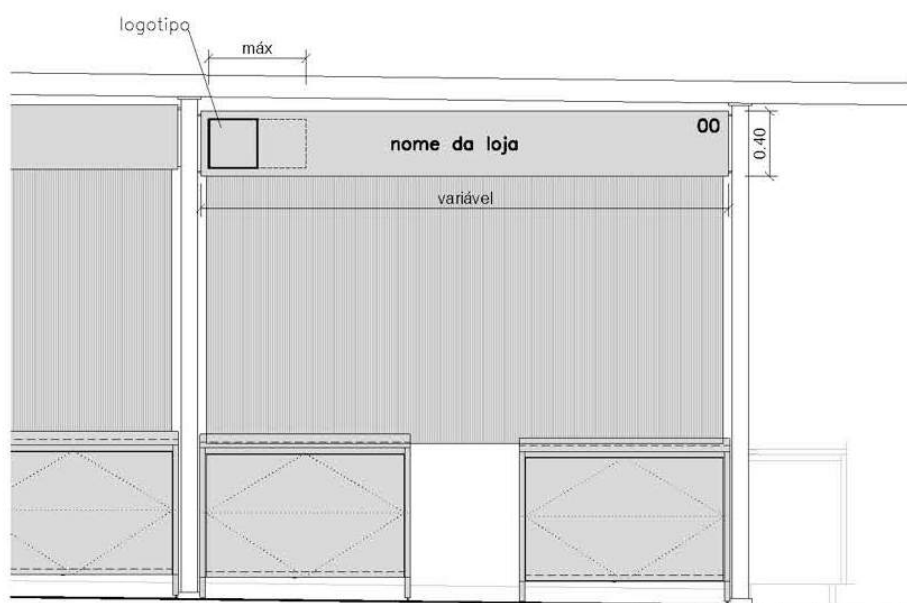


Instruções de aplicação

O logotipo é alinhado à esquerda no seu eixo horizontal, e centrado no seu eixo vertical.

Deve ser garantida uma margem lateral esquerda de 9,45 cm.

Logotipo impresso em vinil de alta resistência, branco.



nota: representação exemplificativa

Mercado do Bolhão

Rua Formosa, 322 · 4000-248 Porto

+351 223 326 024

geral@mercadobolhao.pt

www.mercadobolhao.pt



Anexo 4

Modelos de Documentação



Requerimento

Comerciante			
Atividade			
N.º da Banca			
Motivo (assinale com "x" a opção pretendida):			
Encerramento *		Auxiliar **	
Equipamento		Decoração	
Pedido esclarecimento		Sugestão/Reclamação	
Atividade		Outro	
Descrição (breve resumo do pretendido):			
*	As bancas podem encerrar durante 30 dias por ano, seguidos ou interpolados. O período de encerramento deve ser solicitado à Direção de Mercado com uma antecedência de 30 dias.		
**	Para inscrição de auxiliar, indique p.f. o nome completo, data de nascimento e grau de parentesco com o titular de licença. No momento da inscrição, o auxiliar deve estar presente para que a equipa de fiscalização tire a fotografia, a inserir no cartão, sob pena da mesma não ser deferida.		
Assinatura requerente: _____ Data: __/__/____			
Anexos:	Sim: ____	Não: ____	Documento específico: _____
Resposta (a preencher pela Direção de Mercado):			
Deferido	_____	Indeferido	_____
Observações:			
Por:			
Requerimento n.º		Data: __/__/____	

Mercado do Bolhão

Rua Formosa, 322 · 4000-248 Porto
+351 223 326 024
geral@mercadobolhao.pt
www.mercadobolhao.pt





Ocorrências

Tipo de Ocorrência					
N.º de Participação		Data		Hora	
Identificação Infrator:					
Nome					
Ref.ª Espaço de venda		Função			
Telefone		CC		NIF	
Morada					
Identificação Participante:					
Nome					
Função		NIF/CC		TLF/TLM	
Morada					
Email					
Testemunhas:					
Nome					
Função		NIF/CC		TLF/TLM	
Morada					
Email					
Nome					
Função		NIF/CC		TLF/TLM	
Morada					
Email					
Sumário da Ocorrência (Assinale com um "x" a opção pretendida):					
Produtos não autorizados		Venda		Exposição	
Comportamento		Ocupação de Espaço			
Cumprimento horário/ Assiduidade		Limpeza			
		Outro			
Descrição da Ocorrência:					

Mercado do Bolhão

Rua Formosa, 322 · 4000-248 Porto
+351 223 326 024
geral@mercadobolhao.pt
www.mercadobolhao.pt



Ocorrências (cont.)

Enquadramento Normativo (a preencher pela entidade gestora)		
Normativo Violado	_____	Descrição:
Normativo Sancionatório	_____	Descrição:
Requerimento n.º:		
Sanções Acessórias:		
Sim: _____	Não: _____	Descrição:
Anexos:		
Sim: _____	Não: _____	Descrição:
Participado:		
Assinatura Participado: _____		
Cartão de Cidadão\B.I. n.º: _____		Data: ____/____/____
Participante:		
Assinatura Participante: _____		
Cartão de Cidadão\B.I. n.º: _____		Data: ____/____/____
Recusa e/ou impossibilidade de assinatura do Participado		
Foi lido o documento ao participado, que após recusa e/ou impossibilidade em assinar, declarou nada ter a acrescentar		
Assinatura Participante: _____		
Cartão de Cidadão\B.I. n.º: _____		Data: ____/____/____

Mercado do Bolhão

Rua Formosa, 322 · 4000-248 Porto
+351 223 326 024
geral@mercadobolhao.pt
www.mercadobolhao.pt



Inquérito Satisfação Comerciantes / Inquilinos

No sentido de melhorar continuamente o nosso espaço, pedimos-lhe a sua apreciação através da resposta ao presente inquérito. A sua opinião é muito importante para nós. Obrigado pela colaboração!

N.º: ____/____

Data: ____/____/____

Assunto: _____

X1

Sim ☐ Não* ☐ * Porquê _____

X2

Muito Satisfeito** ☐ Insatisfeito** ☐ Satisfeito ☐ Muito Satisfeito ☐ Não Aplicável ☐

** Porquê _____

X3



Circular

Circular N.º XX/20XX

XX de XXXXXXXXXX de 20XX

Origem

Direção do Mercado do Bolhão

Destinatário

Comerciantes do MB

Assunto

...
...
...
...

A Direção do Mercado do Bolhão encontra-se, como sempre, disponível para qualquer dúvida ou esclarecimento.

Com os melhores cumprimentos,

Mercado do Bolhão

Rua Formosa, 322 · 4000-248 Porto
+351 223 326 024
geral@mercadobolhao.pt
www.mercadobolhao.pt

